

# MANUAL DE LENGUA DE SEÑAS MEXICANA

L



S



M



Ciudad  
de Progreso





## **Luis Banck Serrato**

Presidente Municipal de Puebla

## **Susana Angulo de Banck**

Presidenta del Patronato del Sistema Municipal DIF

## **Juan Roman Espinosa Moyado**

Director General del Sistema Municipal DIF

## **Lizbeth Gómez Calderón**

Directora de Atención a Personas Con Discapacidad

## **Edgar Campos Negrete**

Intérprete de Lengua de Señas Mexicana

---

## **Departamento de Imagen y Logística Institucional**

Edición y Diseño

## **Colaboradores**

Erendira Cortés Andrade

Liliana Pérez Ronquillo

Jorge Ricardo Caram Taja



# ÍNDICE

PRESENTACIÓN	07	ESTADOS Y CAPITALES	113
INTRODUCCIÓN	9	FIESTA	125
¿QUÉ ES LSM ?	13	FRUTAS	129
HISTORIA	14	LUGARES	135
ALCANCES Y RETOS	14	MATEMATICAS	145
COMPOSICIÓN	15	NATURALEZA	149
¿CÓMO APRENDER LENGUA DE SEÑAS?	16	NÚMEROS	157
ABECEDARIO	17	PERSONAS	165
ADVERBIOS	21	PREPOSICIONES Y ADJETIVOS	173
ALIMENTOS	27	PROFESIONES Y OFICIOS	199
ANIMALES	39	PRONOMBRES PERSONALES Y POSESIVOS	205
CALENDARIO	51	ROPA	209
CASA Y MUEBLES	57	SALUD	217
COLORES	75	SALUDOS	221
CONTINENTES	81	SUSTANTIVOS	225
CUERPO HUMANO	83	TRANSPORTE	231
CUESTIONAMIENTOS	91	VERBOS NARRATIVOS	235
DEPORTES	95	VERBOS	239
DINERO	99		
DISCAPACIDAD	103		
ESCUELA	107		



*“Solo hay mundo donde hay lenguaje”*

*Martin Heidegger*

En el **Sistema para el Desarrollo Integral de la Familia del Municipio de Puebla (SMDIF)**, tenemos la certeza de que la inclusión es fundamental para fortalecer nuestra sociedad y promover la construcción de una **Ciudad de Progreso**.

Con el objetivo de fomentar que cualquier persona pueda desarrollarse de forma integral en igualdad de condiciones, durante la administración 2014 – 2018, se creó la **Dirección de Atención a Personas con Discapacidad**.

Asimismo, el Gobierno de la República, a través de la Secretaría de Trabajo y Previsión Social, reconoció al SMDIF como un centro de trabajo que aplica una política de buenas prácticas laborales en igualdad de oportunidades, inclusión, desarrollo, no discriminación, gestión de responsabilidad social y respeto a los derechos humanos.

No obstante lo anterior, la inclusión es un proceso continuo que inicia en el interior de la persona y se transmite a través de sus acciones.

En ese contexto, la participación coordinada entre sociedad y gobierno entorno a un objetivo compartido, es fundamental para generar beneficios permanentes, muestra de ello es el presente **Manual de Lengua de Señas Mexicana**.

Gracias al trabajo iniciado en el SMDIF por la **Sra. Dinorah López de Gali** y continuado por la **Sra. Susana Angulo de Bank**, por primera vez en el país un municipio publica un manual con estas características.

Este manual es una herramienta útil para establecer puentes de comunicación entre las personas independientemente de su condición.

A la luz de los hechos, los avances en materia de inclusión son evidentes, sin embargo la desigualdad y la inequidad son condiciones que pocas sociedades en el mundo han podido resolver.

Ante estos retos extraordinarios, en el SMDIF trabajamos convencidos de que es posible transformar para bien las condiciones de quien menos tiene con su participación y su esfuerzo.

Finalmente, a través de este manual hacemos un llamado para que todas las personas –sin excepción– participen en la construcción de una ciudad incluyente, con más y mejores oportunidades para todos y todas.

## **Sistema para el Desarrollo Integral de la Familia del Municipio de Puebla**

2014 – 2018



## INTRODUCCIÓN

Durante los años 90, la Organización Mundial de la Salud (OMS) consideró que aproximadamente el 10% de la población mundial tenía alguna discapacidad, éste porcentaje podía variar según el país, la definición utilizada y los acontecimientos sociales o naturales que los hubiera afectado.

A partir del 2001, la OMS hizo oficial el uso de la Clasificación Internacional del Funcionamiento de la Discapacidad y de la Salud (CIF), la cual define a la discapacidad a partir de un modelo médico y social, es decir, desde una perspectiva integradora con un enfoque biopsicosocial.

La CIF define a la persona con discapacidad como: “Aquella que tiene una o más deficiencias físicas, mentales, intelectuales o sensoriales

y que al interactuar con distintos ambientes del entorno social pueden impedir su participación plena y efectiva en igualdad de condiciones a las demás”.

En México, el Censo de Población y Vivienda del Instituto de Estadística y Geografía 2010, adoptó dicha definición y reveló que a nivel nacional, había 5 millones 270 mil personas con discapacidad, lo cual representaba 5.1% de la población total.

Asimismo, en el estado de Puebla, el 5% de la población, es decir, 224 mil 090 personas tenían discapacidad y estaban distribuidas de la siguiente manera:

Motriz	119 mil 10
Visual	63 mil 575
Intelectual	28 mil 916
Auditiva	27 mil 584
Lenguaje	21 mil 486

Por otra parte, en el municipio de Puebla, el 3% de la población, es decir, 46 mil 977 personas tenían discapacidad y de acuerdo con su tipo, su integración era la siguiente:

Motriz	24 mil 327
Visual	13 mil 623
Intelectual	6 mil 985
Auditiva	4 mil 801
Lenguaje	3 mil 459

Según Alvarado, (1998) la discapacidad auditiva se refiere a la falta o reducción de la habilidad para oír claramente debido a un problema en algún lugar del mecanismo auditivo. La pérdida de la audición puede variar desde la más superficial hasta la más profunda, a la cual comúnmente se le llama sordera.

Según Verdugo, (2002) el momento en que se obtiene la discapacidad tiene importantes efectos en la adquisición del lenguaje oral, ya que el infante puede adquirirla antes de hablar (prelocutiva) o después (poslocutiva), lo que determina gran parte de su tratamiento y rehabilitación.

La OMS señala que entre uno y dos por cada 1,000 de los recién nacidos llegan al mundo siendo sordos profundos o severos. Para el año 2001 se estimó que en el mundo había 250 millones de personas con discapacidad auditiva.

Los resultados Censo Nacional de Población y Vivienda 2010, reportaron 62 personas con discapacidad auditiva por cada 10 mil habitantes en el país, de las cuales 13.6% residían en el medio rural.

En Puebla de cada 10 mil habitantes casi 68 personas presentan discapacidad auditiva.

El concepto que se utilizó en el Censo Nacional de Población y Vivienda 2010, describe a las personas con discapacidad auditiva como “aquellas que no pueden oír, así como aquella que presentan dificultad para escuchar (debilidad auditiva) en

uno o ambos oídos y a las que aún usando aparato auditivo tiene dificultad para escuchar debido a lo avanzado de su problema”.

En la Declaración de Salamanca (UNESCO, 1994), dentro del punto 21 se señala: “Las políticas educativas deberán tener en cuenta las diferencias individuales y las distintas situaciones. Debe tenerse en cuenta la importancia de la lengua de signos como medio de comunicación para los sordos, por ejemplo, y se deberá garantizar que todos los sordos tengan acceso a la enseñanza en la lengua de signos de su país.”

Es importante hacer mención que desde mediados del siglo pasado los estudios lingüísticos sobre las diversas lenguas de señas en el mundo, han brindado los elementos suficientes para reconocer la lengua de señas como una lengua natural, la cual posee una gramática tan compleja como cualquier otra lengua (Stokoe, 1960; Klima y Bellugi, 1979).

Asimismo, se reconoce que la adquisición de la lengua de señas es una herramienta fundamental de comunicación y aprendizaje para la personas con discapacidad auditiva. Por lo tanto, se exhorta a los diferentes sectores de la sociedad al aprendizaje de la misma.

Las personas con discapacidad auditiva conforman una comunidad que se caracteriza por la unión, poseen una cultura y una lengua diferente. Se reconoce dicha lengua como parte de su identidad, la cual los cohesionan y distingue como miembros de una minoría lingüística. (Cruz-Aldrete & Sanabria, 2006; Cruz-Aldrete 2008).





## ¿Qué es LSM?

Como hemos definido, la discapacidad implica la limitación de alguna función, en el caso de las personas con discapacidad auditiva, la limitación se encuentra asociada a la función de la comunicación. Por desgracia, en nuestra sociedad la comunicación se ha centrado en la oralización, por tal motivo la capacidad de socializar de las personas con discapacidad auditiva ha sido restringida.

El uso y manejo del lenguaje es una de las formas por medio de las cuales expresamos nuestro concepto del mundo, así como una herramienta de entendimiento y aprendizaje.

La lengua natural de las personas con discapacidad auditiva es la Lengua de Señas, ya que surge de forma espontánea en la interacción diaria, en respuesta a su circunstancia de vida en relación a la limitación auditiva, por lo cual sus canales de emisión son corporales, espaciales y los de recepción, visual.

Las personas con discapacidad auditiva nacen con la capacidad biológica del lenguaje intacta, es decir, que el desarrollo del mismo es factible mientras no cuente con alguna otra limitación. Sin embargo, en muchos casos su discapacidad auditiva limita el aprendizaje del idioma o lengua oral que persiste en su medio.

Debemos entender que los estímulos que pueden activar el aprendizaje de la lengua oral no acceden de modo regular al cerebro, debido a que el canal auditivo está bloqueado. Sin embargo, la persona con discapacidad auditiva puede captar información por otros sentidos y emitirla, por lo tanto, necesita del contacto pleno con una lengua.

La Lengua de Señas Mexicana (LSM) es la lengua empleada para la comunicación de 87 mil a 100 mil señantes (1986 T. C. Smith-Stark). Según la Ley General para la Inclusión de las Personas con Discapacidad (Publicado en el Diario Oficial de la Federación el 30 de mayo de 2011): “La lengua de una comunidad de sordos, que consiste en una serie de signos gestuales articulados con las manos y acompañados de expresiones faciales, mirada intencional y movimiento corporal, dotados de función lingüística, forma parte del patrimonio lingüístico de dicha comunidad y es tan rica y compleja en gramática y vocabulario como cualquier lengua oral.”

Dentro de la LSM existe una gran diversidad lingüística en nuestro país, esto se debe a distintos factores: Región geográfica de la zona del país, modalidad histórica y modalidad o variación del sector social.

## HISTORIA

La comunidad de Personas con discapacidad auditiva cree que LSM procede de la Lengua de Señas Francesa, al combinarse con las lenguas de señas pre-existentes a nivel local, esto cuando las escuelas para dicha población fueron establecidas (1869). Sin embargo, no se duda que la LSM puede haber sido influida por la Lengua de Signos Española (LSE).

A partir del 2003, la Lengua de Señas Mexicana se declaró oficialmente una “lengua nacional”, anterior a eso la principal metodología educativa en el país se centró en el oralismo, la cual basaba su enseñanza en el empleo de la voz y la lectura de labios.

En el artículo 14 de La Ley General Para La Inclusión De Las Personas Con Discapacidad señala que: “La Lengua de Señas Mexicana es reconocida oficialmente como una lengua nacional y forma parte del patrimonio lingüístico con que cuenta la nación mexicana.”

## ALCANCES Y RETOS

La expresión “español señado”, se refiere a signos que utilizan señas de la LSM, pero se distingue por seguir el orden de las palabras en la estructura de la oración. El español señado no debe ser empleado por intérpretes en ningún contexto.

El estudio de la Lengua de Señas Mexicana contribuye a su reconocimiento social y a su revaloración para la inclusión educativa. Según Acosta (1997), la LSM es la lengua materna de

sólo un 5% de la población de niños con discapacidad auditiva. Una de las características de las lenguas de señas en general es su forma de transmisión visual, lo cual anteriormente representaba el primer obstáculo para su divulgación, no obstante, las limitaciones que han existido históricamente para la enseñanza formal de las lenguas de señas, en la actualidad la tecnología, redes sociales y medios de comunicación, aperturan una cadena informática que vincula instituciones y personas capacitadas en el uso de LSM.

Otra problemática a la cual se enfrenta la Lengua de Señas Mexicana, son las diferencias que se presentan entre países y regiones, como sucede en los idiomas orales. En México existe la Lengua de Señas Mexicana, aunque cada región ha aportado a dicha lengua, de acuerdo a sus costumbres y cultura.

Existen diversos factores a los cuales podríamos atribuir la variación de una lengua de señas en un mismo país, entre ellos podemos mencionar:

- Pocos profesionistas capacitados en la Lengua de Señas Mexicana
- La falta de contacto entre personas con discapacidad auditiva para el uso y difusión de la misma.
- La creencia equivocada por parte de Instituciones (familia, escuela, religión, etc.) que consideran que la LSM limita el desarrollo de la persona con discapacidad.

- El uso de modismos y términos empleados en forma personal, cuyo significado es solo atribuido por quien la emplea.

## COMPOSICIÓN

La Unión Nacional de Sordos de México señala que la lengua de señas es una modalidad del lenguaje humano que no hace uso de la voz, es importante entender que la LSM es la respuesta de la comunidad de personas con discapacidad auditiva ante la necesidad de comunicarse con su entorno.

Como cualquier otra lengua, su función es permitir el acceso a la comunicación, facilita al usuario el acceso directo a todas las funciones lingüísticas y del conocimiento, posee su propio vocabulario, así como un sistema de reglas morfosintácticas, semánticas y pragmáticas.

La LSM es muy diferente del español, con las conjugaciones del verbo completamente distintas, difiere en el orden de las palabras y disminuye el uso del verbo ser.

Las principales diferencias entre las lenguas orales y las lenguas de señas son:

- Las lenguas orales se basan en su estructura.
- La lengua de señas se basan en su funcionamiento

## ¿CÓMO APRENDER LENGUA DE SEÑAS?

Querer aprender la Lengua de Señas Mexicana es equivalente a desear aprender otra lengua. En primer lugar, debemos entender que la diferencia se ubica en el hecho de que para su emisión y recepción se utilizan otros canales de comunicación.

La LSM es viso-corporal (visión y cuerpo), a diferencia de las lenguas que comúnmente conocemos, las cuales en su mayoría son audio-orales (oído - voz).

Por lo tanto, para aprender LSM debemos recordar:

- Que deberás concentrar tu atención, memoria y percepción en los estímulos visuales.
- Los matices de entonación, pronunciación y acento serán transmitidos por una comunicación no verbal.
- Que existen señas semejantes que se diferencian por: la orientación espacial en torno al cuerpo, la variación de la expresión facial; uso de la seña en cuanto al contexto de la conversación; movimiento de la seña dentro del espacio.
- Lo más importante es que para aprender LSM debes practicarla con personas que hacen uso de ella, de preferencia personas con discapacidad auditiva.

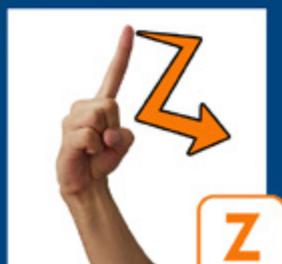
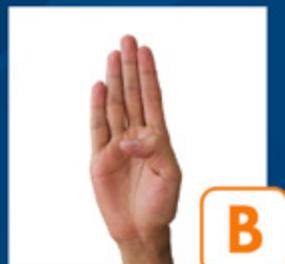
## CONCLUSIÓN

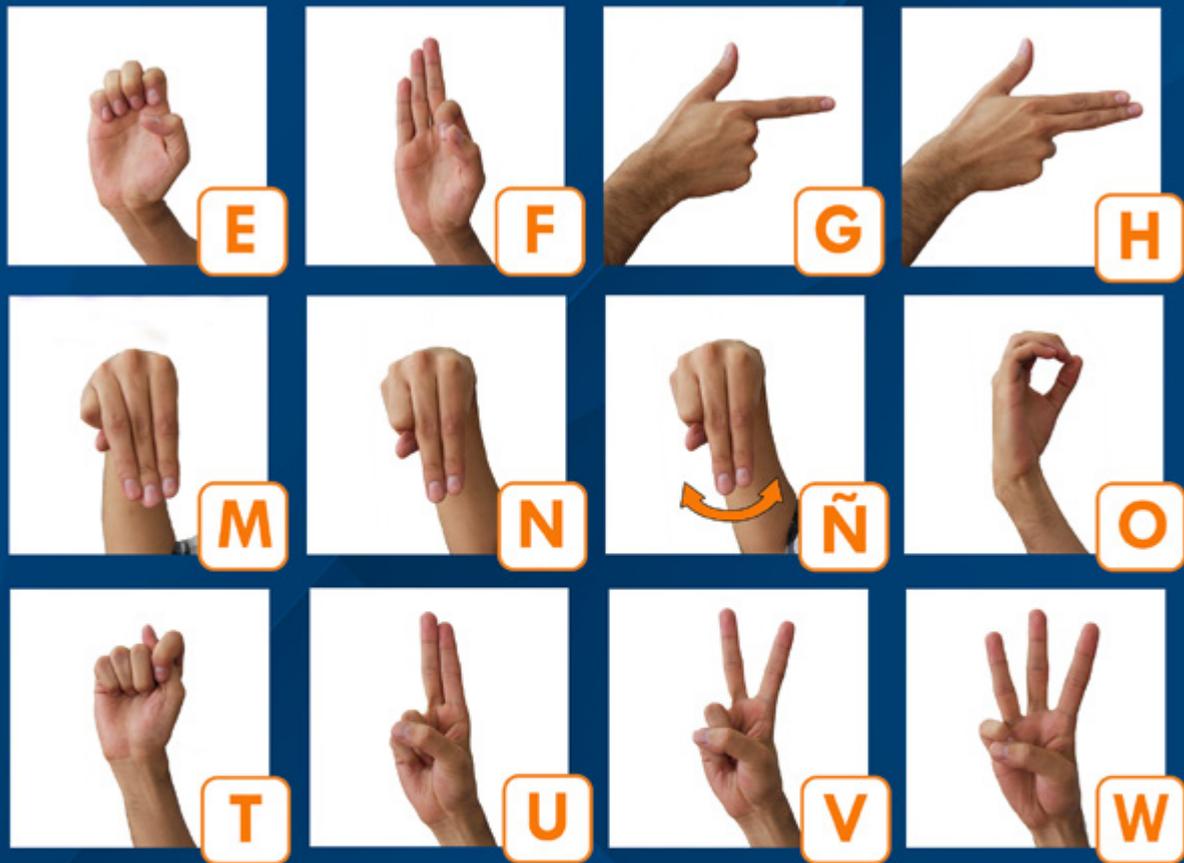
La Lengua de Señas Mexicana es uno de los estándares de la cultura de un sector poblacional que tiene como característica común la discapacidad auditiva. Por tal motivo, sumado a lo ya expuesto, el Sistema Municipal DIF exhorta a la sociedad en general al conocimiento y uso de dicha lengua.

La solidaridad es uno de los principales valores que nos caracterizan como mexicanos, por eso es que no se duda que esta herramienta no será solo informativa sino también de sensibilización, logrando concientizar a la sociedad en general y fomentando la empatía para superar la principal barrera, que es la limitante en la comunicación que viven día a día las personas con discapacidad auditiva.

# Abecedario







# LENGUA DE SEÑAS MEXICANA

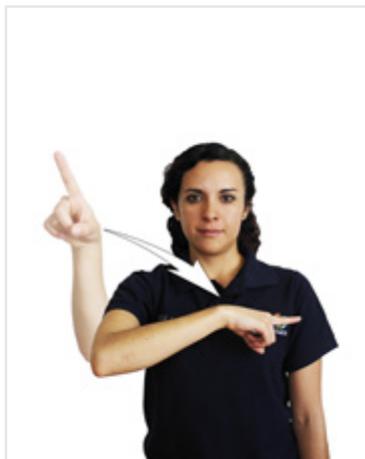
## ABECEDARIO



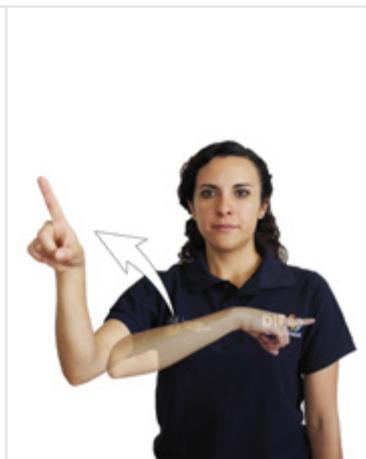


# Adverbios





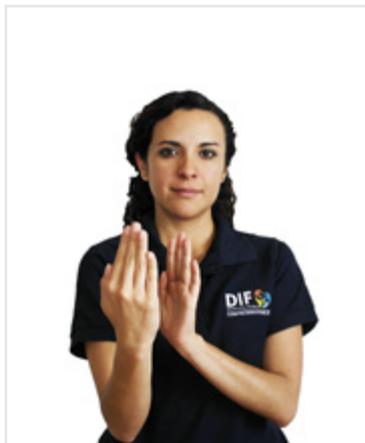
1. Adentro



2. Afuera



3. Allá



4. Ante



5. Antes



6. Antes (Lugar)



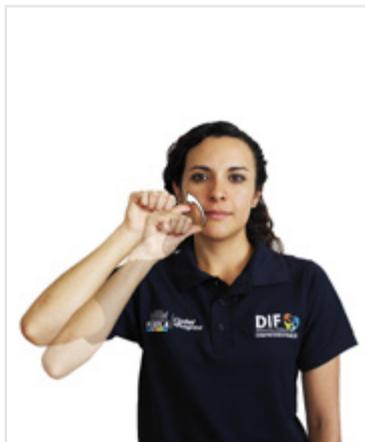
7. Aprisa



8. Aquí



9. Atrás



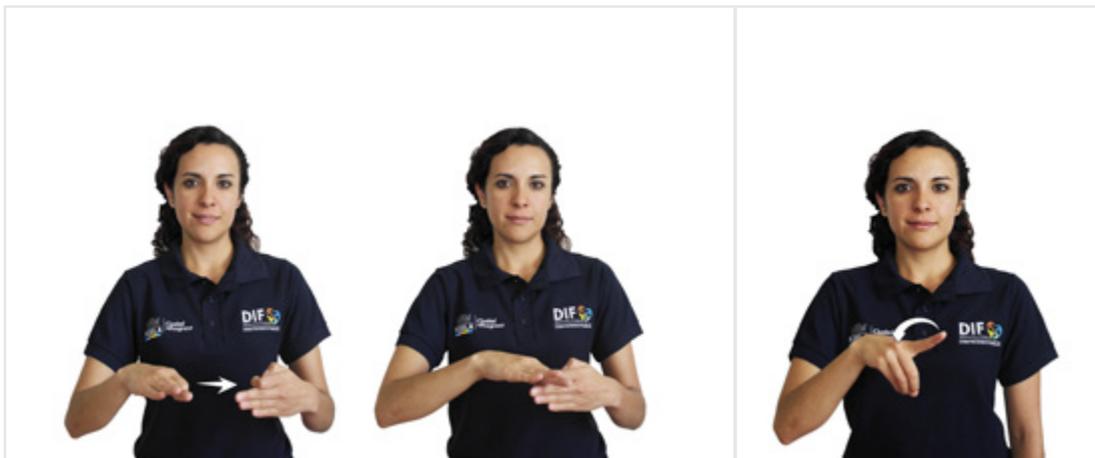
10. Ayer



11. Casi

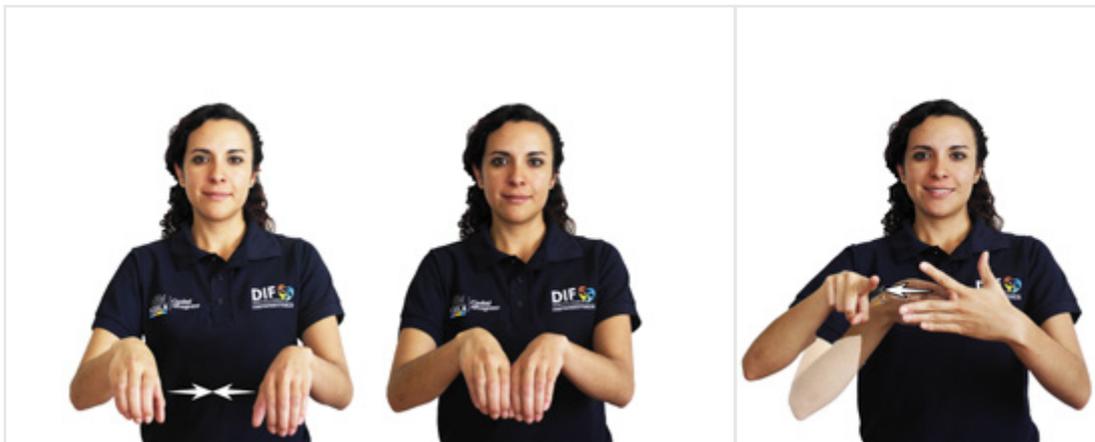


12. Cierto



13. Cerca

14. Después



15. Cómo

16. Empezar



17. Entonces



18. Hoy



19. Lleno



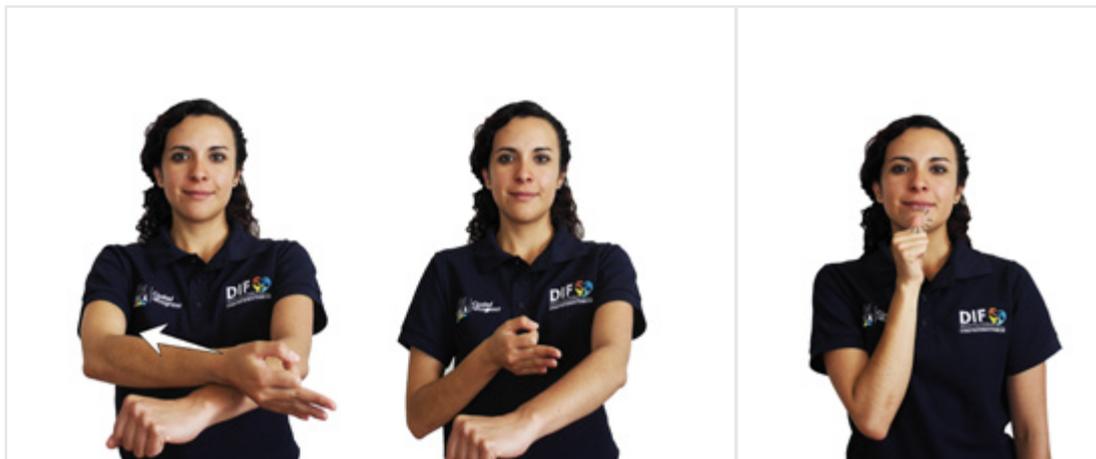
20. Luego



21. Mal



22. Menos



23. Tarde

24. Todavía



25. Verdad

# Alimentos





1. Aceite



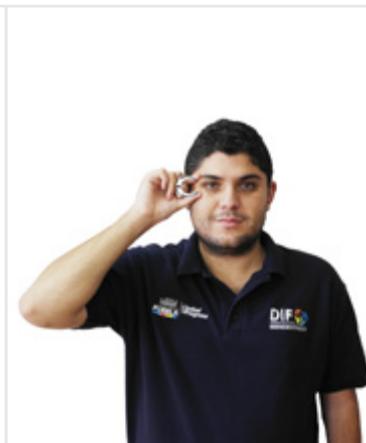
2. Aceituna



3. Agua



4. Ajo



5. Almendra



6. Arroz



7. Atún



8. Azúcar



9. Cacahuete



10. Café



11. Calabacita



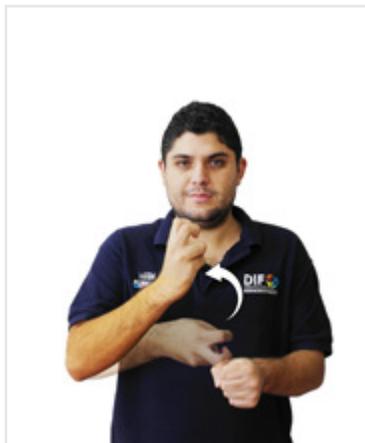
12. Camote



13. Carne



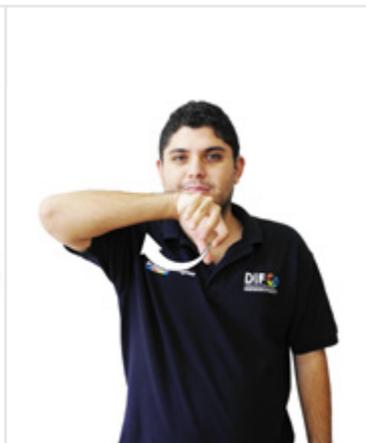
14. Cebolla



15. Cerveza



16. Champiñón



17. Chayote



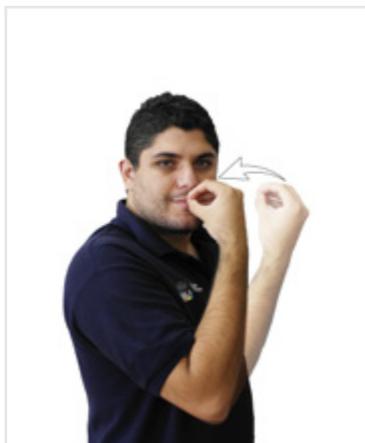
18. Chicharrón



19. Chile



20. Chocolate



21. Comida



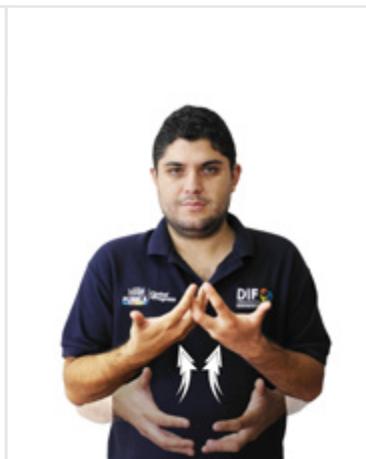
22. Crema



23. Dulce



24. Elote



25. Ensalada



26. Espagueti



27. Espinacas



28. Frijol



29. Galleta



30. Grasa



31. Hamburguesa



32. Hielo



33. Huevo



34. Jamón



35. Jícama



36. Leche



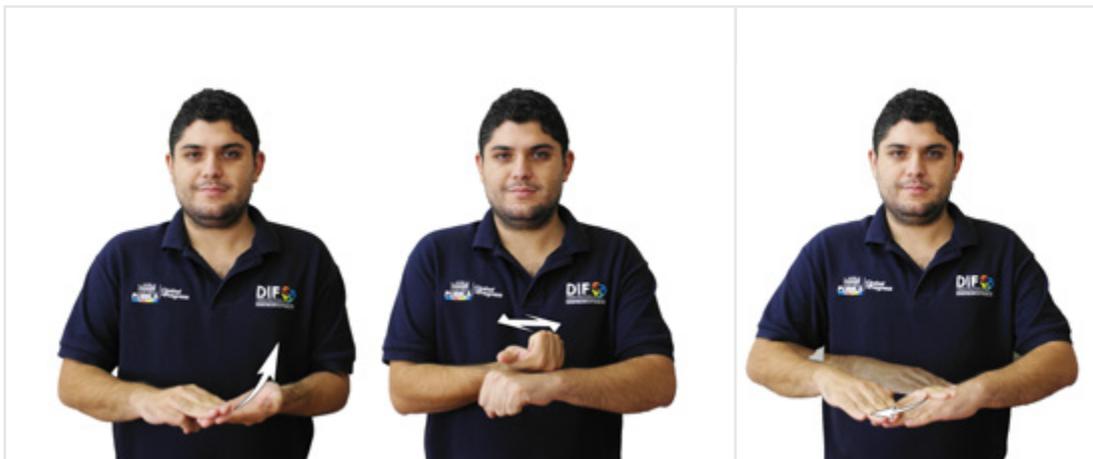
37. Mantequilla



38. Mayonesa

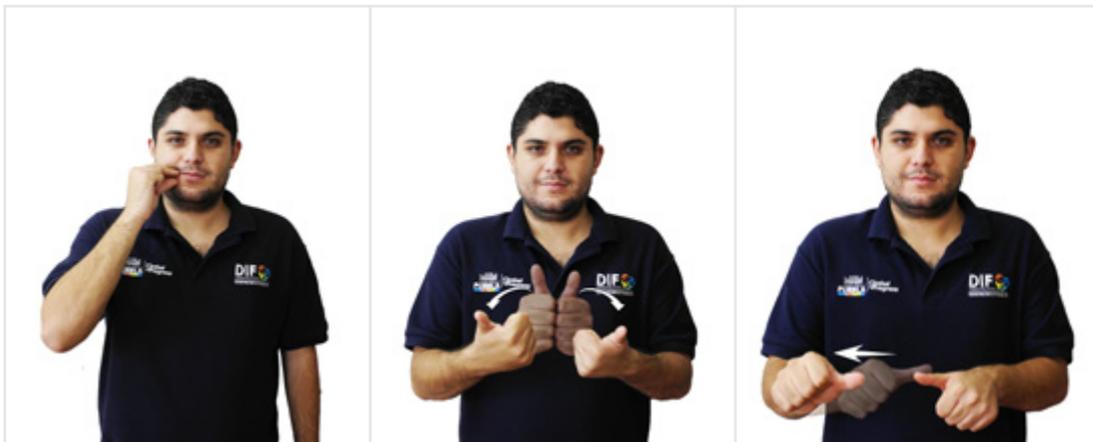


39. Mermelada



40. Mostaza

41. Nopal



42. Nuez

43. Pan

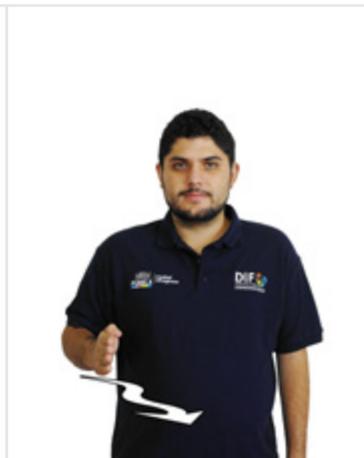
44. Papa



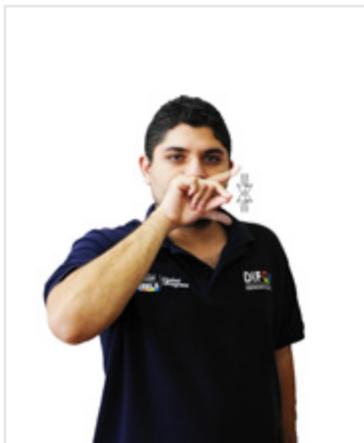
45. Pastel



46. Pepino



47. Pescado



48. Pollo



49. Postre



50. Queso



51. Refresco



52. Sopa



53 Té



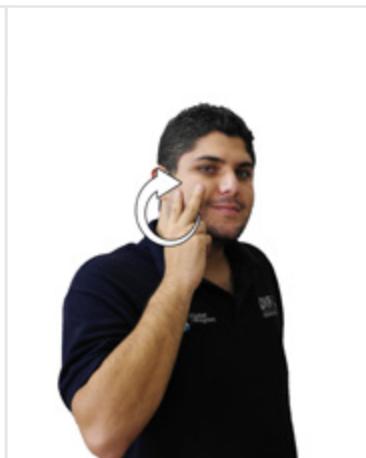
54. Torta



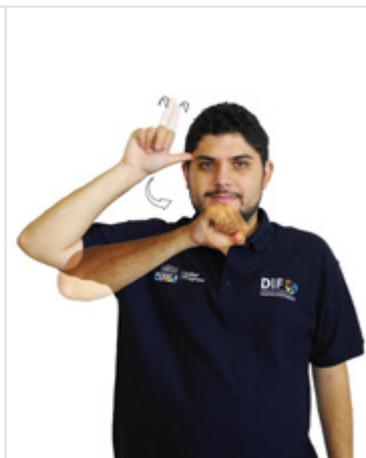
55. Tuna



56. Verdura



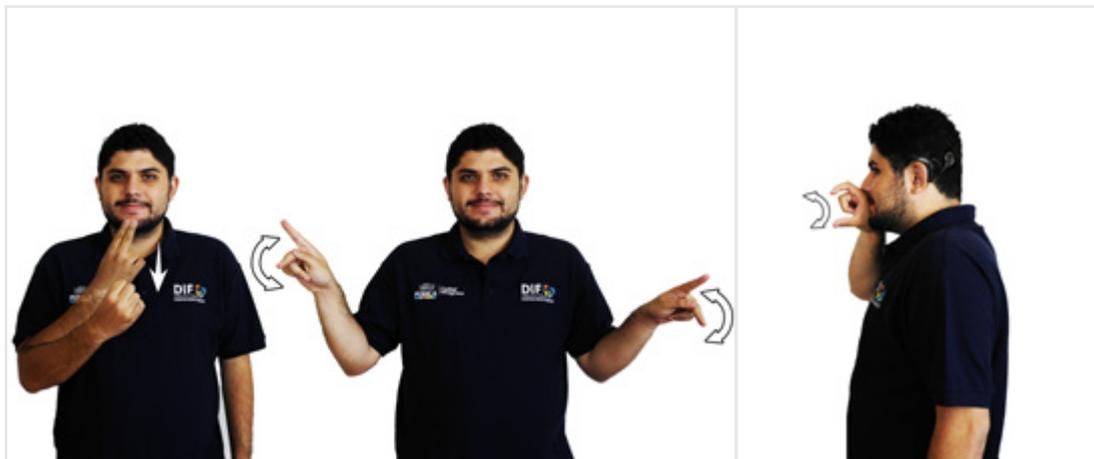
57. Vino



58. Zanahoria

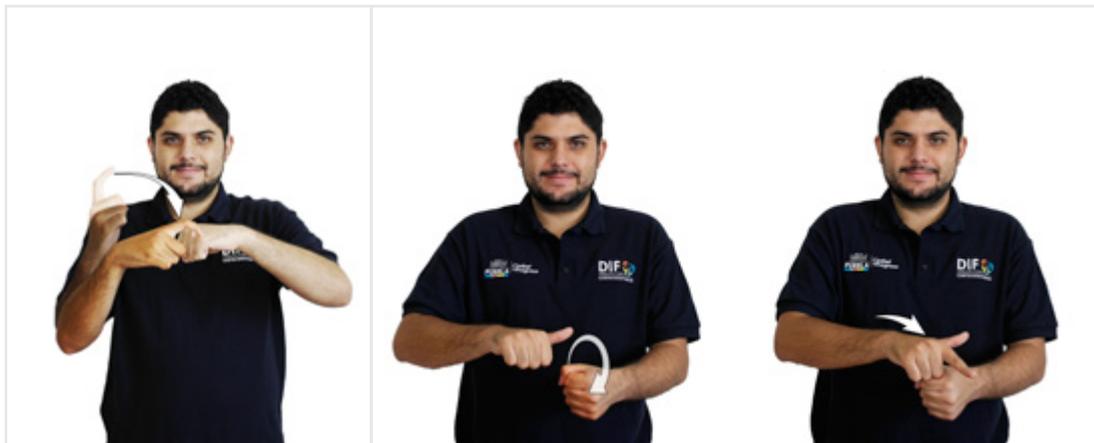
# Animales





1. Abeja

2. Águila

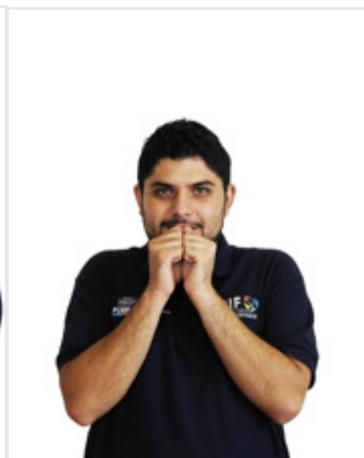


3. Alacrán

4. Animal



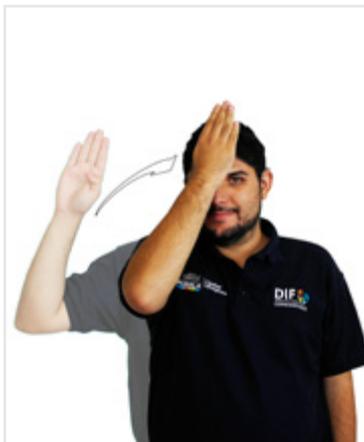
5. Araña



6. Ardilla



7. Ballena



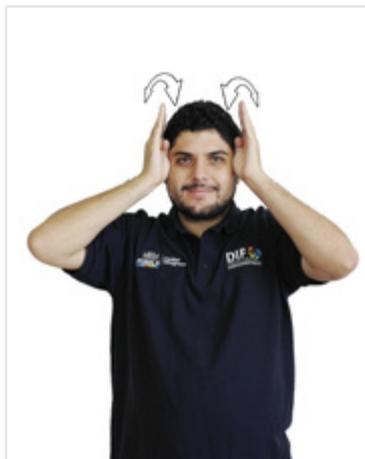
8. Borrego



9. Búfalo



10. Buho



11. Burro



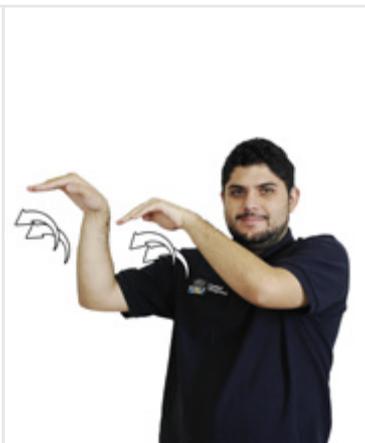
12. Caballo



13. Calamar



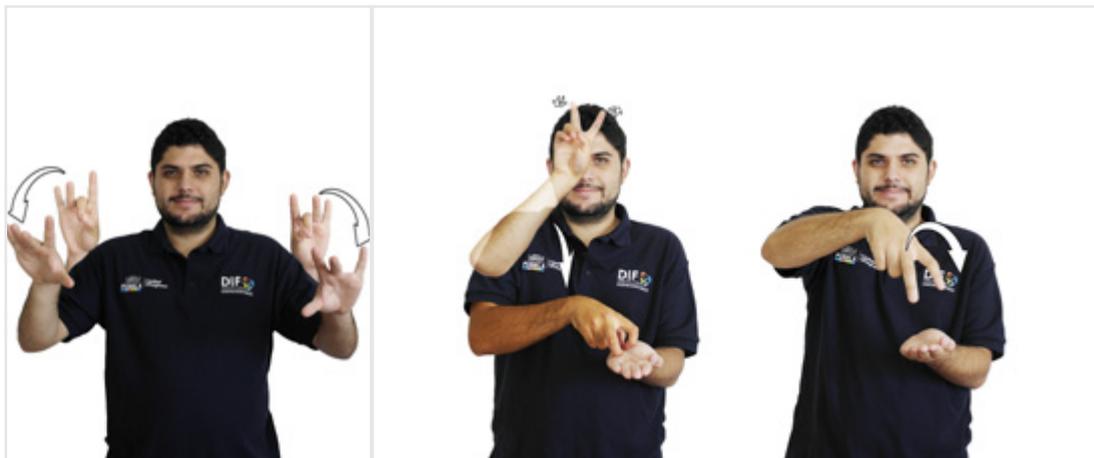
14. Camarón



15. Camello

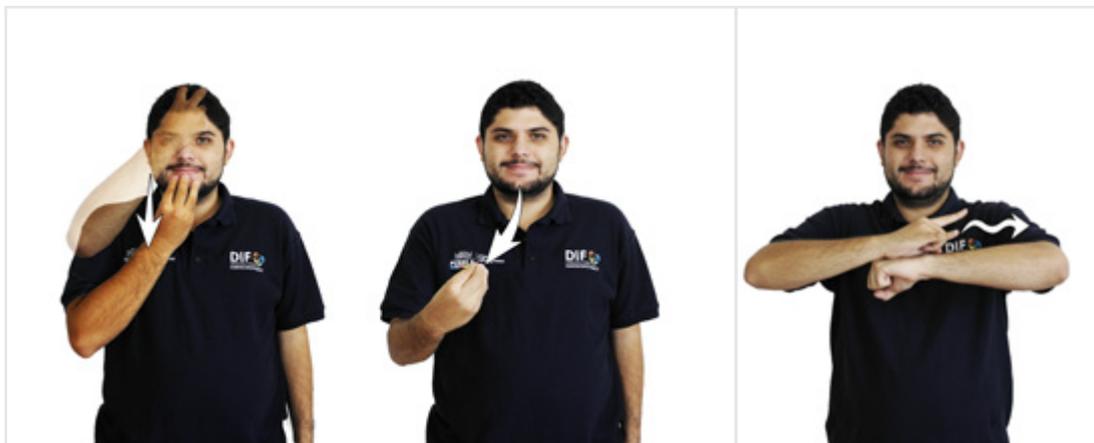


16. Cangrejo



17. Canguro

18. Chapulín

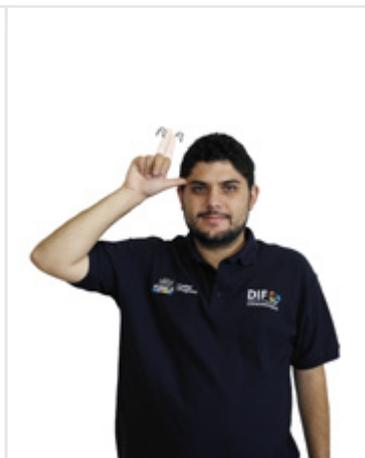


19. Chivo

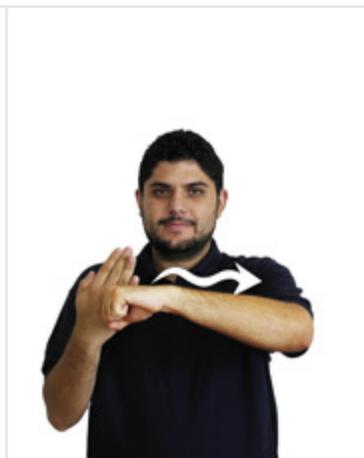
20. Caracol



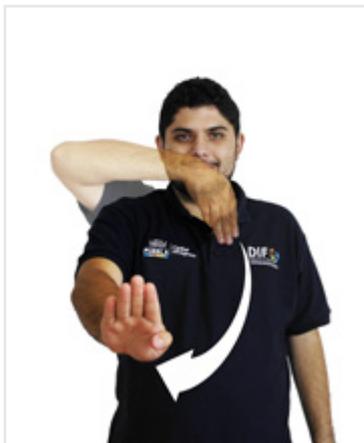
21. Cisne



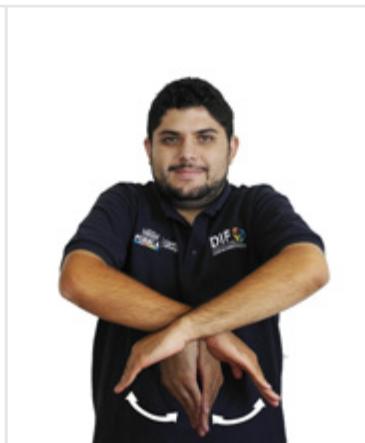
22. Conejo



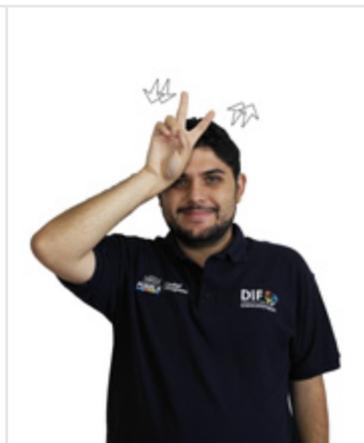
23. Delfin



24. Elefante



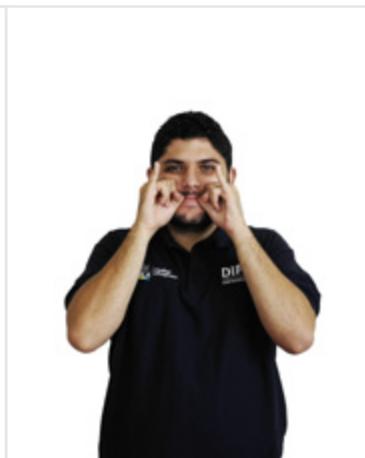
25. Foca



26. Hormiga



27. Iguana



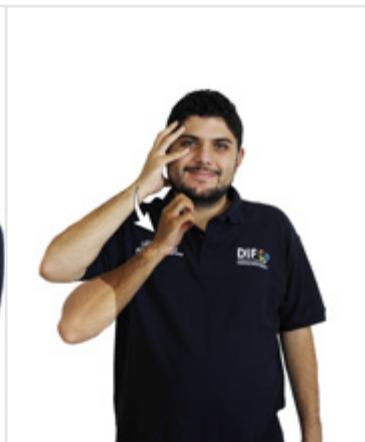
28. Jabalí



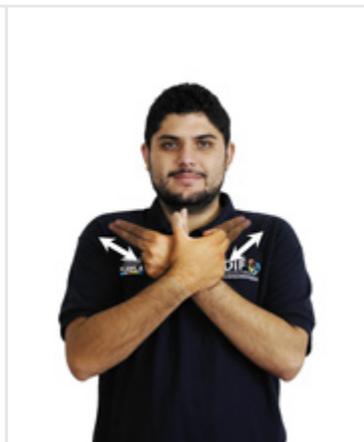
29. Jirafa



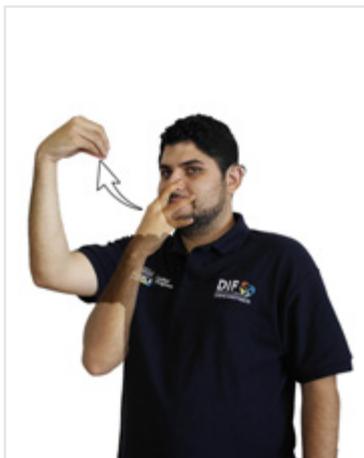
30. Lagarto



31. León



32. Libélula



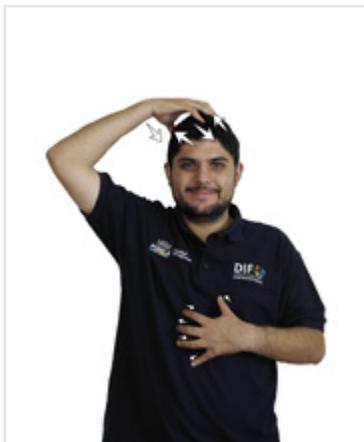
33. Lobo



34. Lombriz



35. Mariposa



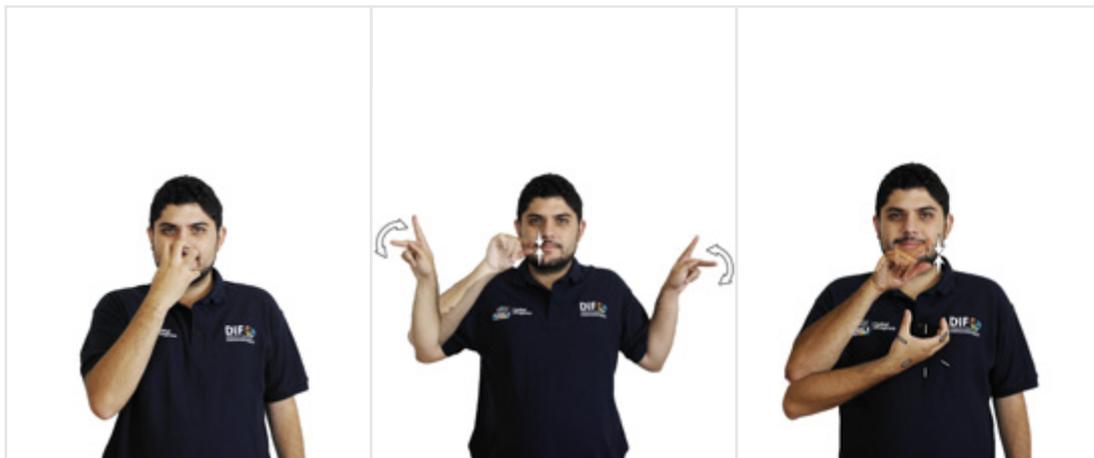
36. Mono



37. Mosca



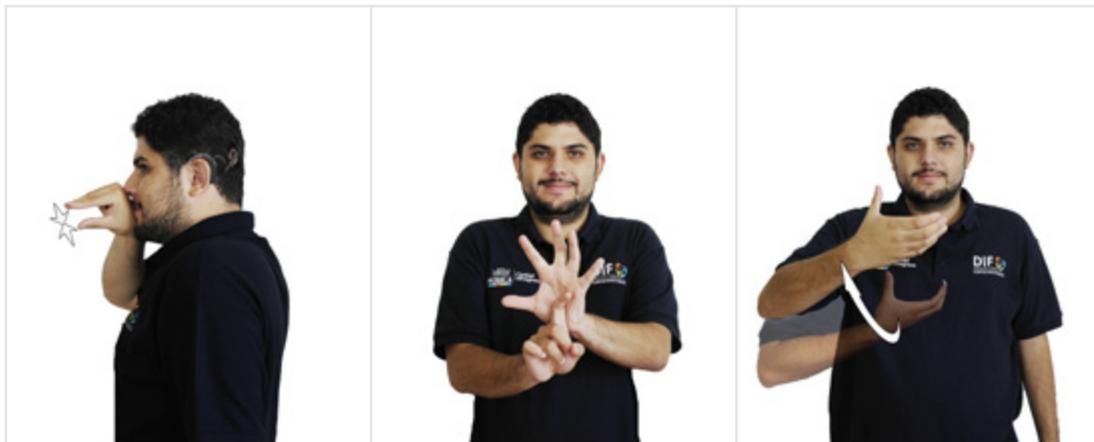
38. Mosco



39. Oso

40. Pájaro

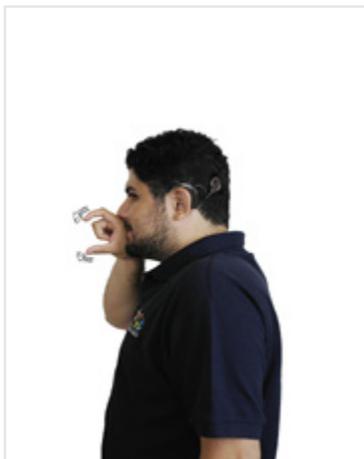
41. Paloma



42. Pato

43. Pavoreal

44. Pelícano



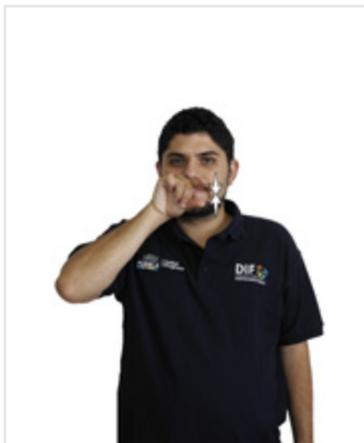
45. Perico



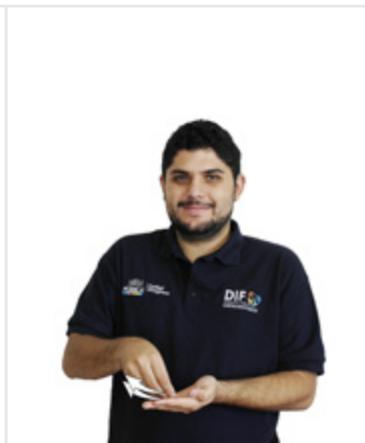
46. Pez



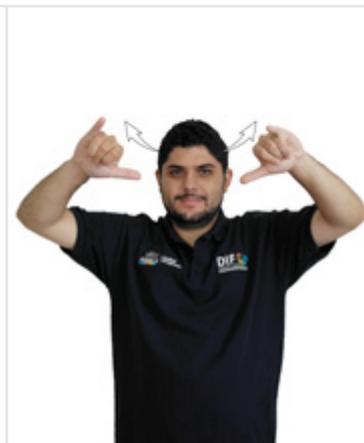
47. Pingüino



48. Pollo



49. Puerco



50. Toro

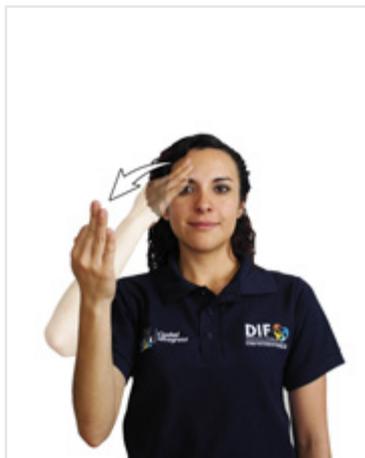


51. Puercoespín

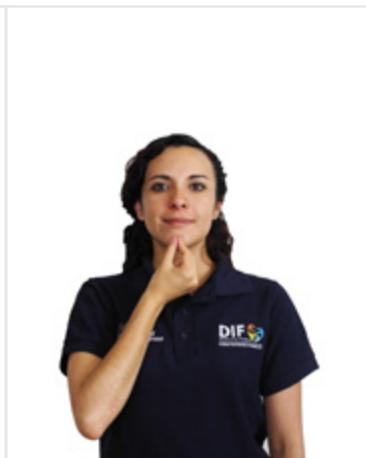


# Calendario





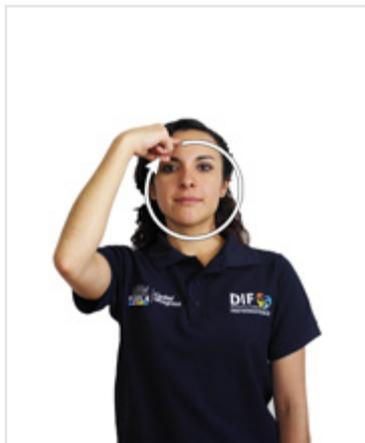
1. Tiempo



2. Segundo



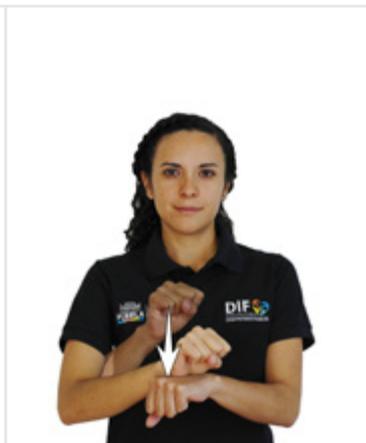
3. Minuto



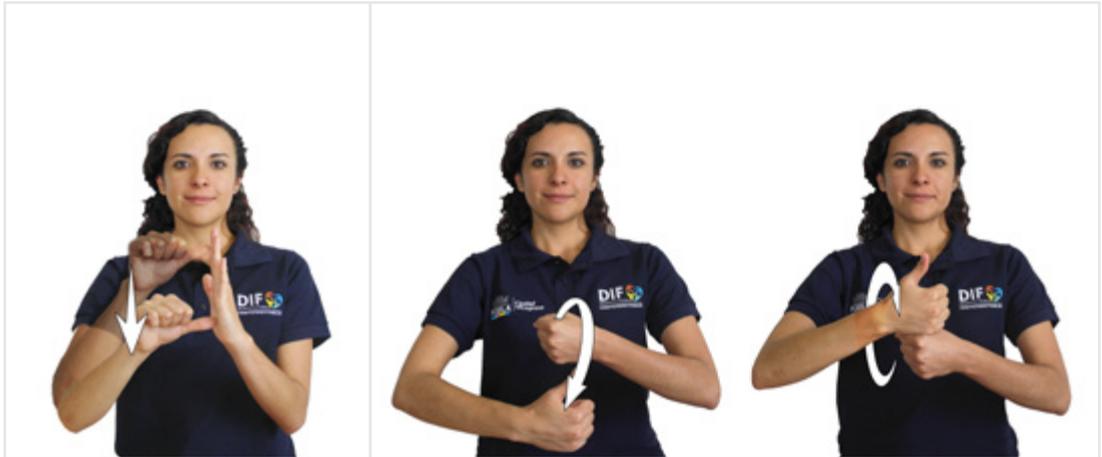
4. Hora



5. Día

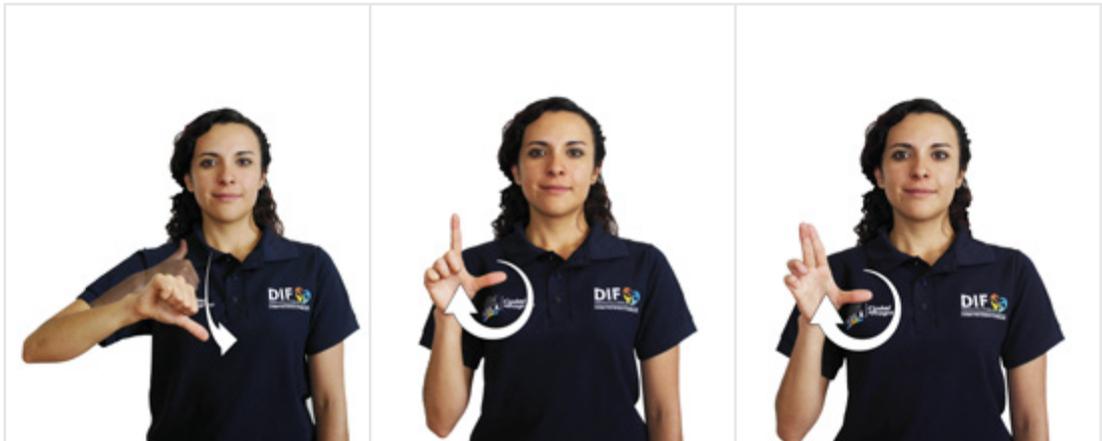


6. Semana



7. Mes

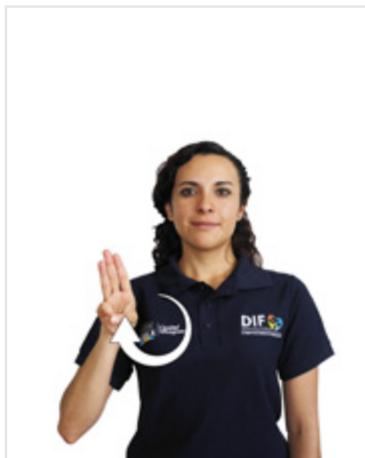
8. Año



9. Siglo

10. Lunes

11. Martes



12. Miércoles



13. Jueves



14. Viernes



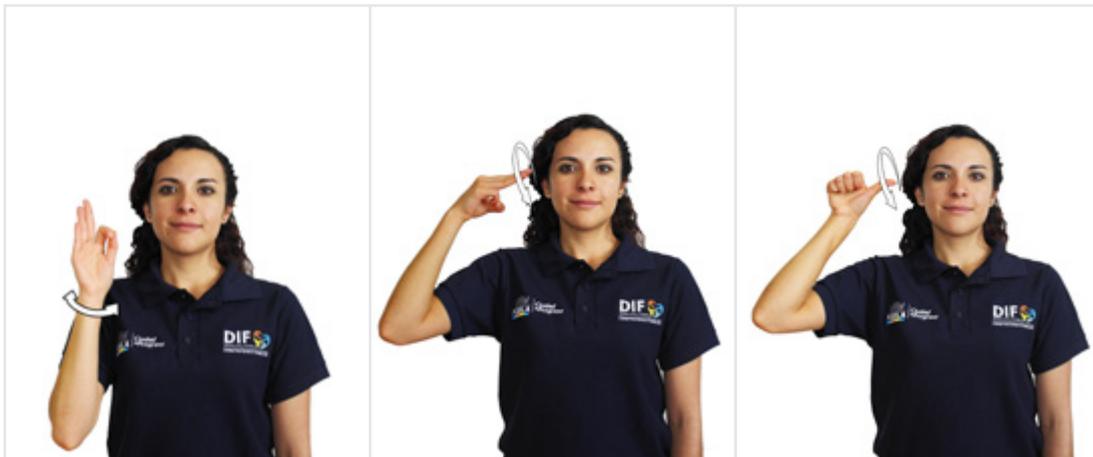
15. Sábado



16. Domingo



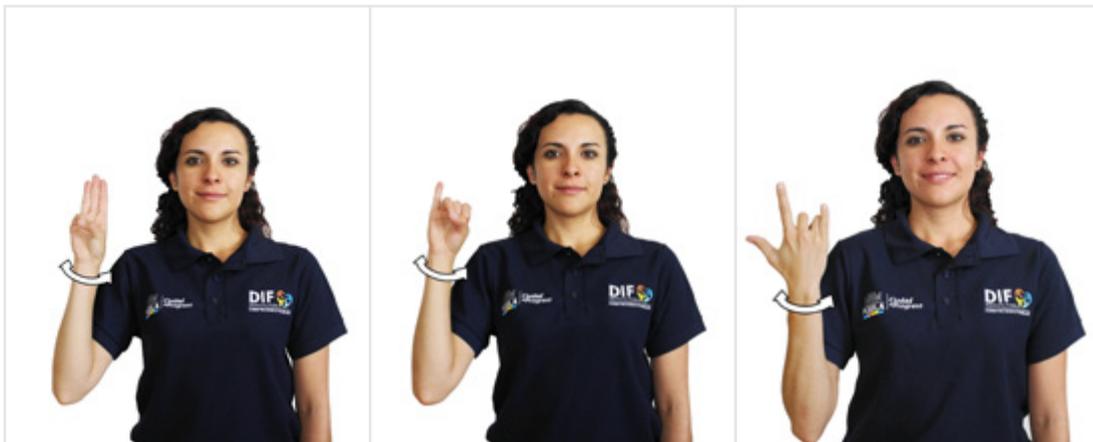
17. Enero



18. Febrero

19. Marzo

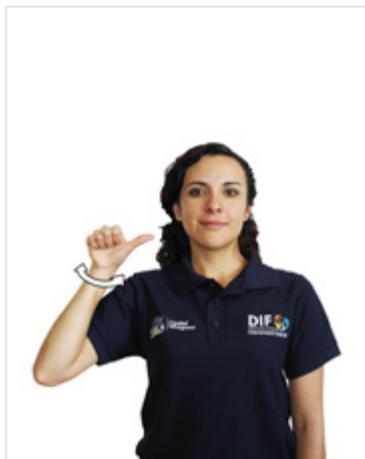
20. Abril



21. Mayo

22. Junio

23. Julio



24. Agosto



25. Septiembre



26. Octubre



27. Noviembre



28. Diciembre

# Casa y Muebles





1. Almohada



2. Aspiradora



3. Azotea



4. Baño



5. Basura



6. Batidora



7. Cama



8. Carta



9. Casa



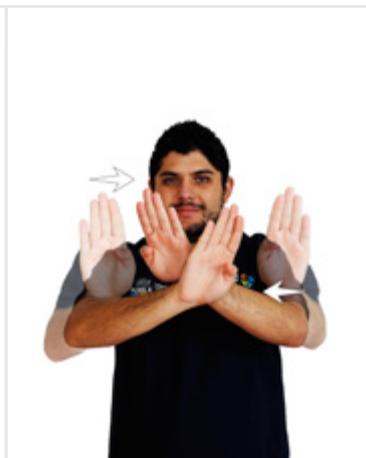
10. Cepillo dental



11. Cerillos



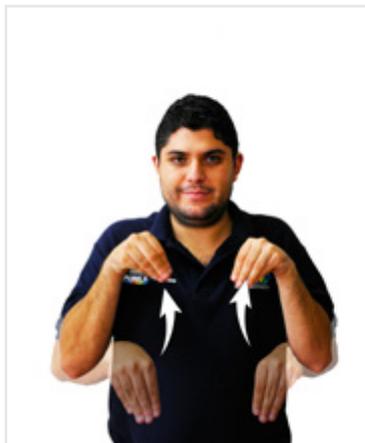
12. Chimenea



13. Closet



14. Cocina



15. Cobija



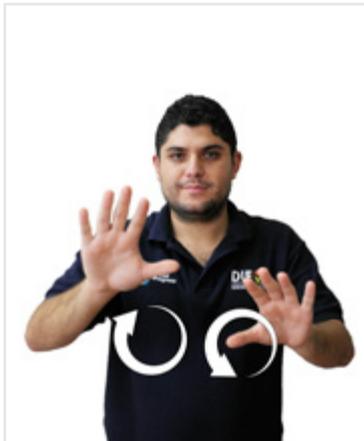
16. Coladera



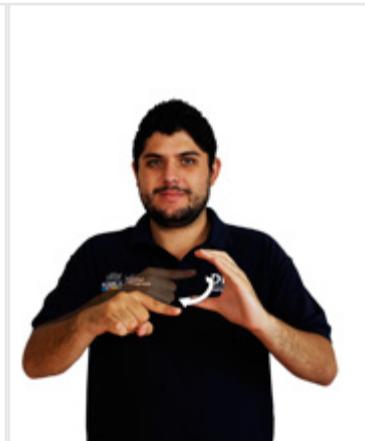
17. Cómoda



18. Comedor



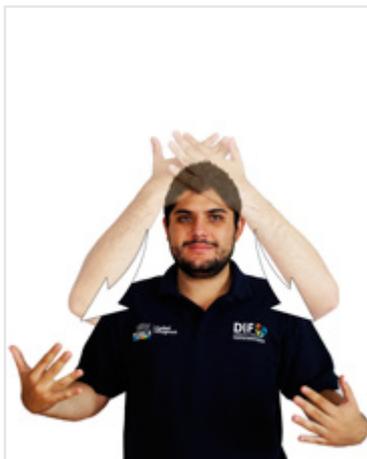
19. Computadora



20. Correo electrónico



21. Condominio



22. Cortina



23. Cuaderno



24. Cuarto



25. Cuchillo



26. Cuna



27. Departamento



28. Detergente



29. Dinero



30. Escaleras



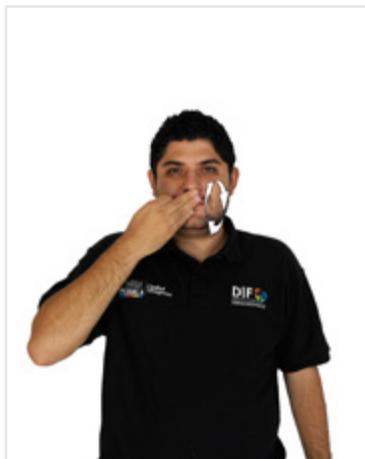
31. Escoba



32. Espejo



33. Esponja



34. Flor



35. Gabinete



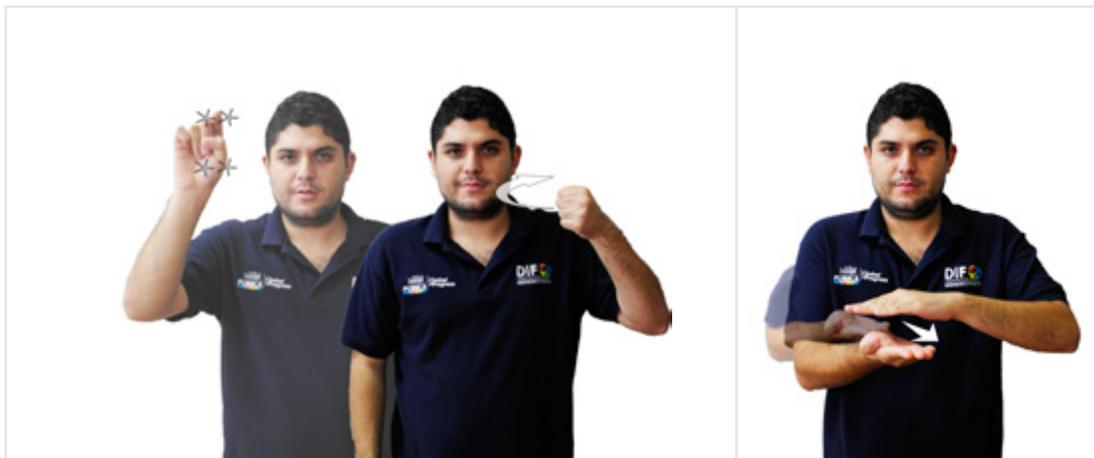
36. Goma



37. Gel

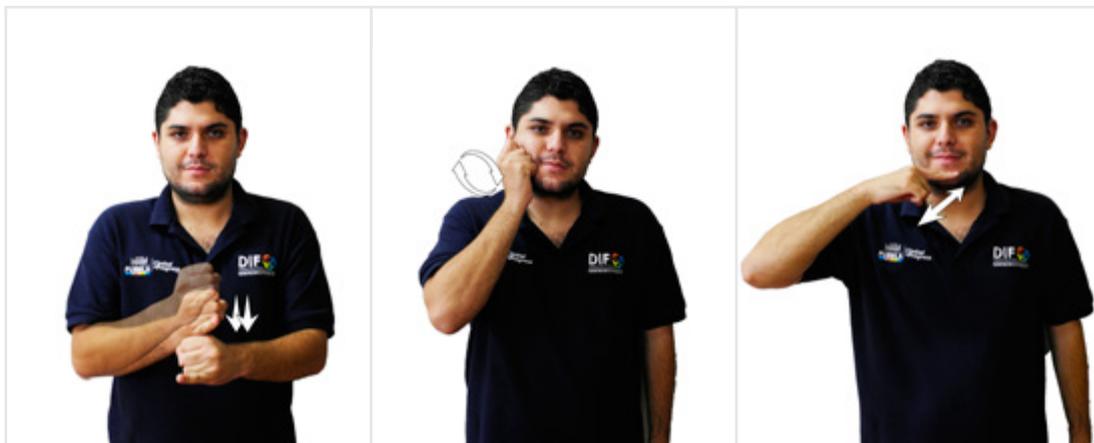


38. Hogar



39. Horno de microondas

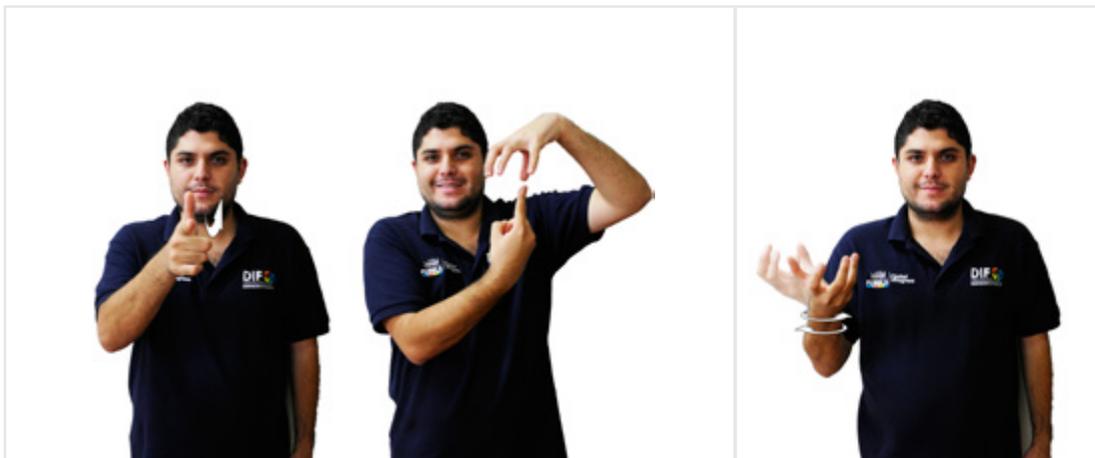
40. Horno



41. Internet

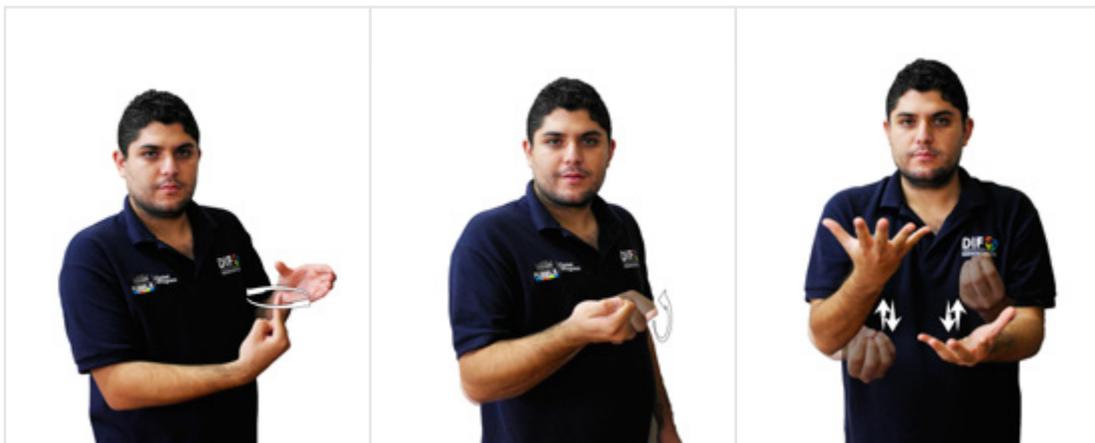
42. Jabón de tocador

43. Lápiz



44. Lámpara

45. Lavadora



46. Licuadora

47. Llave

48. Lumbre



49. Luz



50. Mantel



51. Mapa



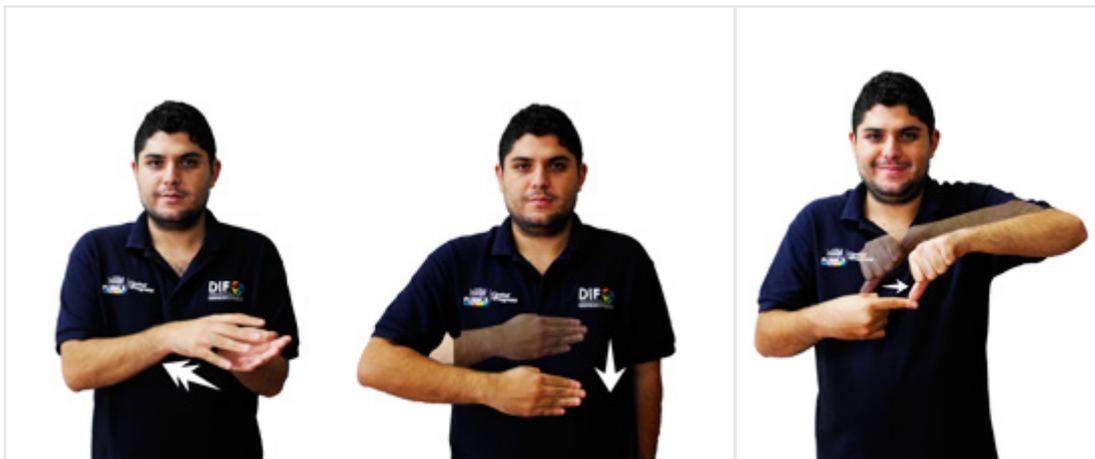
52. Mesa



53. Muebles

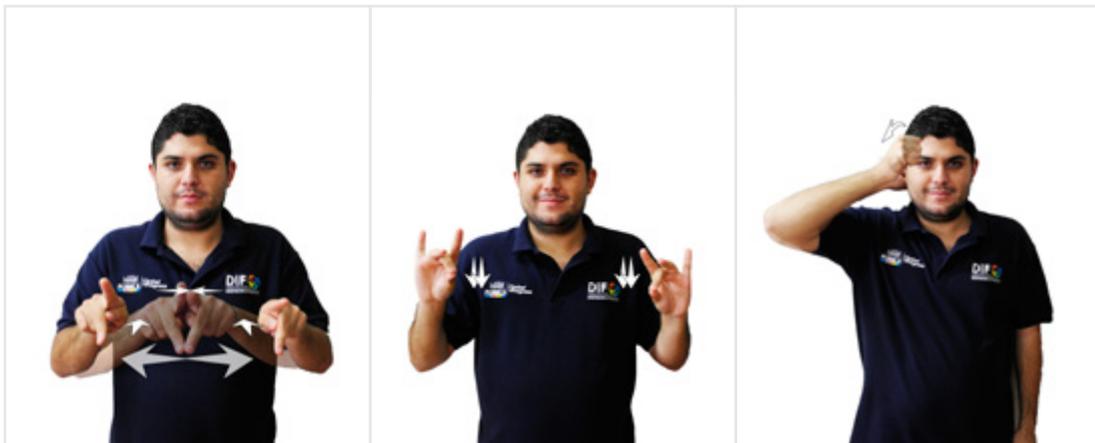


54. Pared



55. Papel de baño

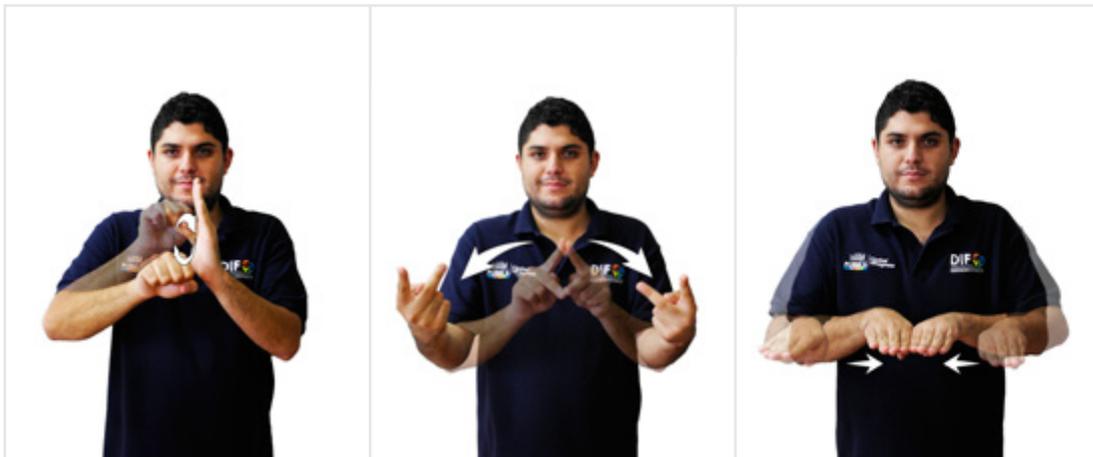
56. Pasta dental



57. Patio

58. Pegamento

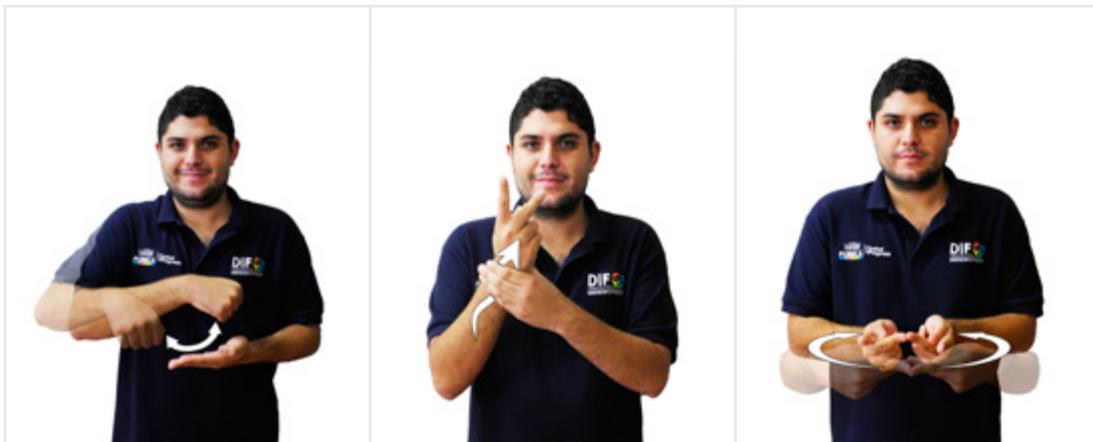
59. Peine



60. Película

61. Periódico

62. Piso



63. Plancha

64. Planta

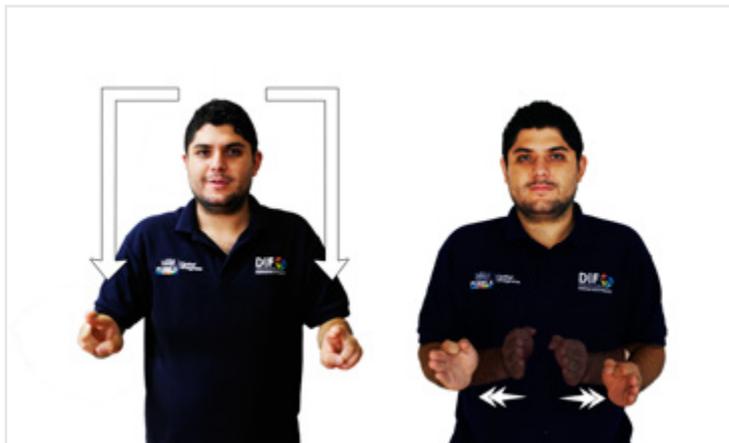
65. Plato



66. Recámara



67. Pluma



68. Refrigerador



69. Puerta



70. Regadera



71. Silla



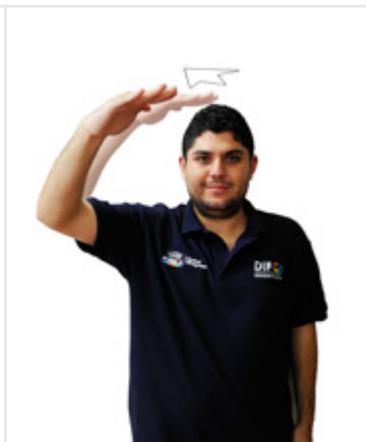
72. Spray



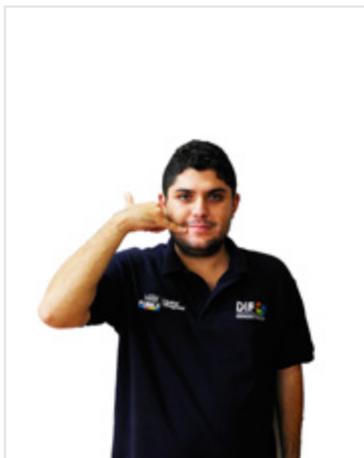
73. Tapete



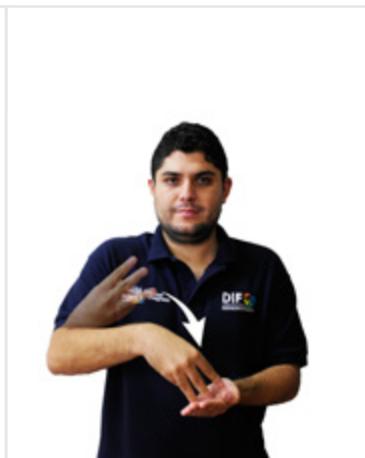
74. Taza



75. Techo



76. Teléfono



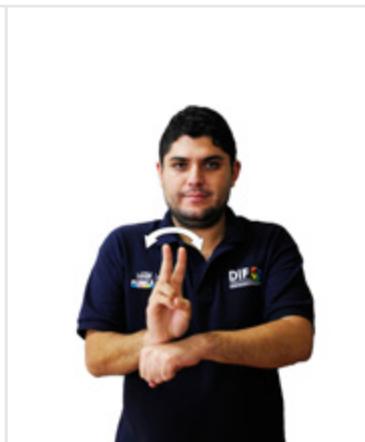
77. Tenedor



78. Tijeras



79. Toalla Sanitaria



80. TV



81. Vaso



82. Ventana



83. Ventilador

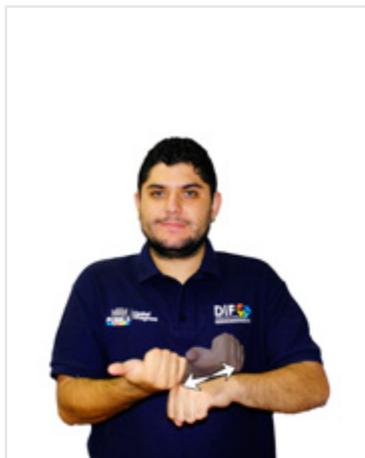


84. Video



# Colores





1. Amarillo



2. Anaranjado



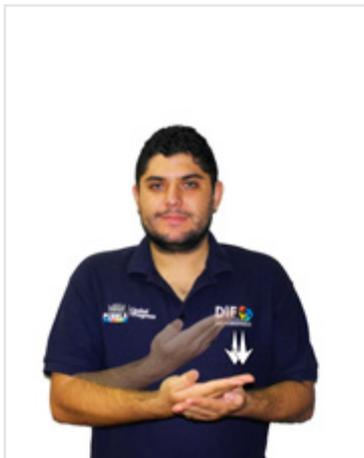
3. Azul



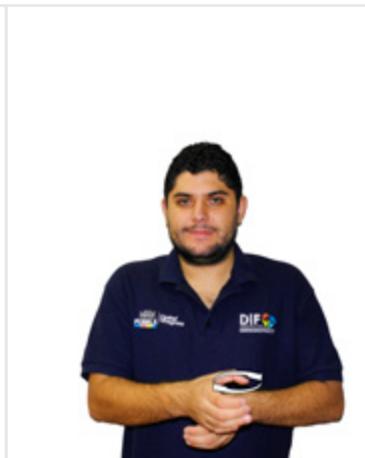
4. Blanco



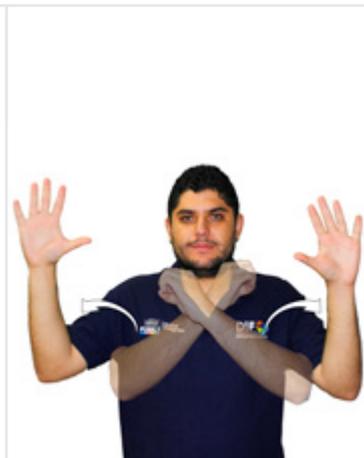
5. Brillante



6. Bronce



7. Café



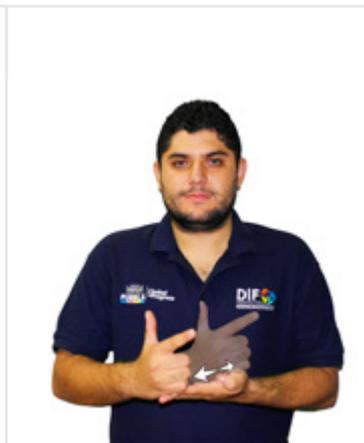
8. Claro



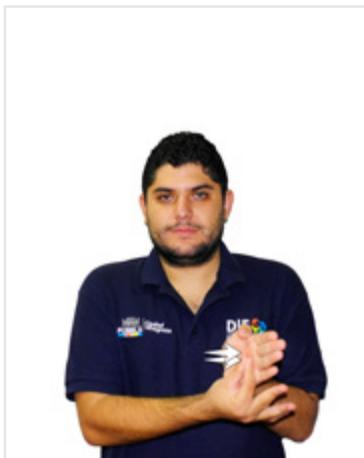
9. Cobre



10. Color



11. Gris



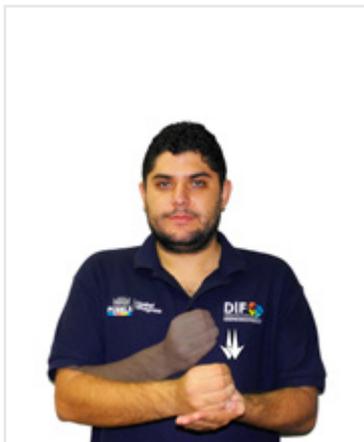
12. Metálico



13. Morado



14. Negro



15. Dorado



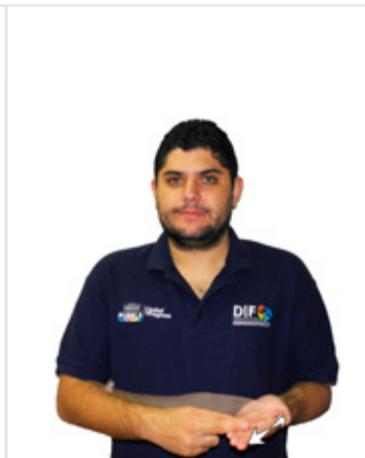
16. Oscuro



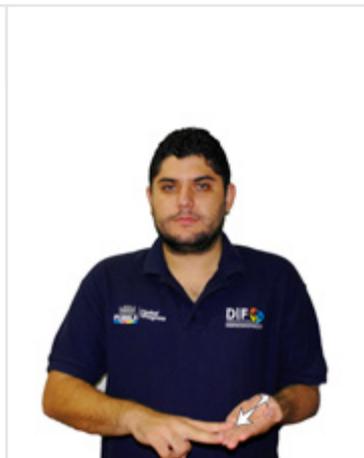
17. Plateado



18. Rojo



19. Rosa



20. Verde



21. Violeta

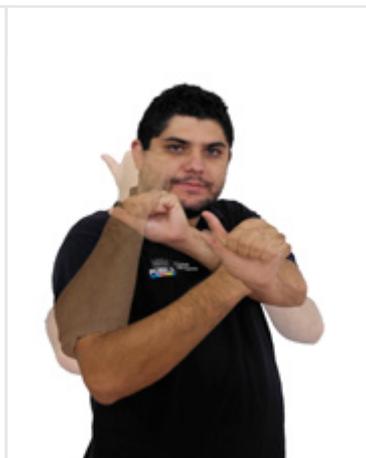


# Continentes





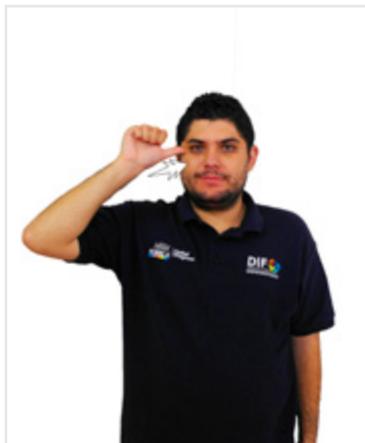
1. Continente



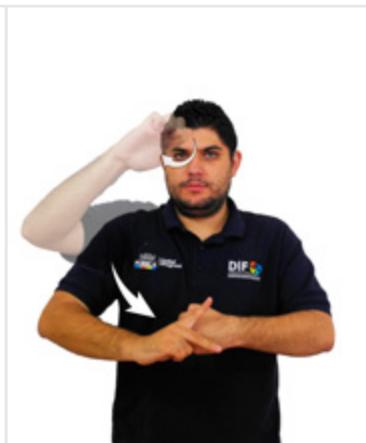
2. África



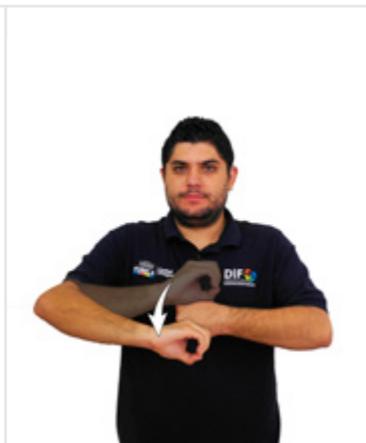
3. América



4. Asia



5. Europa



6. Oceanía

# Cuerpo Humano





1. Barba



2. Barbilla



3. Boca



4. Bigotes



5. Brazo



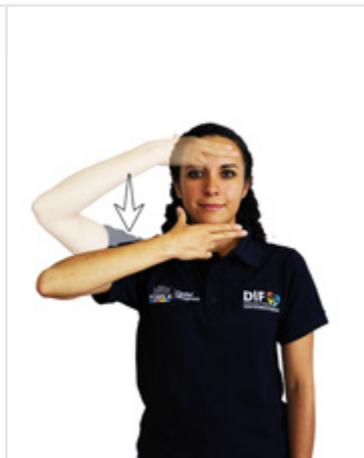
6. Cabello



7. Cabeza



8. Cadera



9. Cara



10. Carne



11. Ceja



12. Cintura



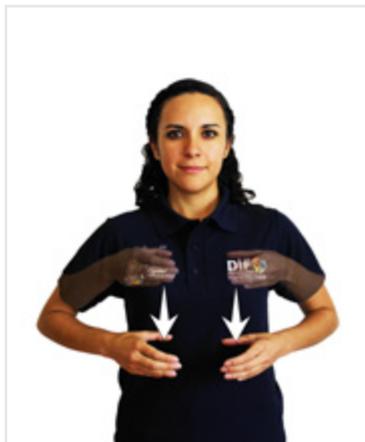
13. Codo



14. Corazón



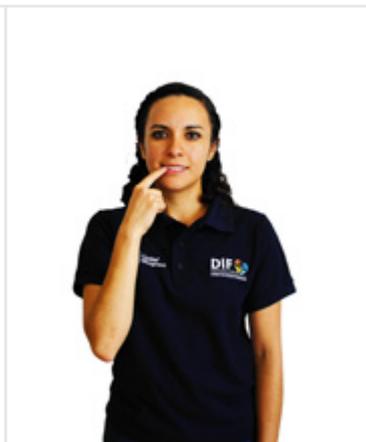
15. Cuello



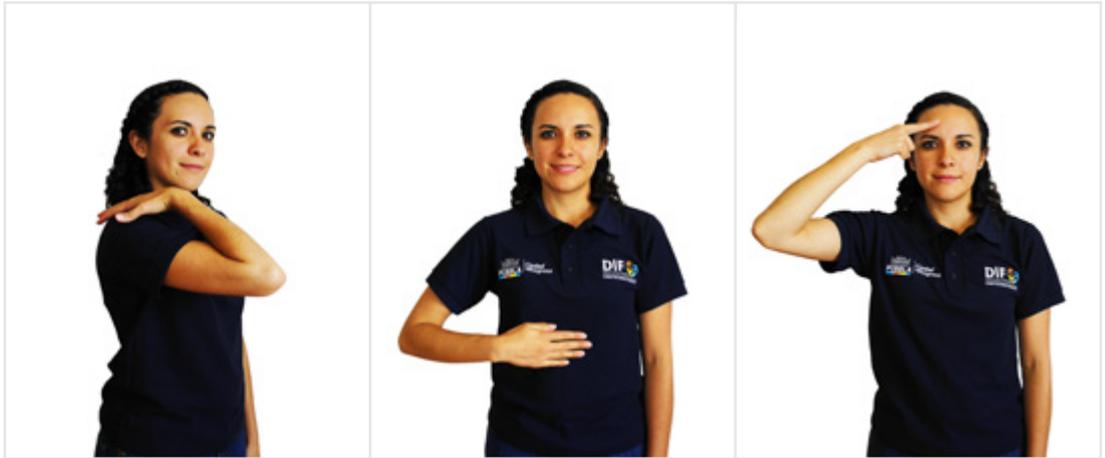
16. Cuerpo



17. Dedo



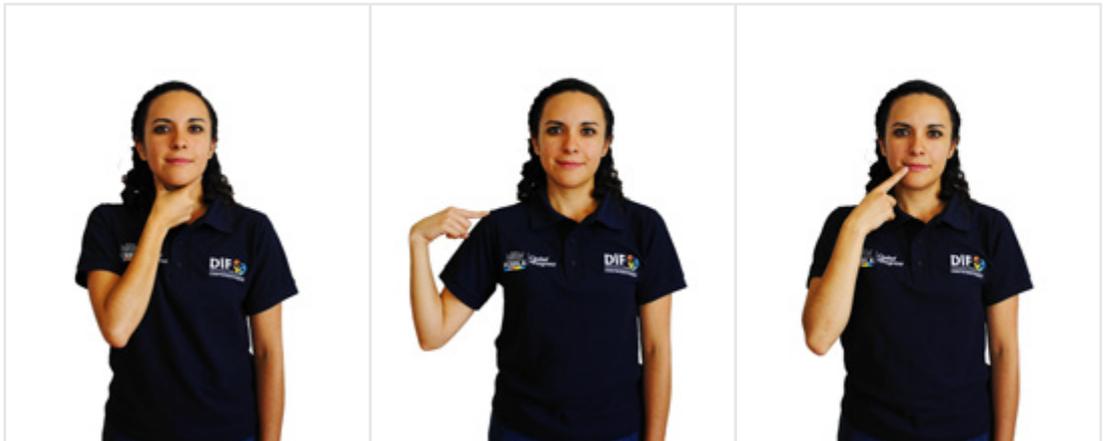
18. Diente



19. Espalda

20. Estómago

21. Frente



22. Garganta

23. Hombro

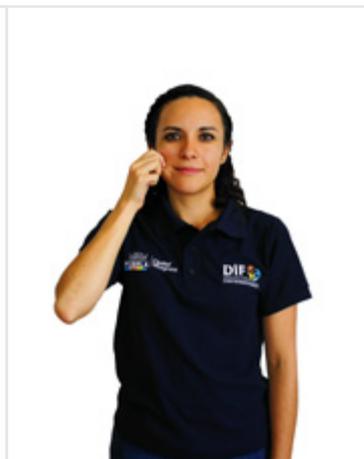
24. Labios



25. Lengua



26. Mano



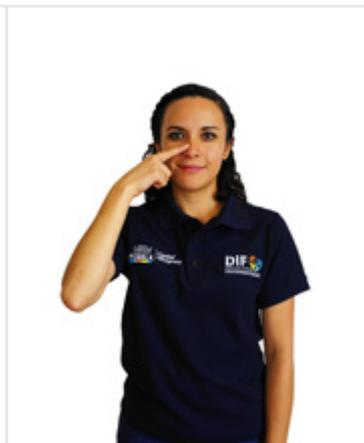
27. Mejilla



28. Muñeca



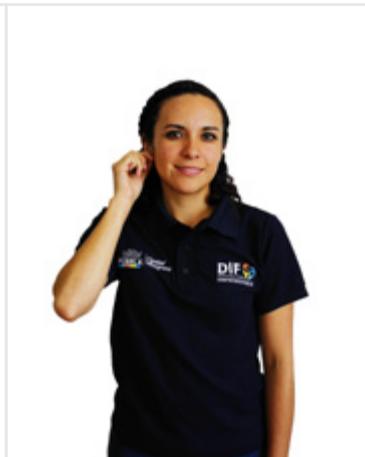
29. Músculo



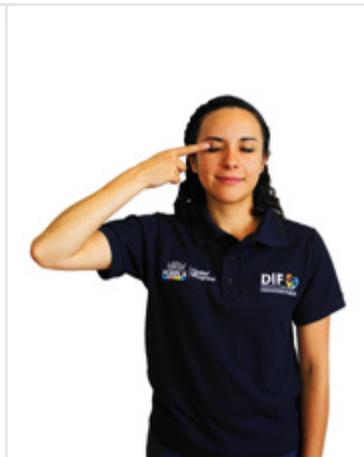
30. Nariz



31. Ojo



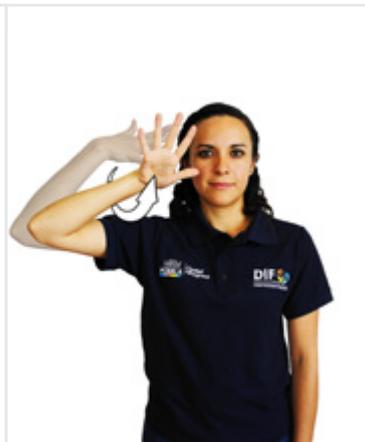
32. Oreja



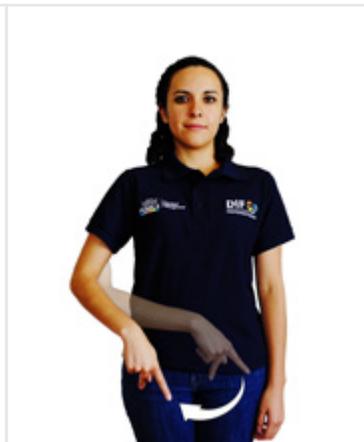
33. Párpado



34. Pecho



35. Pestaña



36. Piernas

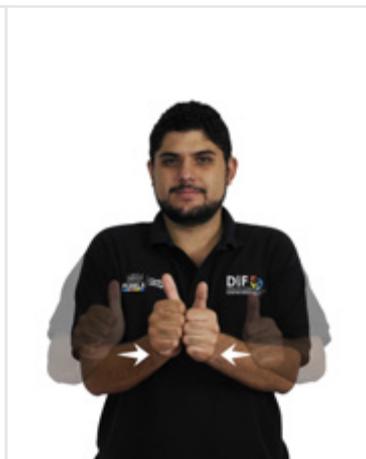


# Cuestionamientos

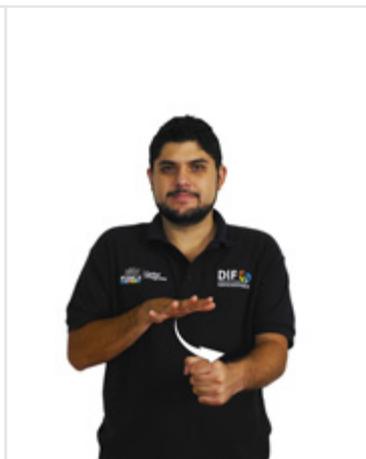




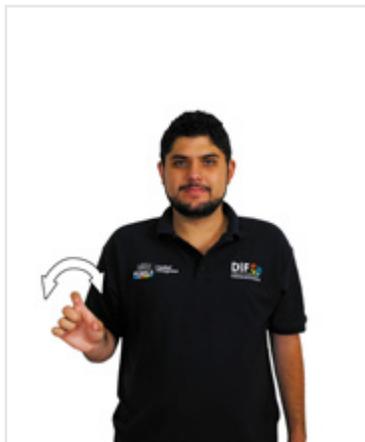
1. ¿Cómo?



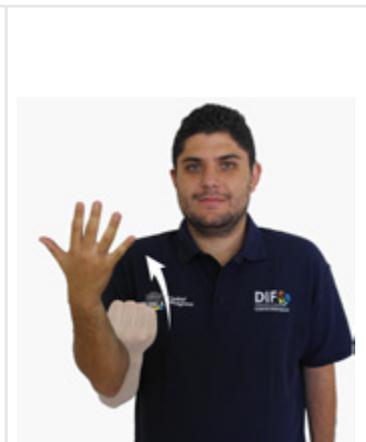
2. Con



3. ¿Cuál?



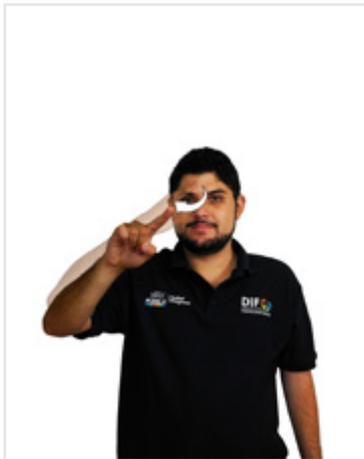
4. ¿Cuándo?



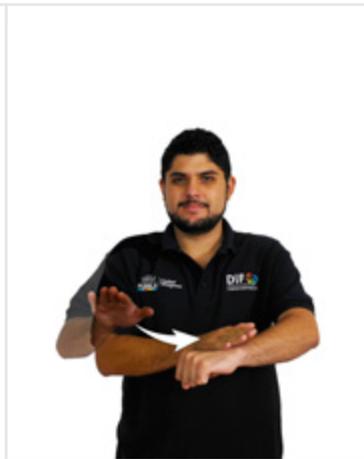
5. ¿Cuánto?



6. ¿Dónde?



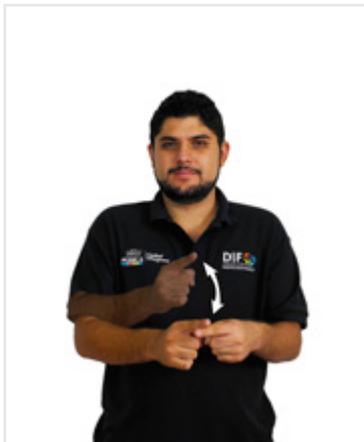
7. Para



8. Por



9. ¿Qué?

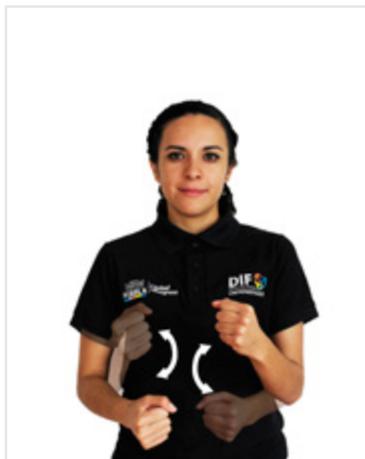


10. ¿Quién?



# Deportes

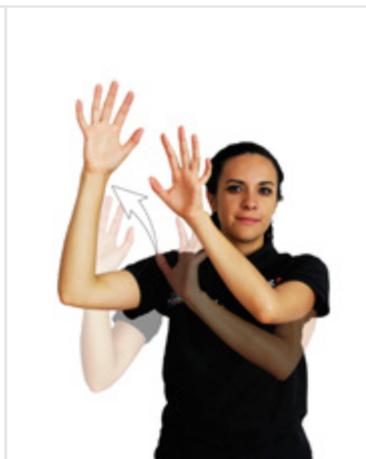




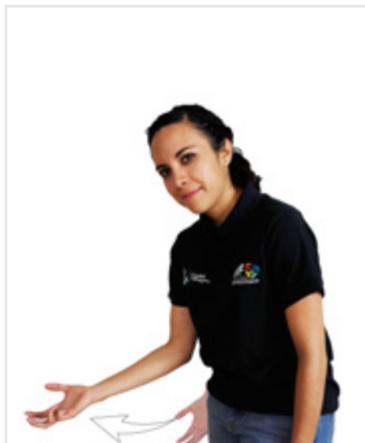
1. Atletismo



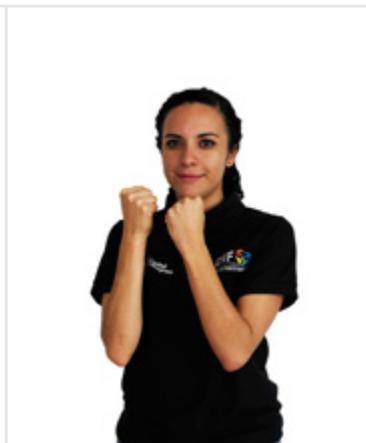
2. Baseball



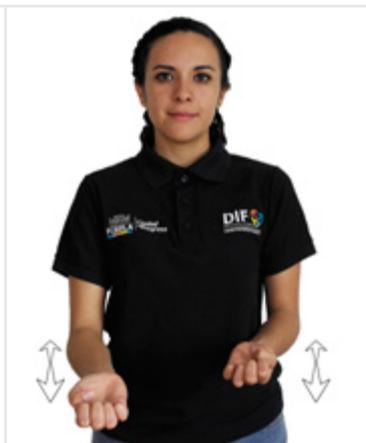
3. Basquetball



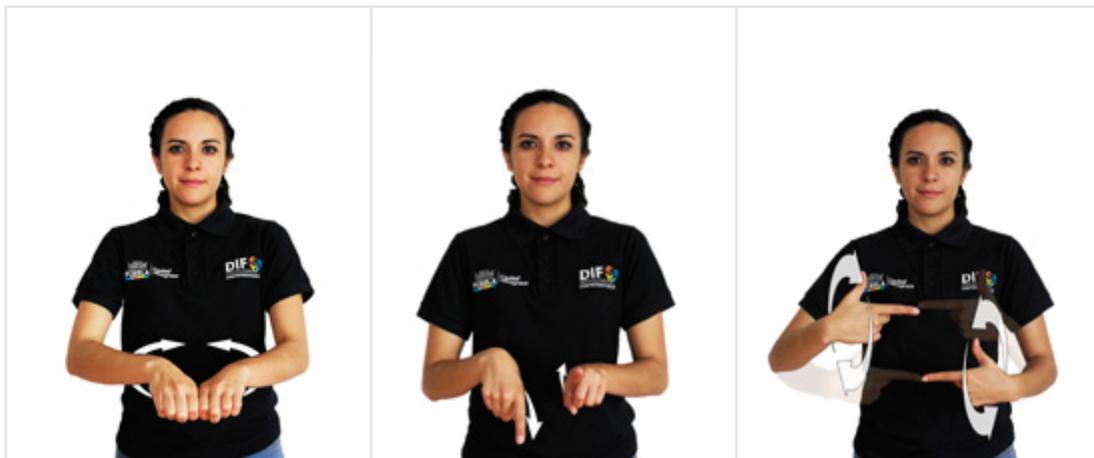
4. Boliche



5. Box



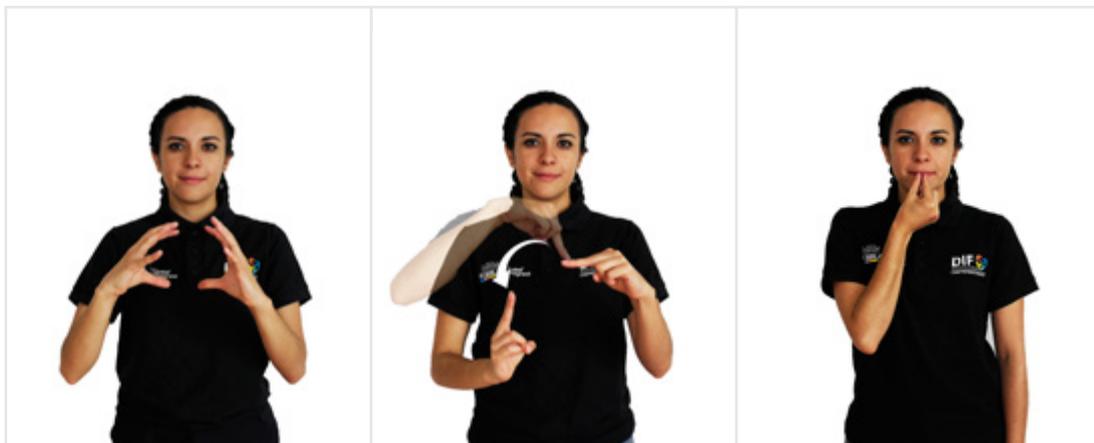
6. Ejercicio



7. Equipo

8. Futbol

9. Gimnasio



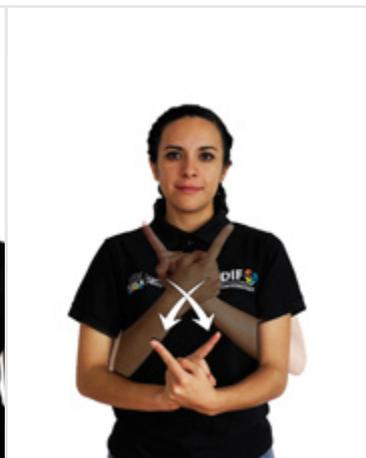
10. Pelota

11. Salto de Trampolín

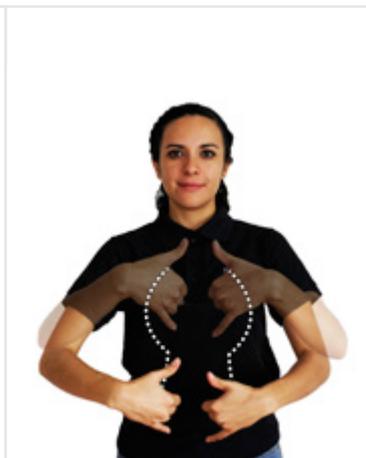
12. Silbato



13. Tennis



14. Torneo



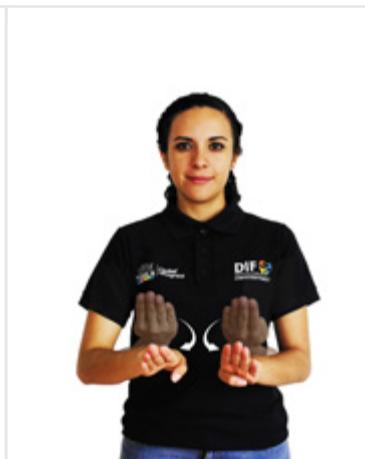
15. Trofeo

# Dinero

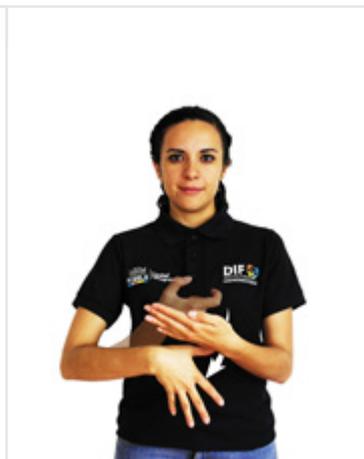




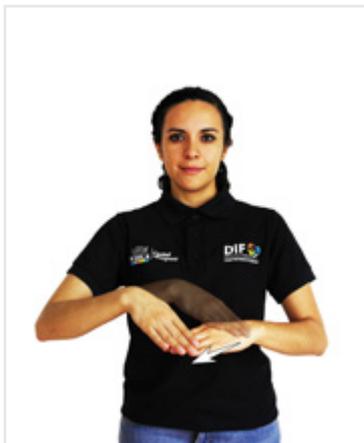
1. Ahorrar



2. Banco



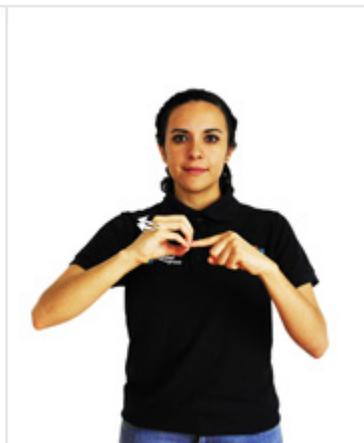
3. Barato



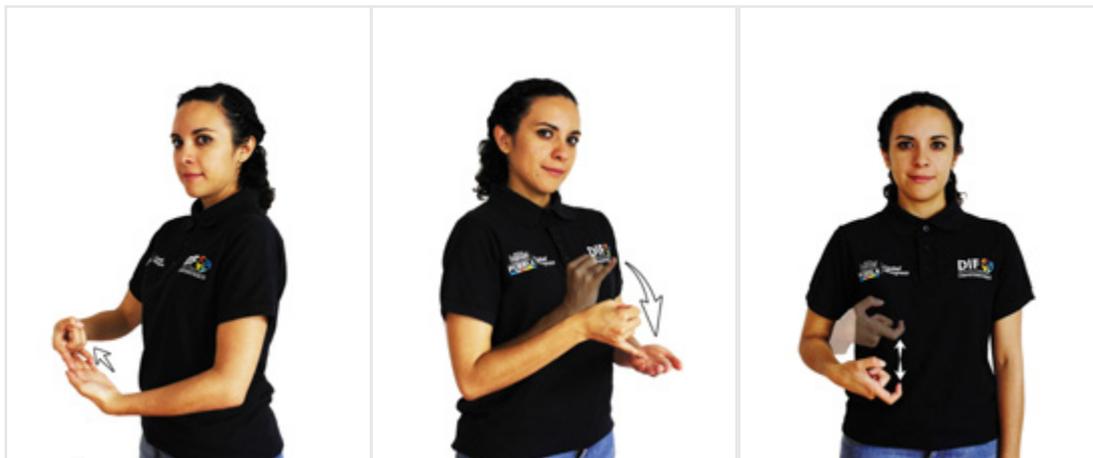
4. Billete



5. Caro



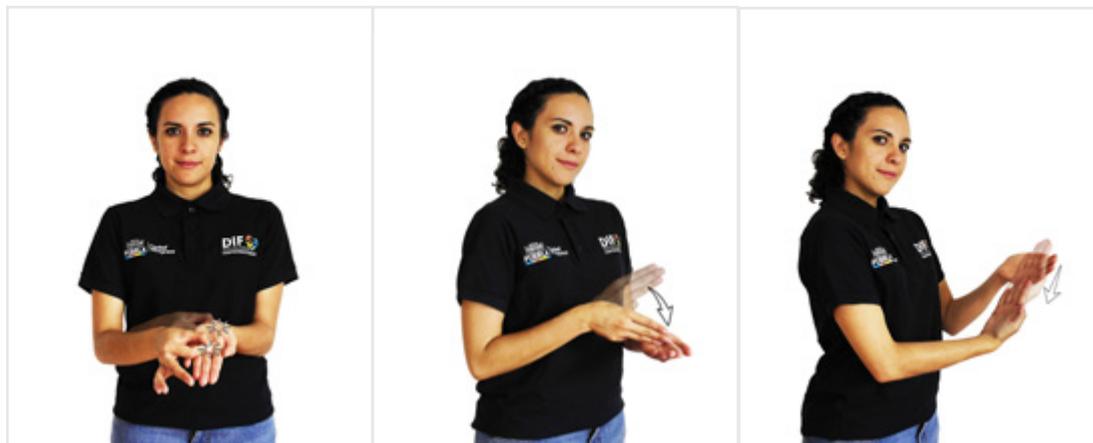
6. Centavo



7. Cheque

8. IVA

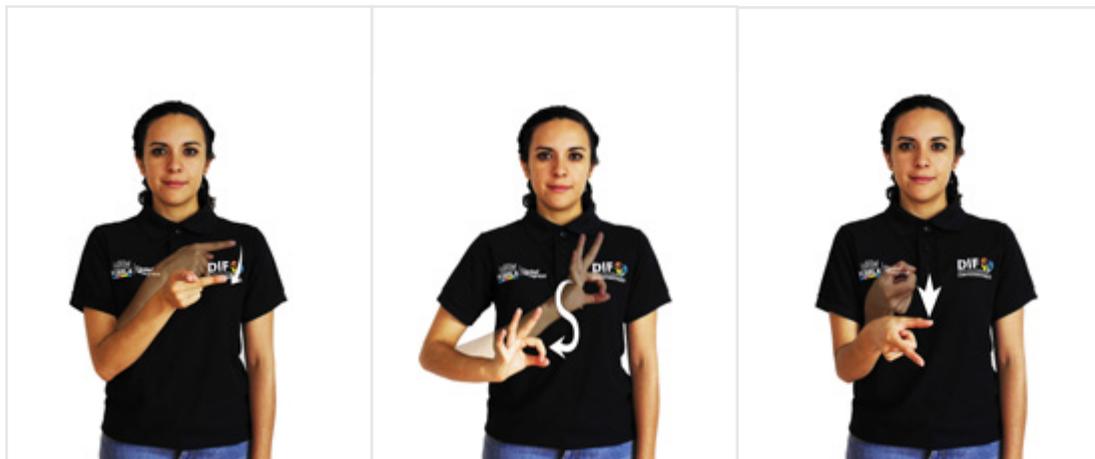
9. Millonario



10. Monedas

11. Multa

12. Nota



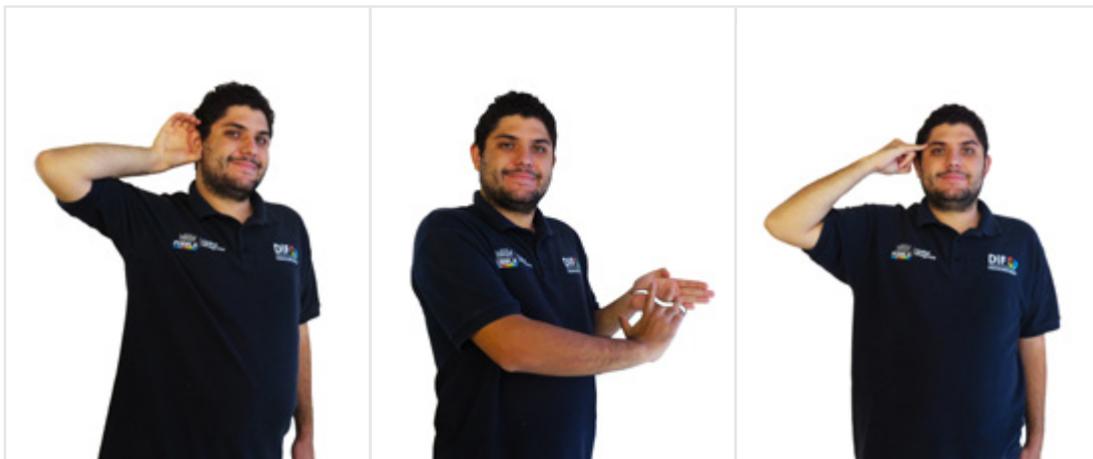
13. Pobre

14. Porcentaje

15. Propina

# Discapacidad





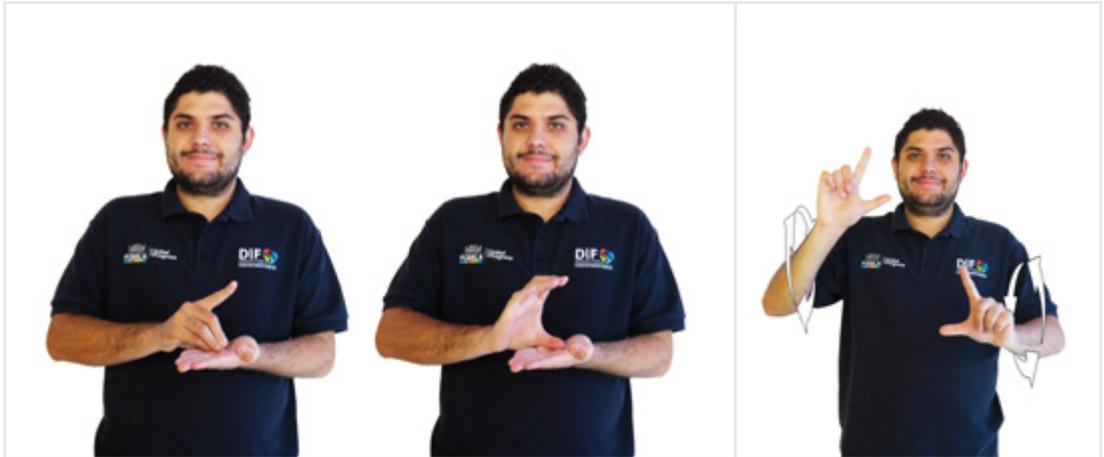
1. Auditivo

2. Braille

3. Intelectual

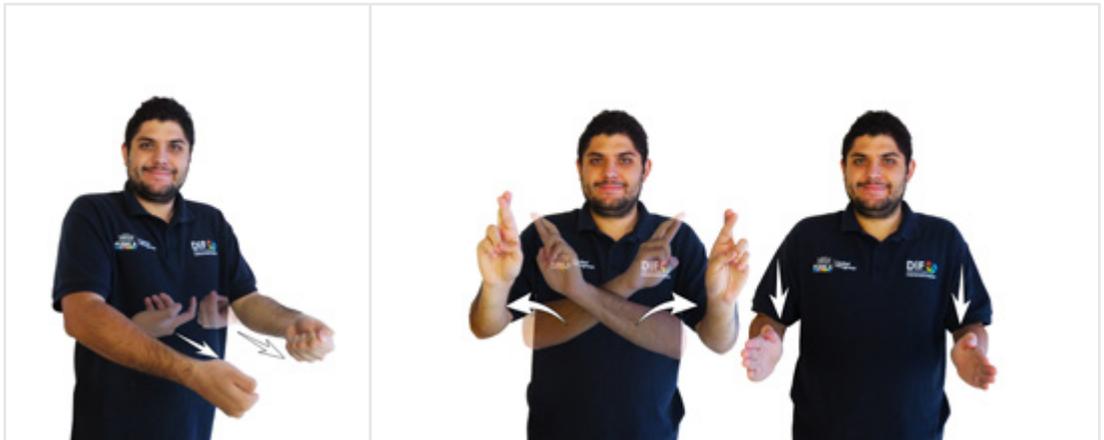


4. DIF



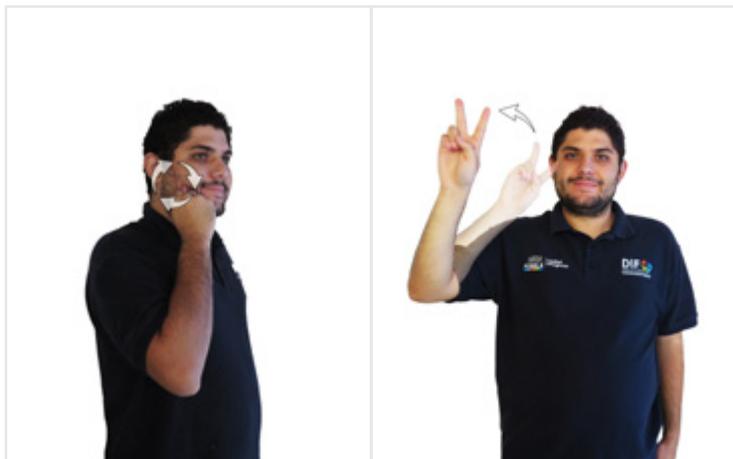
5. Discapacidad

6. L.S.M



7. Motriz

8. Rehabilitación



9. Terapia

10. Visual

# Escuela

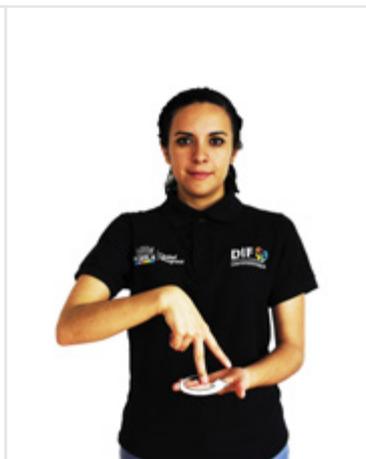




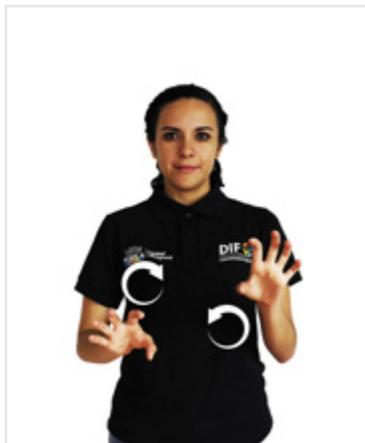
1. Bandera



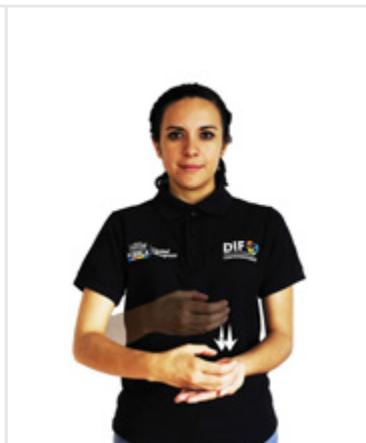
2. Clases



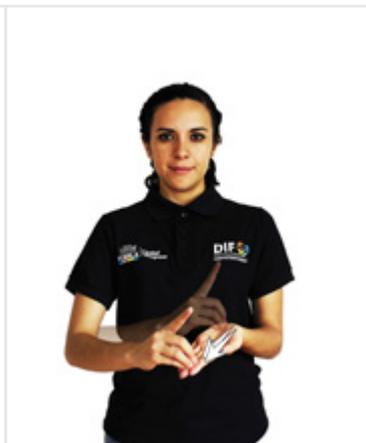
3. Compás



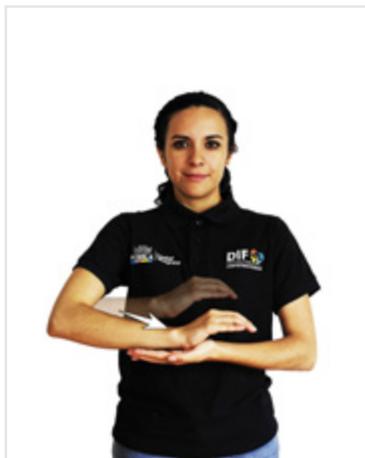
4. Computadora



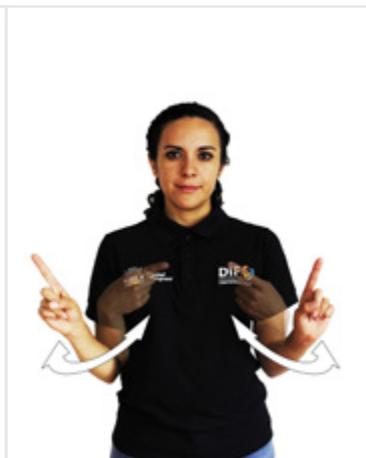
5. Cuaderno



6. Diccionario



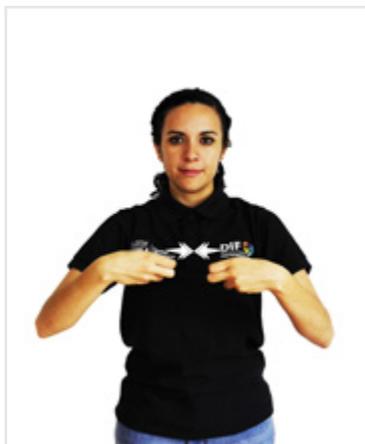
7. Engrapadora



8. Entonar



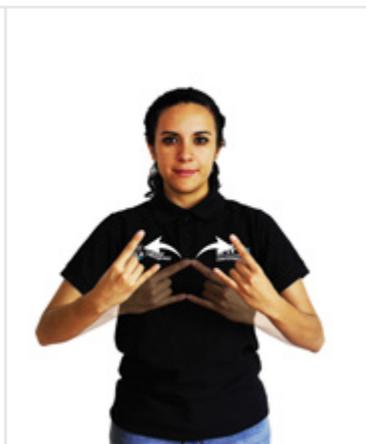
9. Escuela



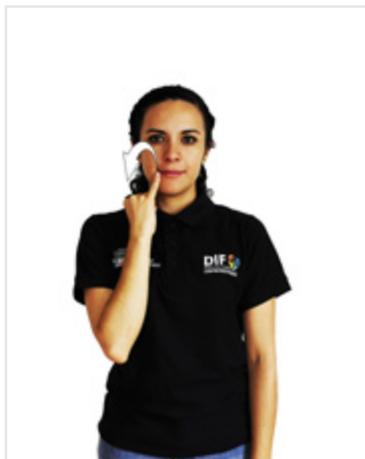
10. Goma



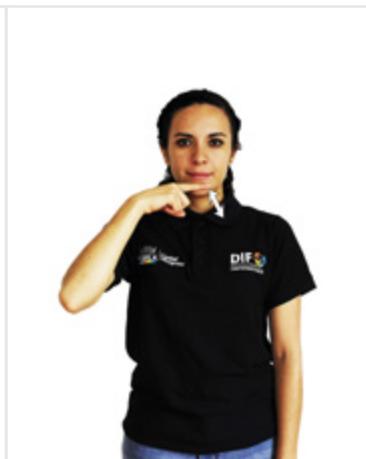
11. Hablar



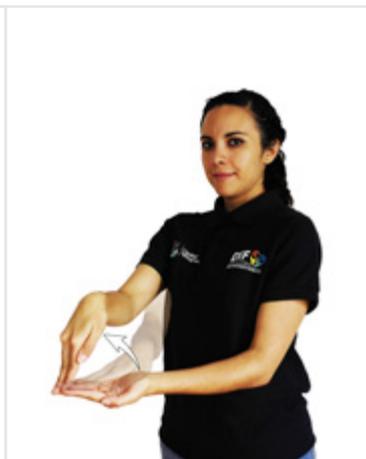
12. Historia



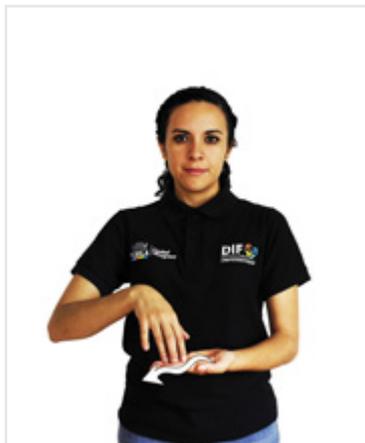
13. Idioma



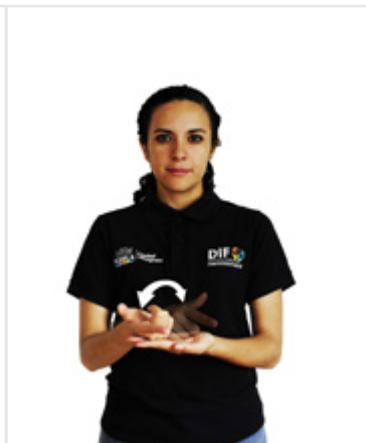
14. Lápiz



15. Laptop



16. Lectura



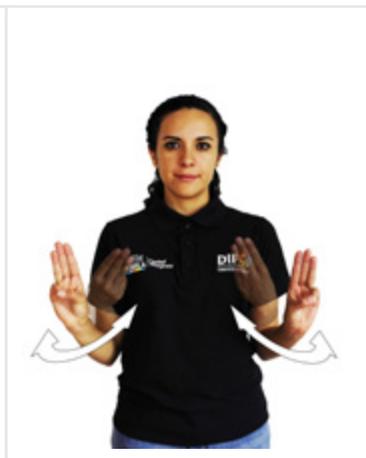
17. Libro



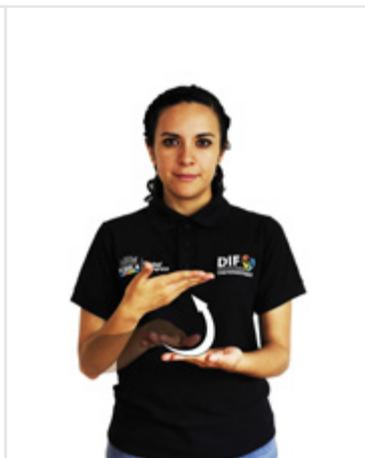
18. Mapa



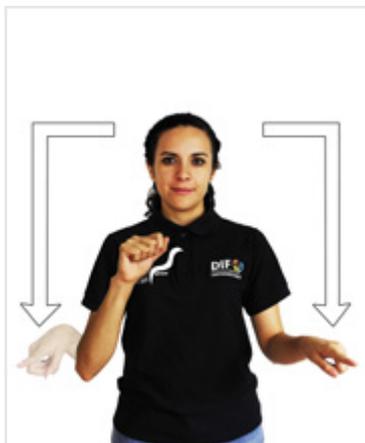
19. Micrófono



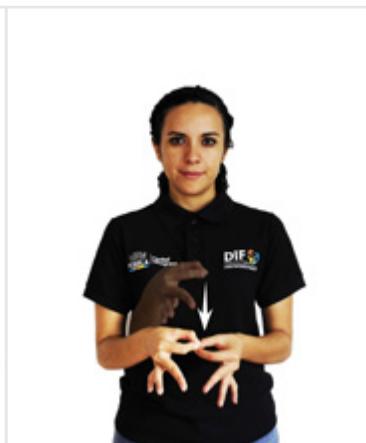
20. Música



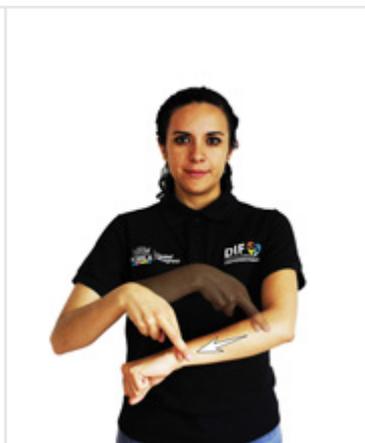
21. Página



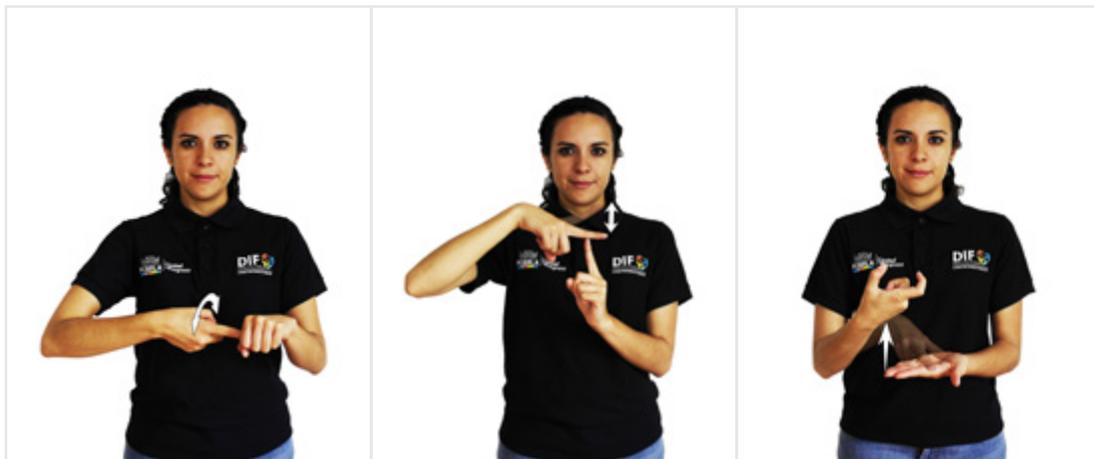
22. Pizarrón



23. Puntual



24. Regla



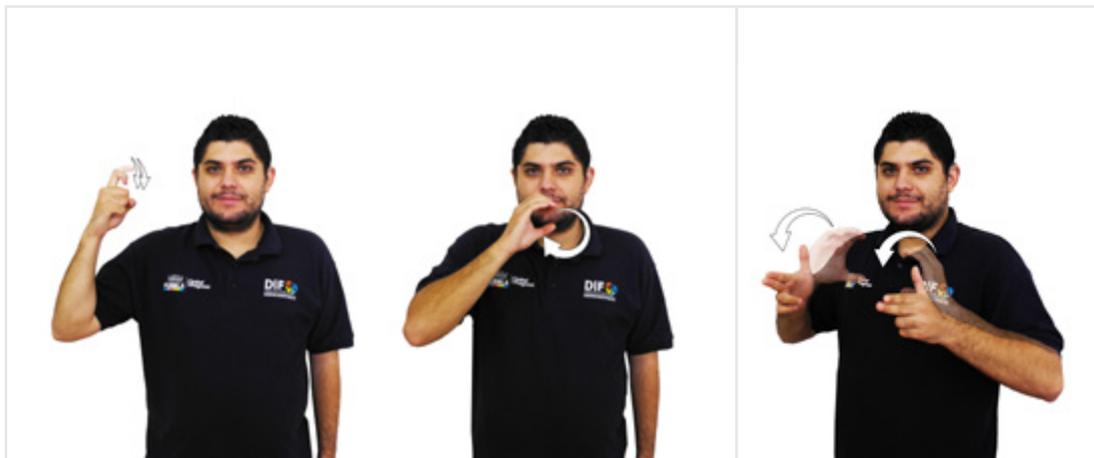
25. Sacapuntas

26. Tarea

27. Valor

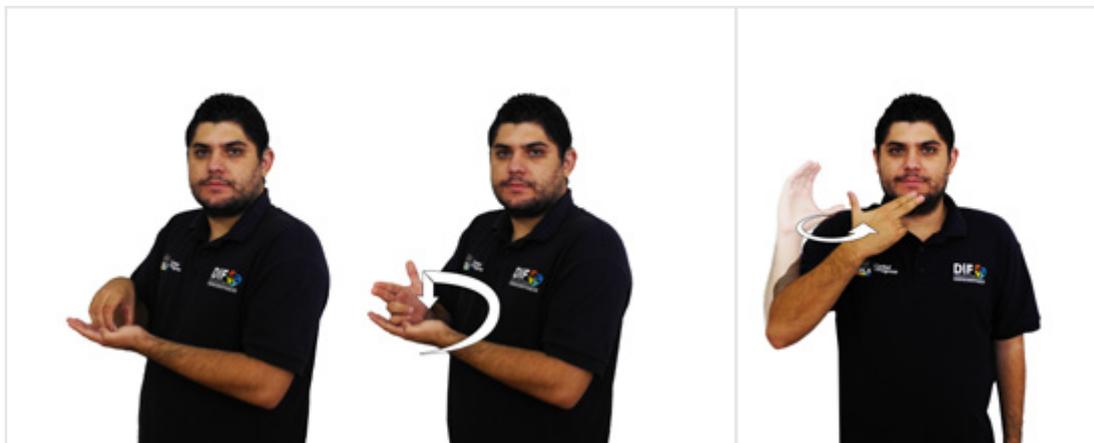
# Estados y Capitales





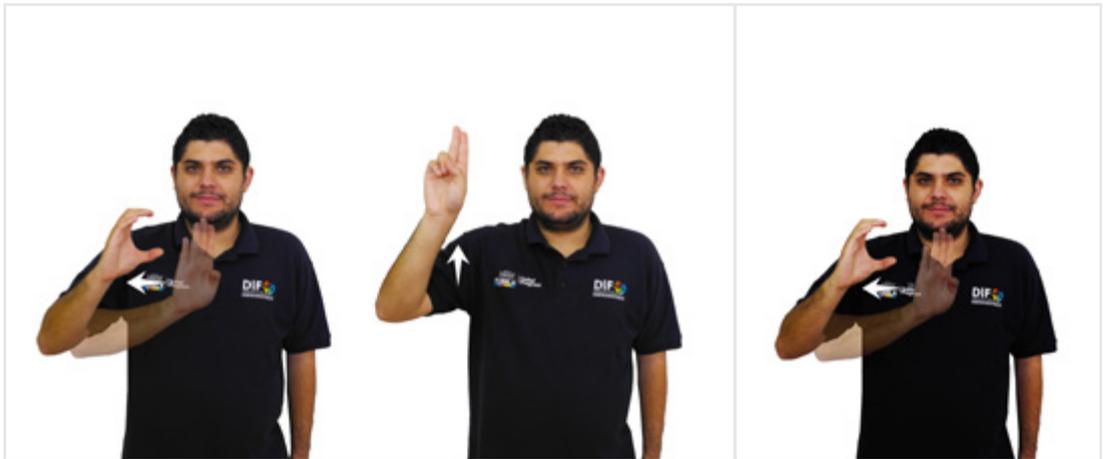
1. Aguascalientes

2. Chiapas



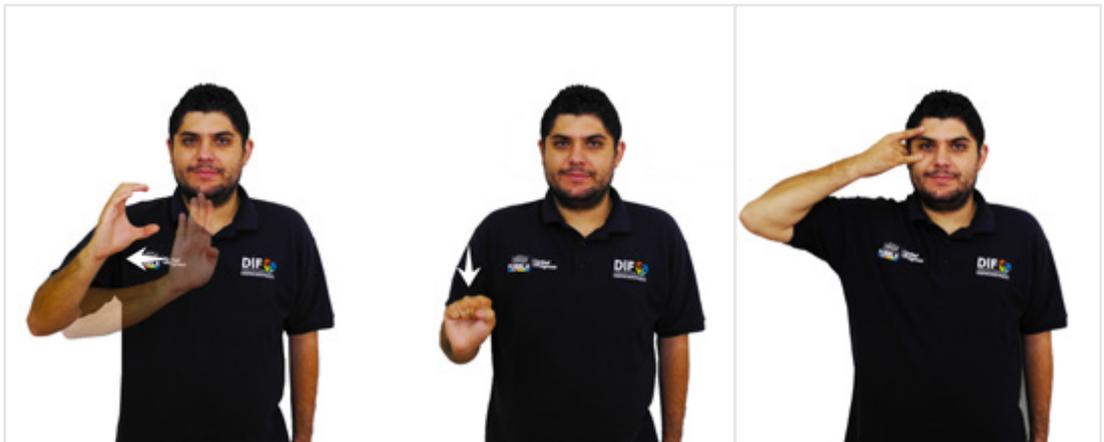
3. Chetumal

4. Chihuahua



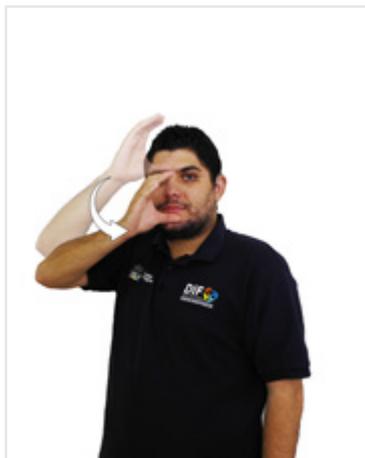
5. Baja California Norte

6. Baja California



7. Baja California Sur

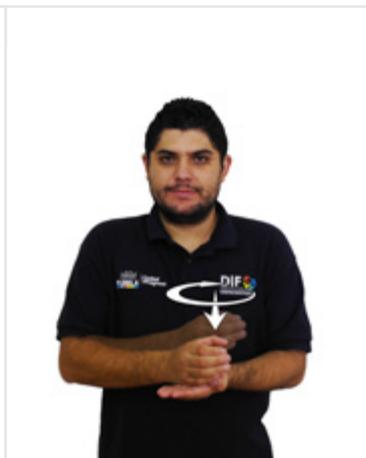
8. Campeche



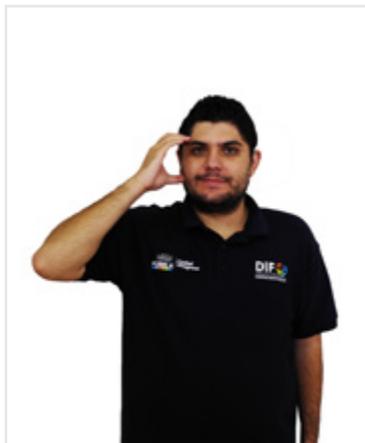
9. Coahuila



10. Colima



11. Ciudad



12. Cuernavaca



13. Culiacán



14. Durango



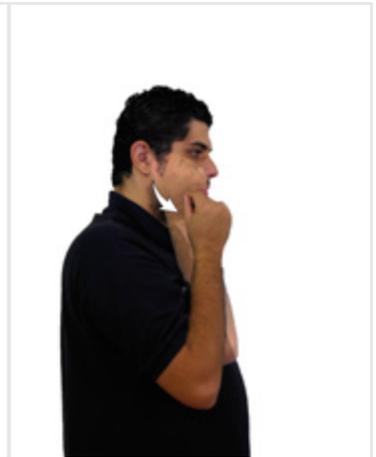
15. Estado de México



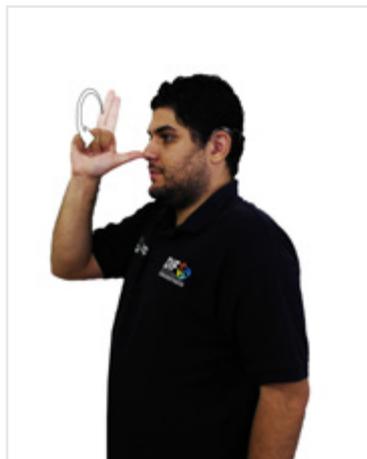
16. Guadalajara



17. Guanajuato



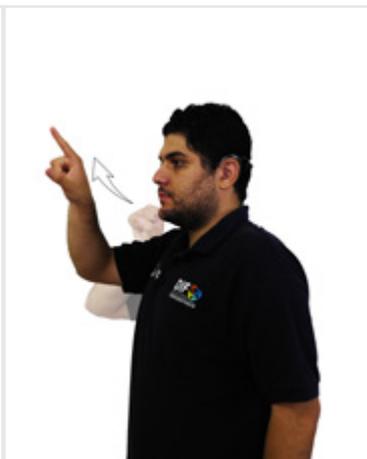
18. Guerrero



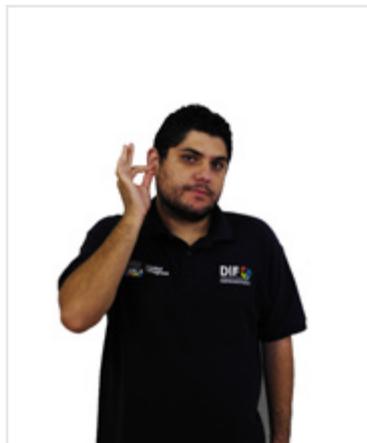
19. Hermosillo



20. Hidalgo



21. Jalisco



22. La Paz



23. Mérida



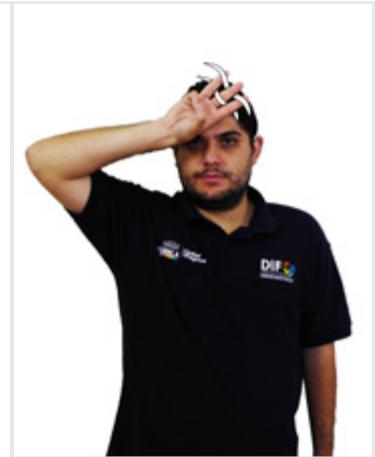
24. Mexicali



25. México



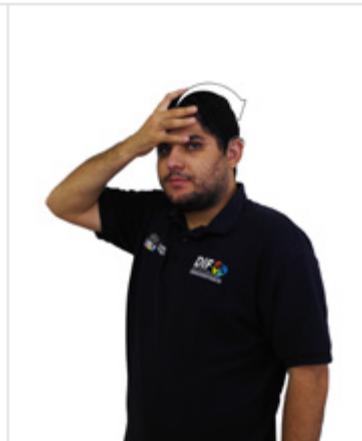
26. Michoacán



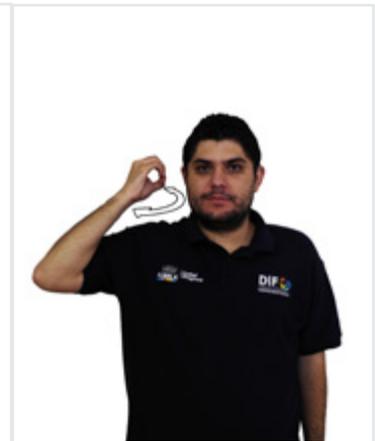
27. Monterrey



28. Morelia



29. Morelos



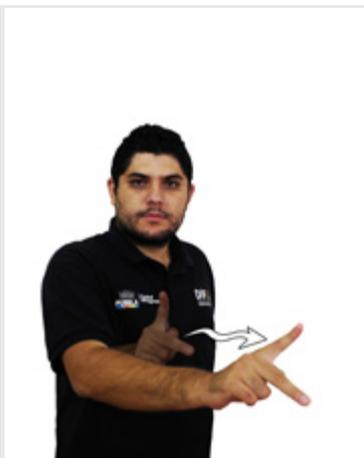
30. Oaxaca



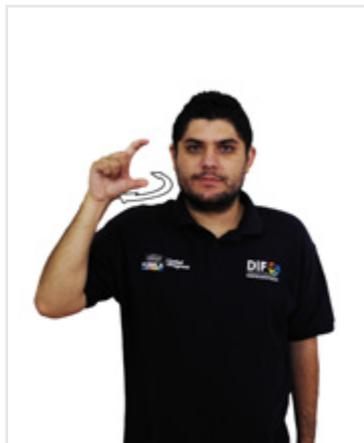
31. Pachuca



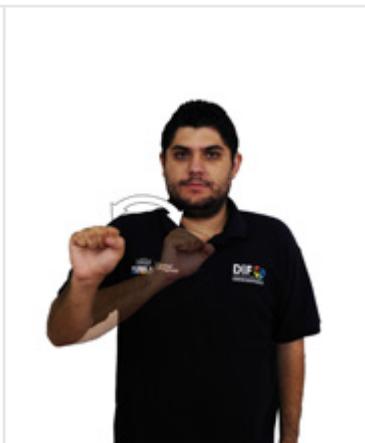
32. Puebla



33. Pueblo



34. Querétaro



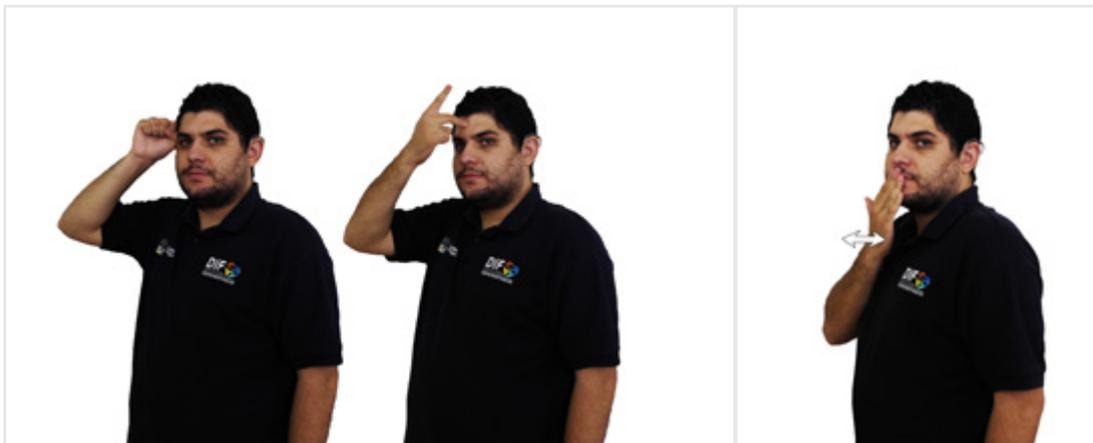
35. Saltillo



36. Sinaloa

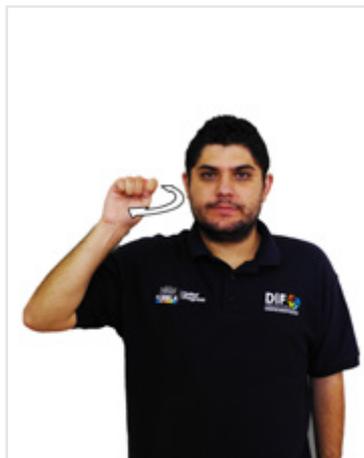


37. Quintana Roo



38. San Luis Potosí

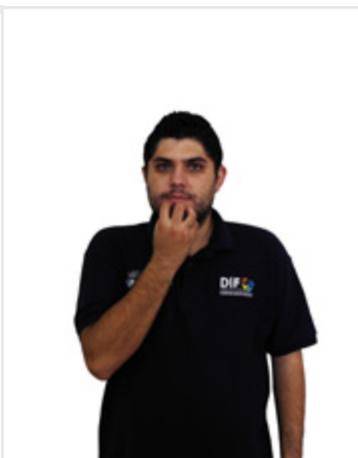
39. Sonora



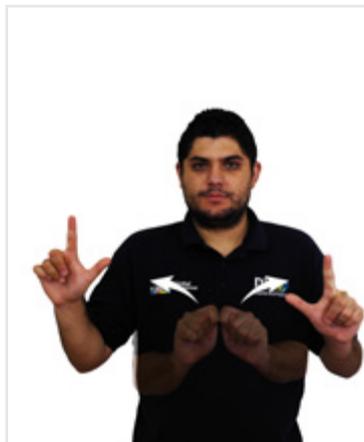
40. Tabasco



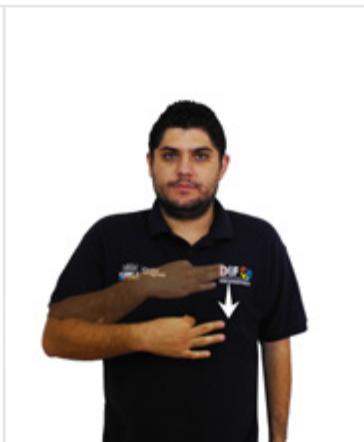
41. Tamaulipas



42. Tepic



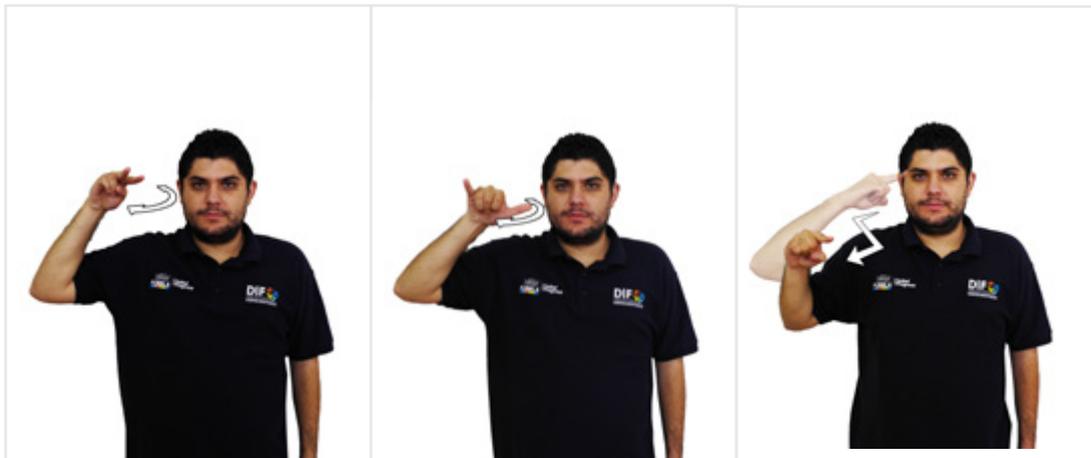
43. Tlaxcala



44. Toluca



45. Tuxtla Gutierrez



46. Veracruz

47. Yucatán

48. Zacatecas

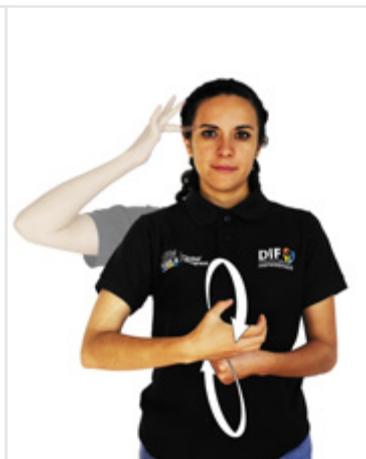


# Fiesta

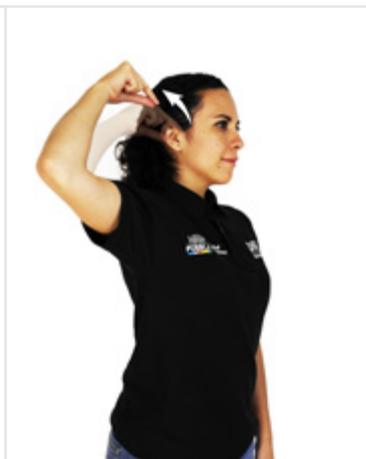




1. Bruja



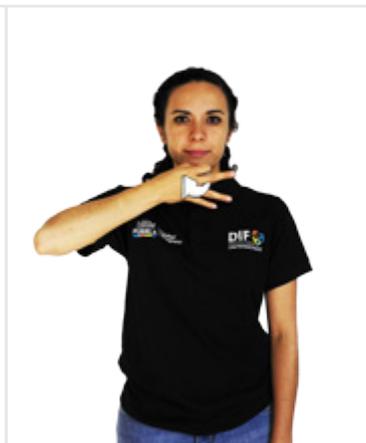
2. Cumpleaños



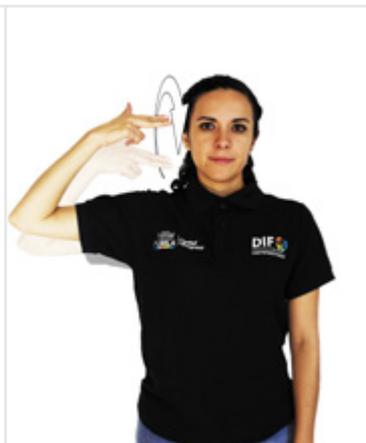
3. Duende



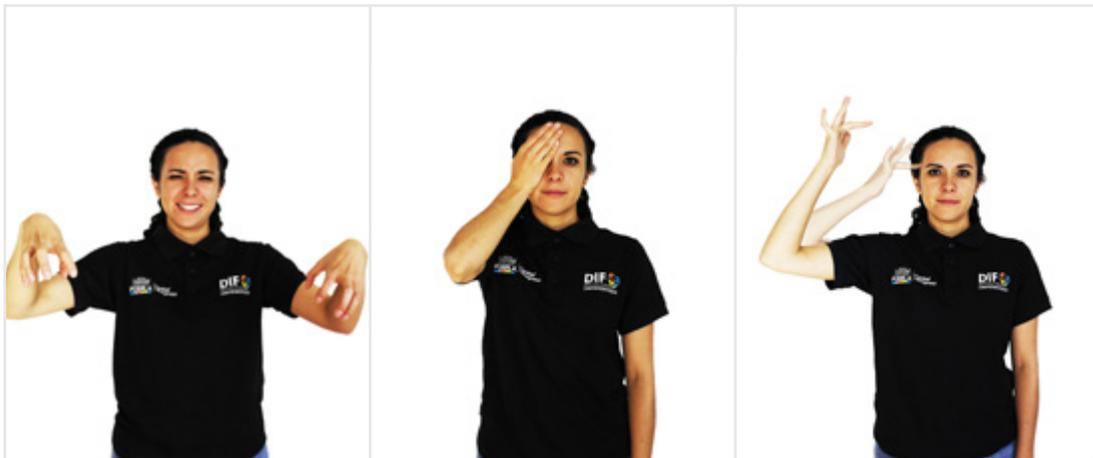
4. Fantasma



5. Fiesta



6. Hada



7. Mounstruo

8. Pirata

9. Santo



# Frutas





1. Aguacate



2. Caña



3. Cereza

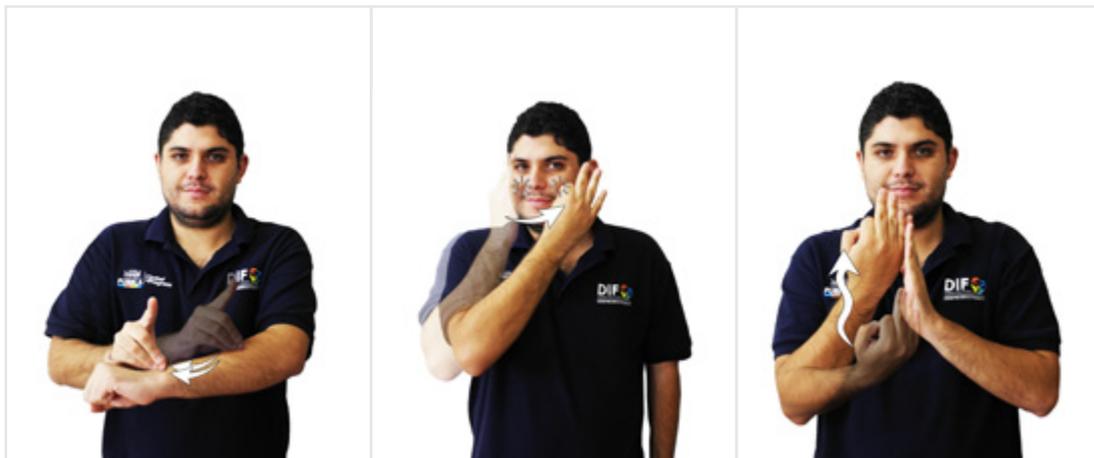


4. Chabacano



5. Coco

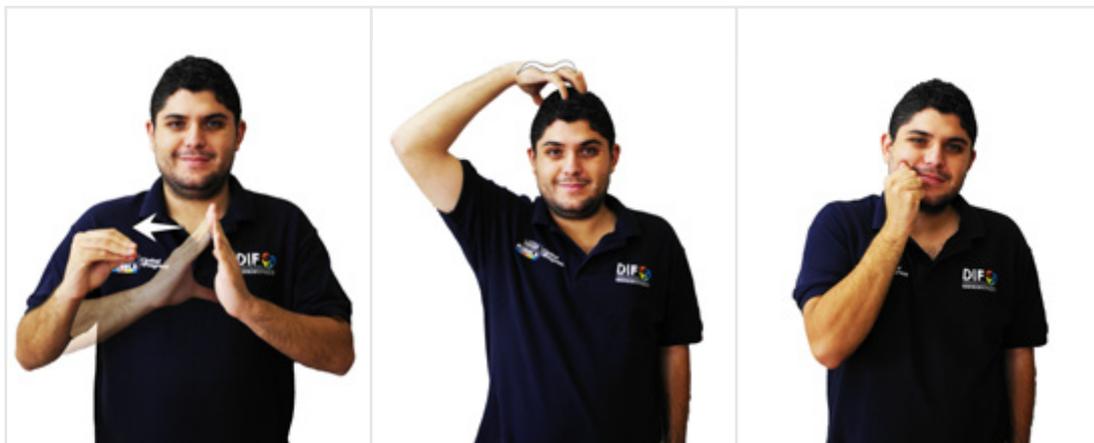




6. Durazno

7. Fresa

8. Fruta



9. Higo

10. Lima

11. Limón



12. Mamey



13. Mandarina



14. Mango



15. Manzana



16. Melón



17. Naranja



18. Papaya



19. Pera



20. Piña



21. Plátano



22. Sandía



23. Tejocote

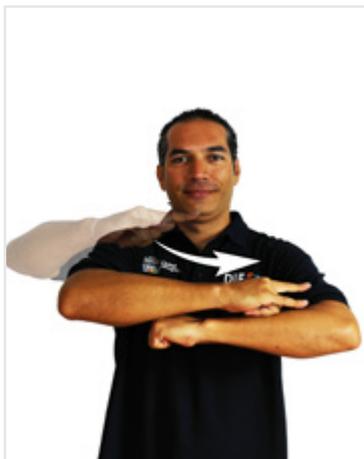


24. Toronja

25. Uva

# Lugares





1. Aeropuerto



2. Alberca



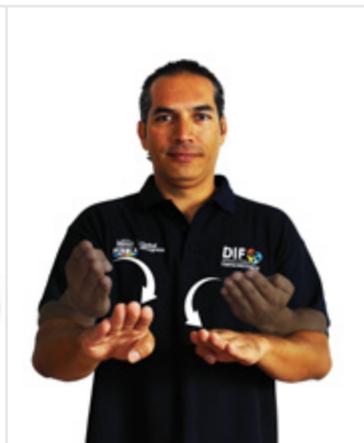
3. Aquí



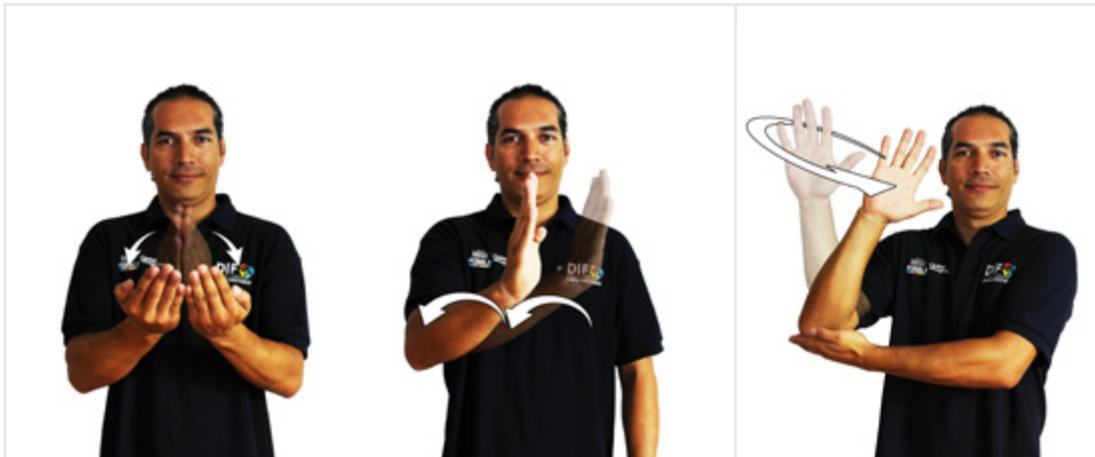
4. Asociación



5. Autopista

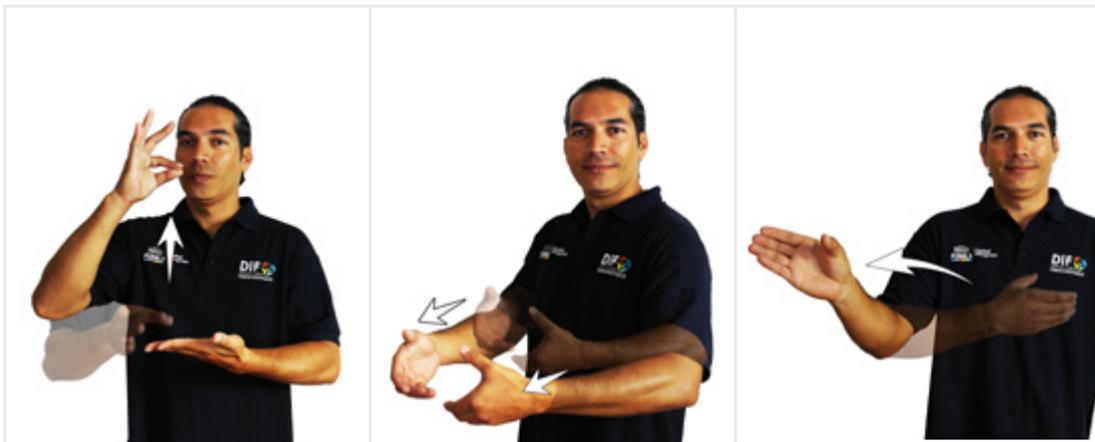


6. Banco



7. Biblioteca

8. Bosque



9. Cafetería

10. Calle

11. Campo



12. Capital



13. Cárcel



14. Centro



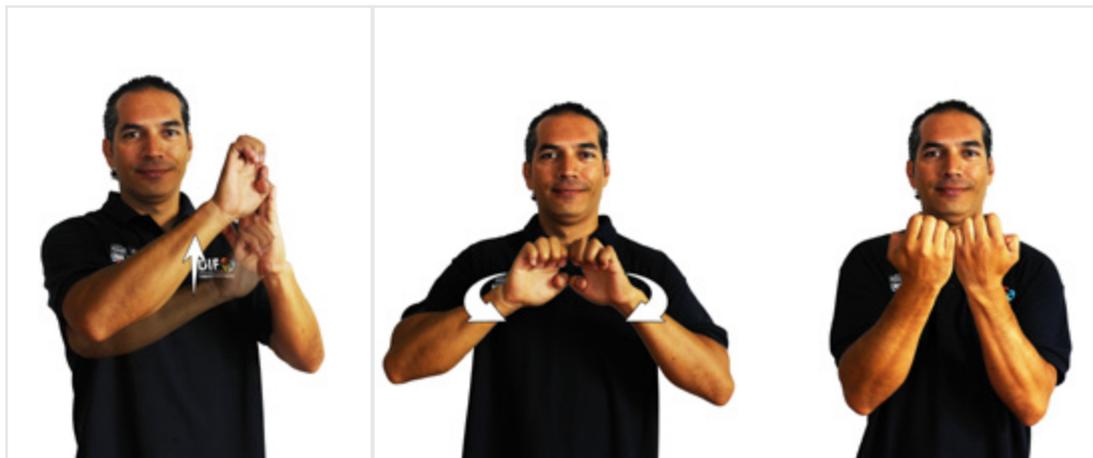
15. Cine



16. Ciudad

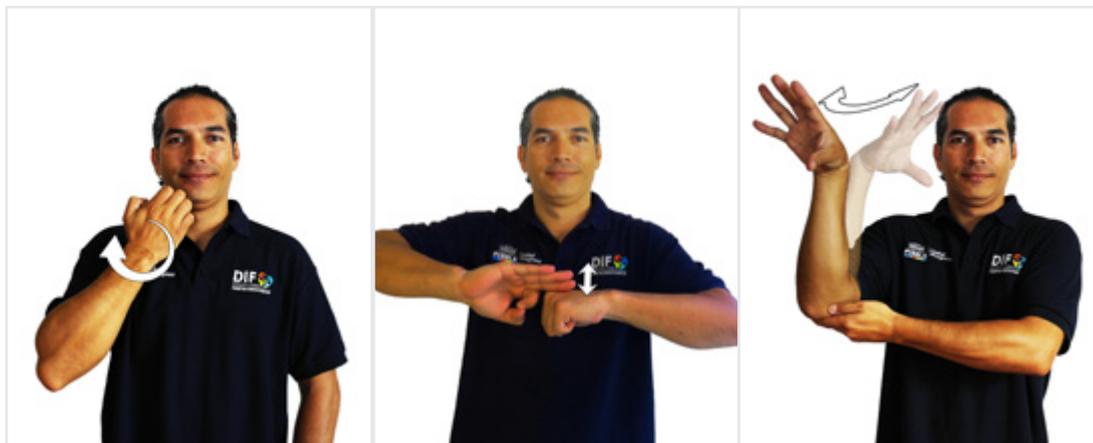


17. Edificio



18. Elevador

19. Estadio



20. Escuela

21. Farmacia

22. Faro



23. Feria



24. Imprenta



25. Instituto



26. Museo



27. Oficina



28. Panteón



29. Parque



30. Plaza



31. Preparatoria



32. Primaria



33. Pueblo



34. Restaurante



35. Reunión



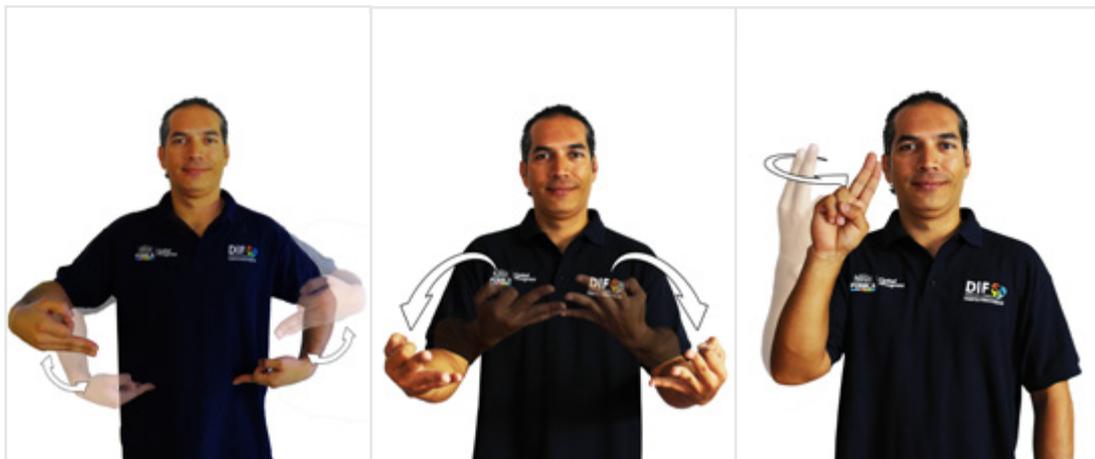
36. Secundaria



37. Sindicato



38. Taller



39. Teatro

40. Tierra

41. Universidad



# Matemáticas





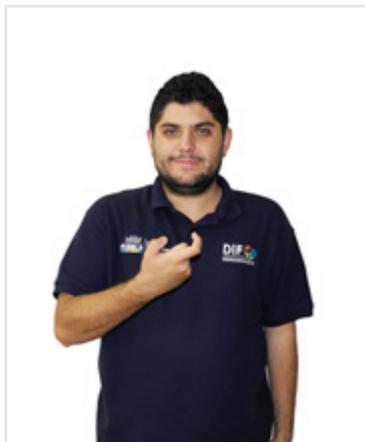
1. Completo



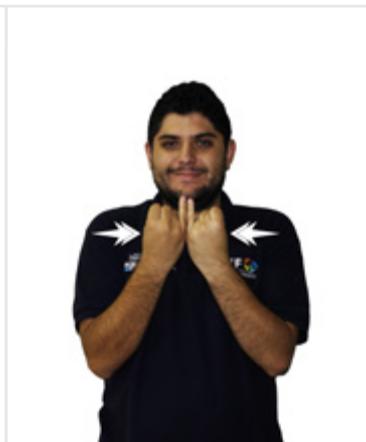
2. Medio



3. Cuarto de porción



4. Dinero



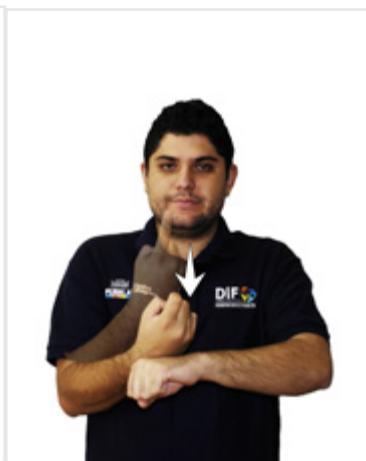
5. Igual



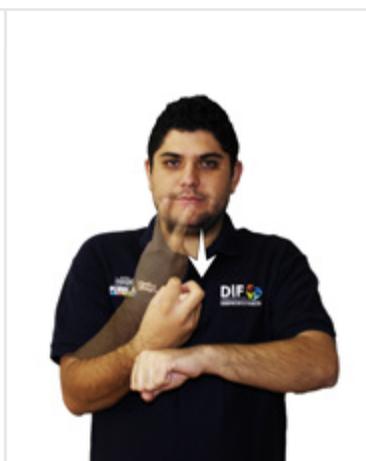
6. Mas



7. Matemáticas



8. Primero



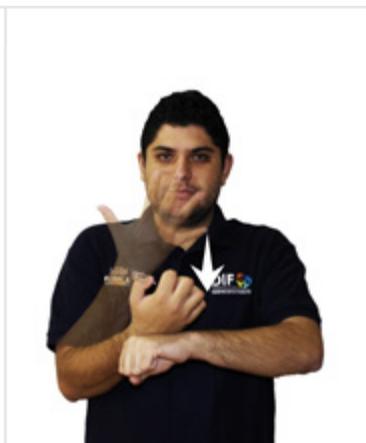
9. Segundo



10. Tercero



11. Cuarto



12. Quinto



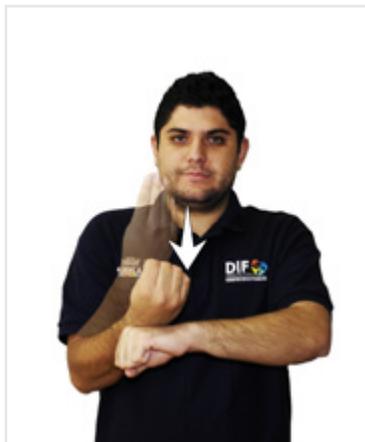
13. Sexto



14. Séptimo



15. Octavo



16. Noveno

# Naturaleza

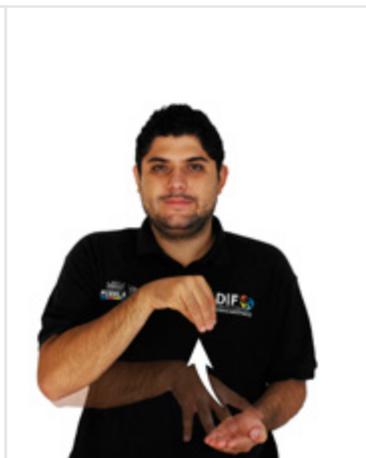




1. Agua



2. Árbol



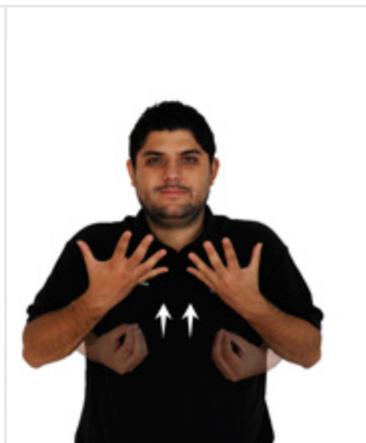
3. Arena



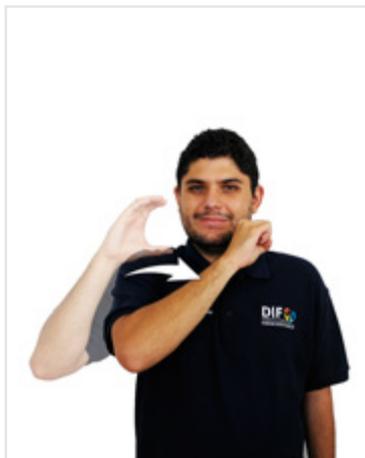
4. Arroyo



5. Bosque



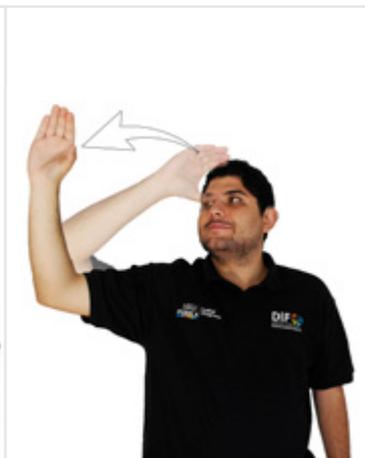
6. Brisa



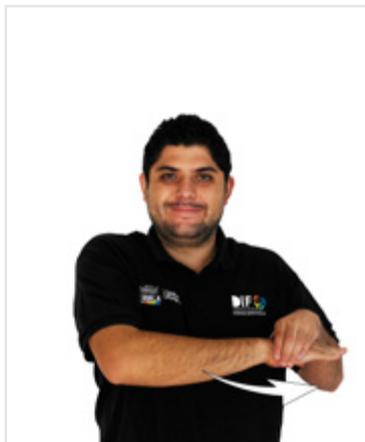
7. Calor



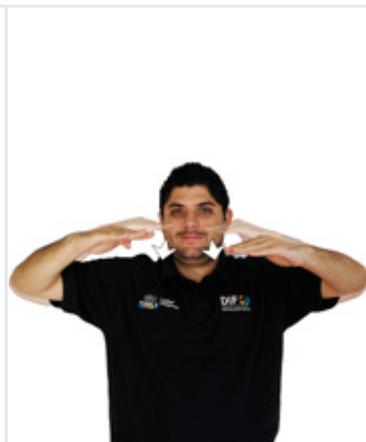
8. Campo



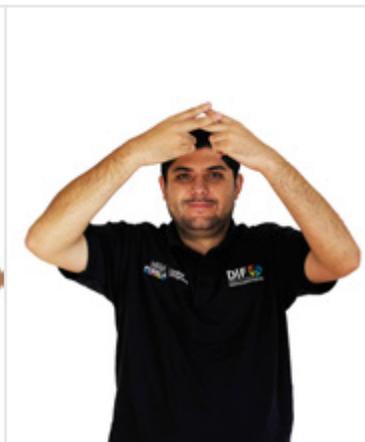
9. Cielo



10. Cueva



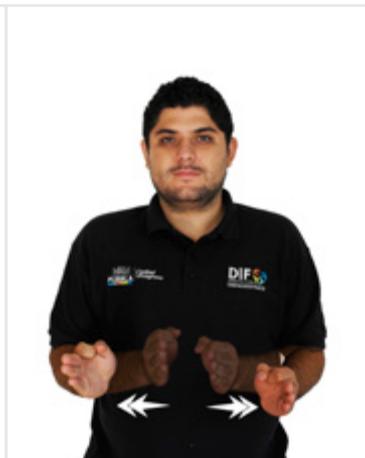
11. Desierto



12. Estrella



13. Flor



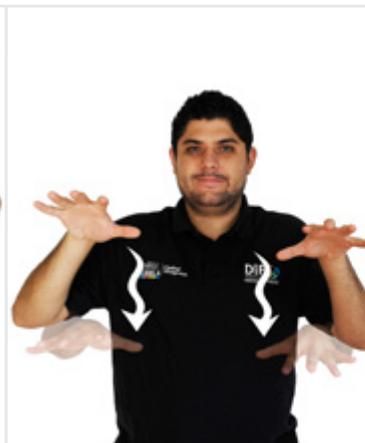
14. Frío



15. Hoja de árbol



16. Huracán



17. Invierno





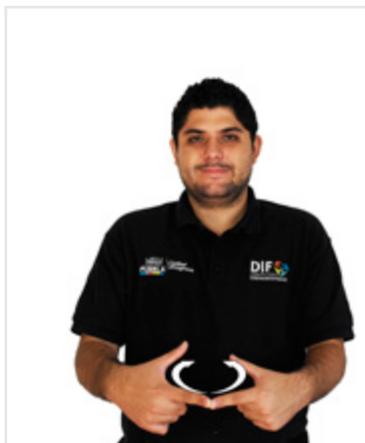
18. Isla



19. Jardín



20. Luna

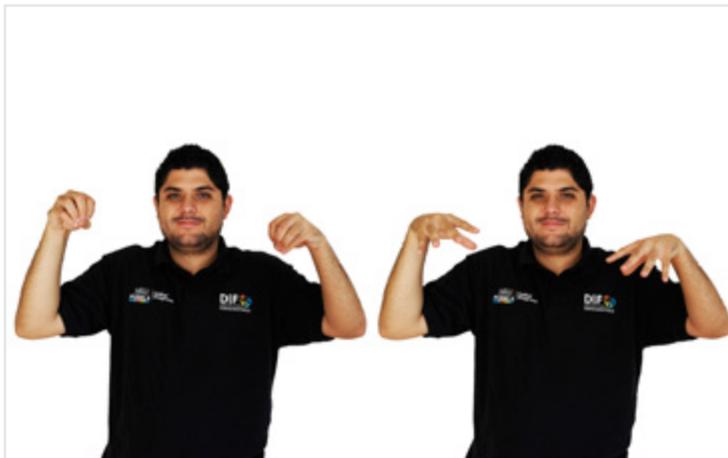


21. Lago

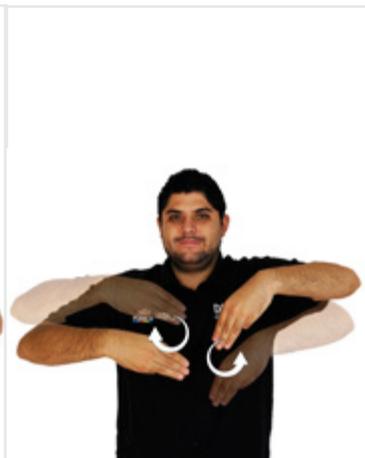


22. Mar

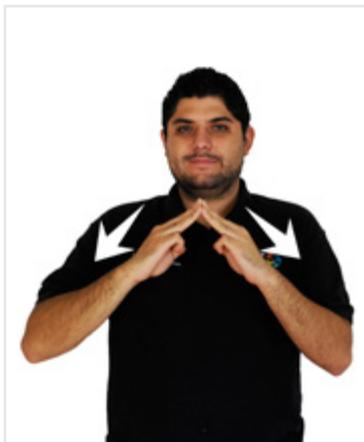




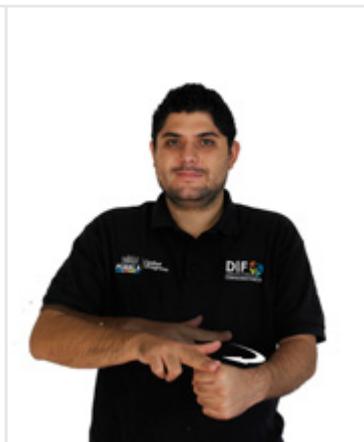
23. Lluvia



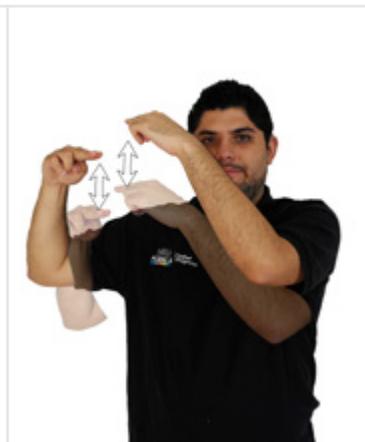
24. Montañas



25. Monte



26. Naturaleza



27. Nubes



28. Otoño



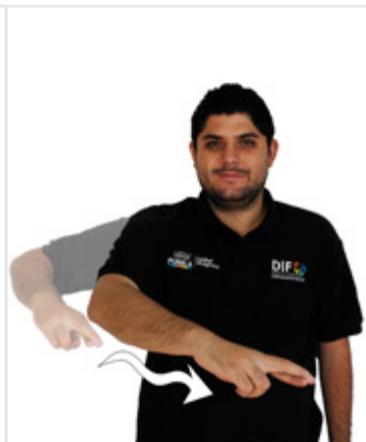
29. Piedra



30. Playa



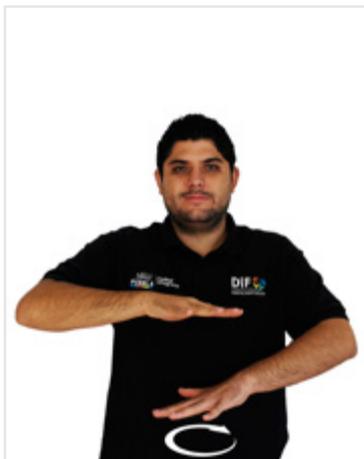
31. Rayo



32. Río



33. Sol



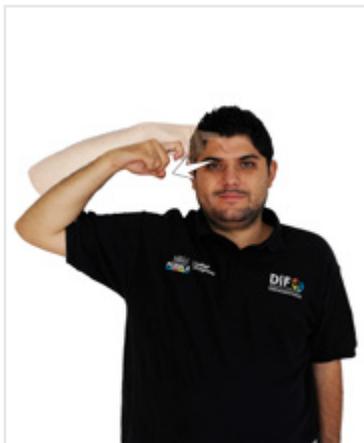
34. Sombra



35. Temblor



36. Tierra



37. Verano



38. Viento

# Números





1. Uno



2. Dos



3. Tres



4. Cuatro



5. Cinco



6. Seis



7. Siete



8. Ocho



9. Nueve



10. Diez



11. Once



12. Doce



13. Trece



14. Catorce



15. Quince



16. Dieciseis



17. Diecisiete



18. Dieciocho



19. Diecinueve



20. Veinte



21. Treinta



22. Cuarenta



23. Cincuenta



24. Sesenta



25. Setenta



26. Ochenta



27. Noventa



28. Cien



29. Mil



30. Un millón



31. Un billón



# Personas

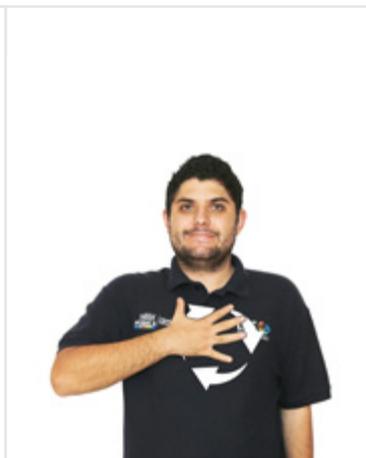




1. Abuelo



2. Ahijado



3. Amante



4. Amigo



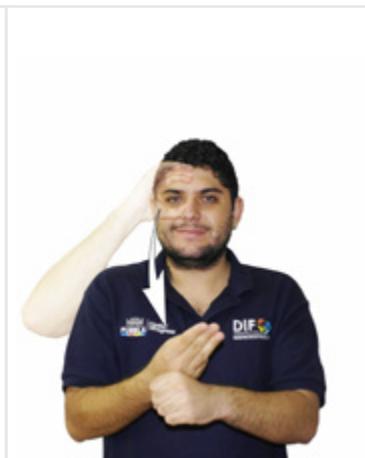
5. Anciano



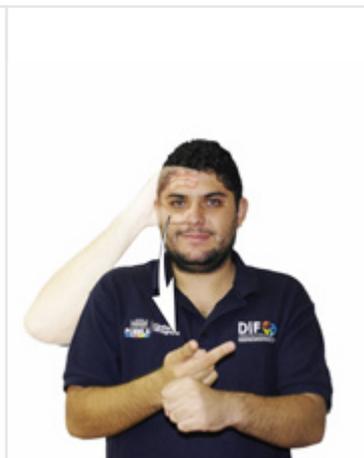
6. Bisabuelo



7. Ciego



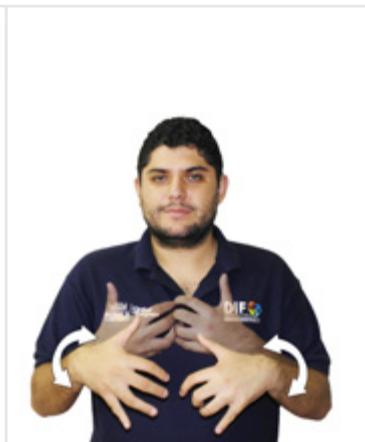
8. Comadre



9. Compadre



10. Compañero



11. Cuñado



12. Divorcio



13. Embarazada



14. Esposo



15. Extraño



16. Familia



17. Hijo



18. Hombre



19. Joven



20. Madrina



21. Modelo



22. Mujer



23. Niño



24. Novio



25. Nuera



26. Oyente



27. Padrino



28. Primo



29. Señor



30. Señorita



31. Sobriño



32. Soltero



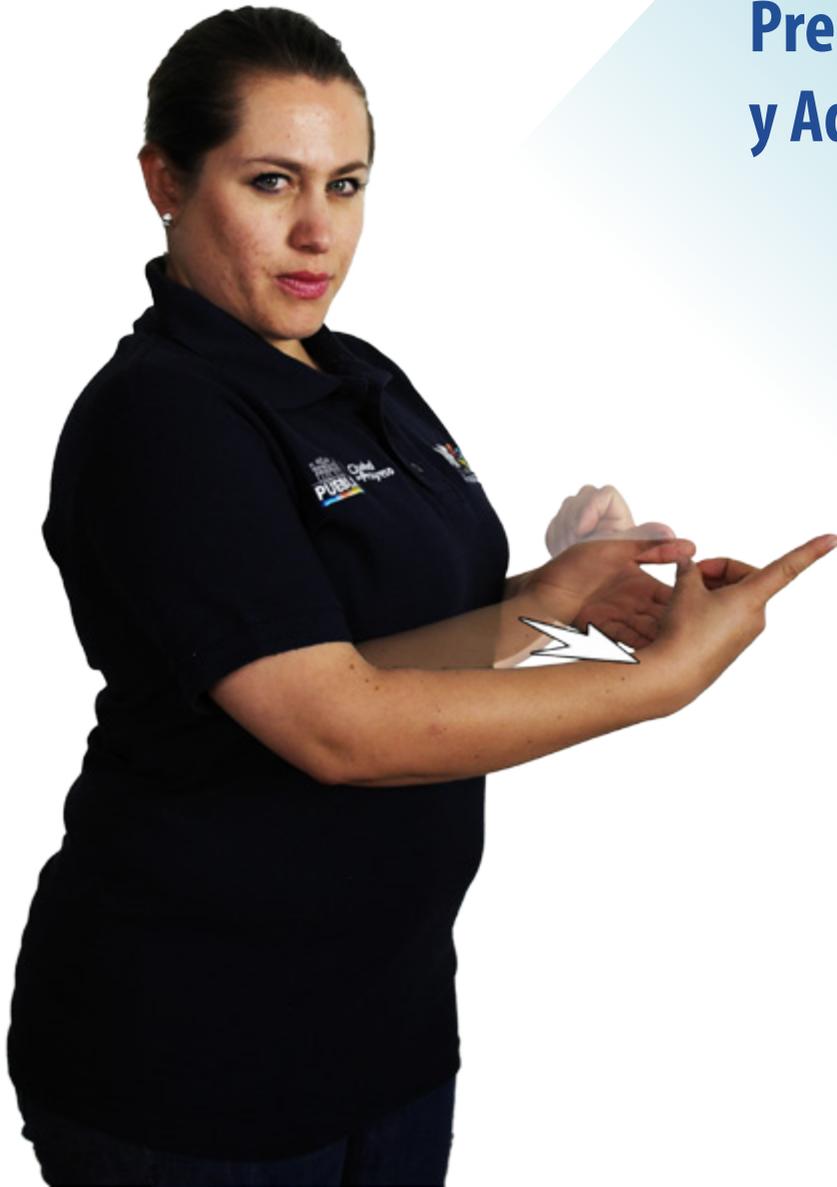
33. Sordo

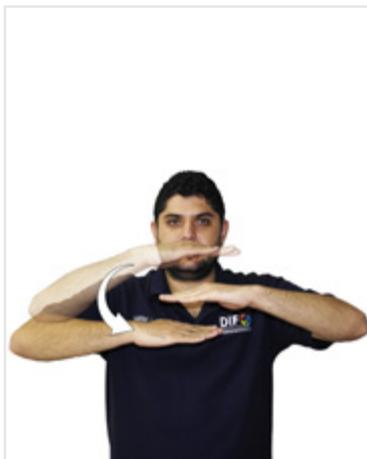


34. Suegro



# Preposiciones y Adjetivos





1. Abajo



2. Absurdo



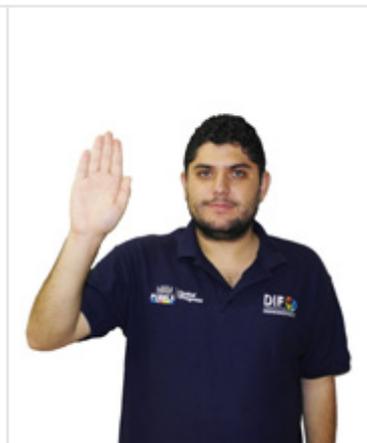
3. Aburrido



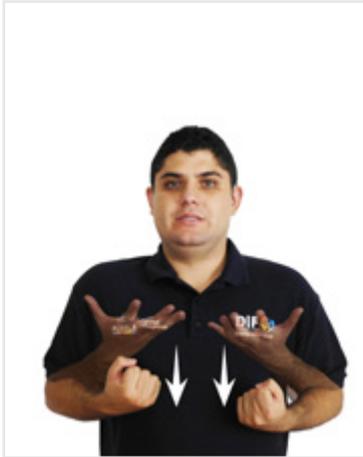
4. Alegre



5. Alrededor



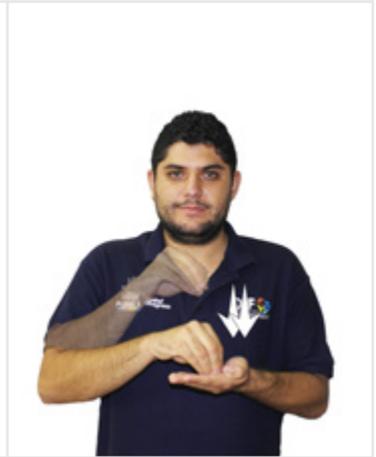
6. Alto



7. Asustado



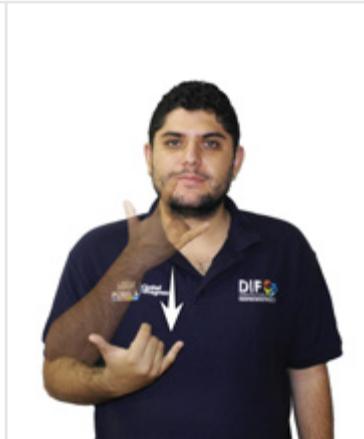
8. Atento



9. Aún



10. Aunque y nimodo



11. Baboso



12. Bajo



13. Báscula



14. Bebé



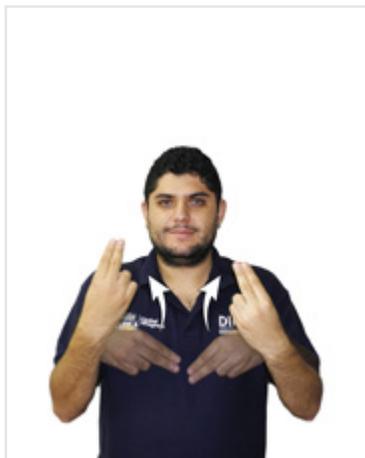
15. Bien



16. Bonito



17. Boda



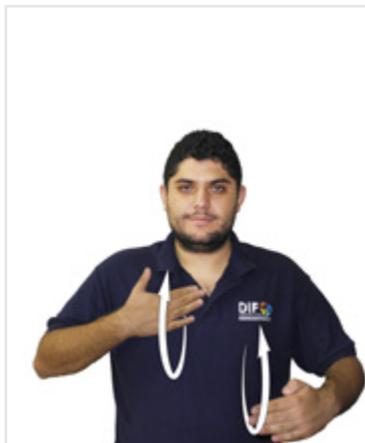
18. Broma



19. Cada



20. Caliente



21. Cansado

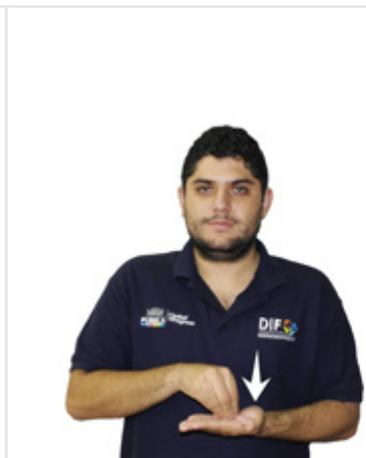


22. Cerca

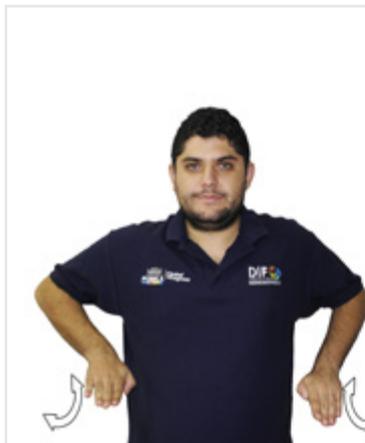




23. Certo



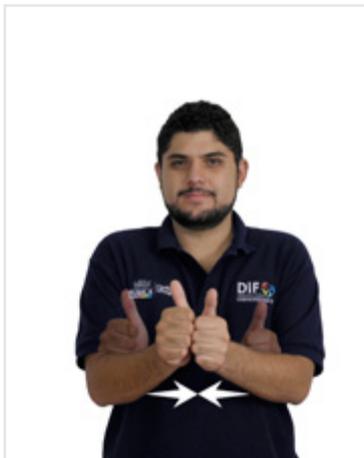
24. Cita



25. Cobarde



26. Completo



27. Con



28. Concepto



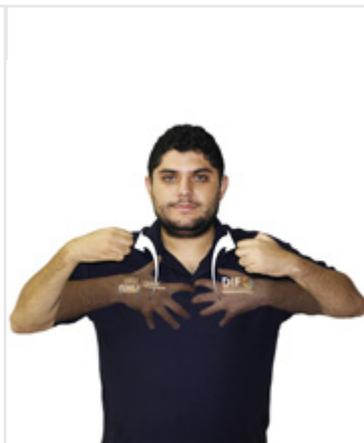
29. Conferencia



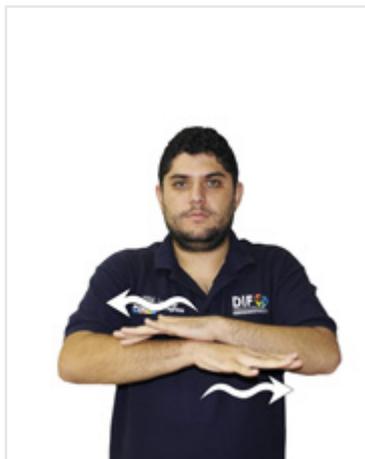
30. Congreso



31. Consejo



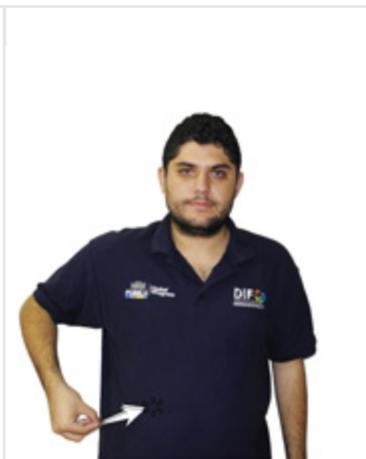
32. Coraje



33. Corriente



34. Corrupto



35. Culpable



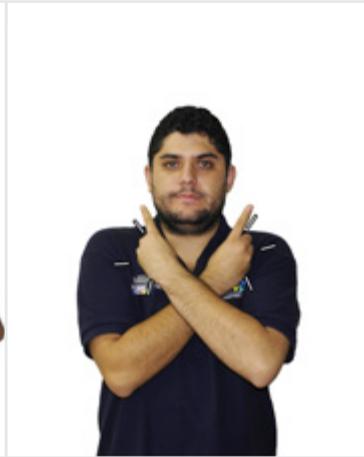
36. Cosa



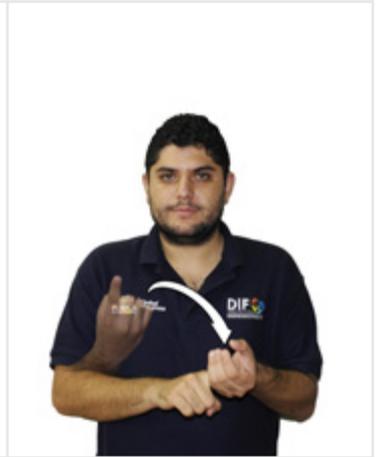
37. Curioso



38. Débil



39. Decente



40. Dentro



41. Derecha



42. Derecho



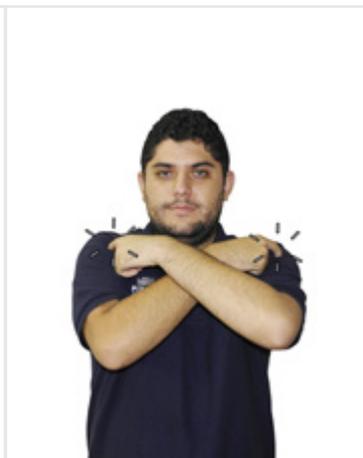
43. Desde



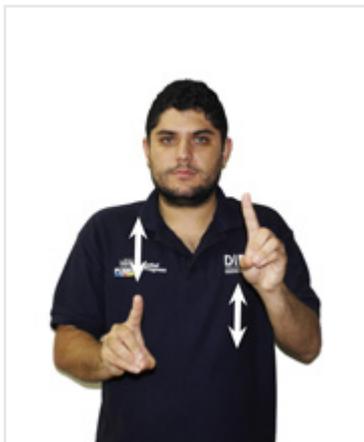
44. Diferente



45. Difícil



46. Digno



47. Duda



48. Durante



49. Duro



50. Egoísta



51. Ejemplo



52. Ejercicio



53. Electricidad



54. Elegante



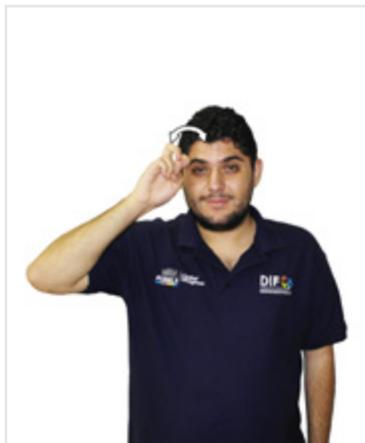
55. En



56. Enojado



57. Entre



58. Envidia



59. Eso, esa, esos, esas



60. Especial



61. Esta, esto, estas, estos



62. Fácil



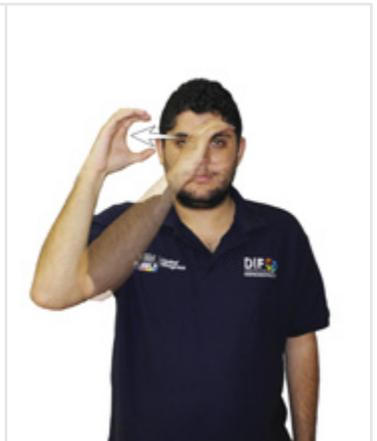
63. Favorito



64. Feo



65. Fino



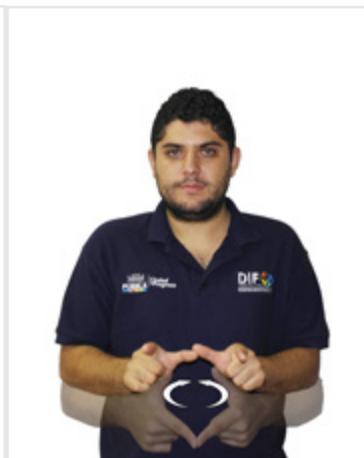
66. Fotografía



67. Gordo



68. Gratis



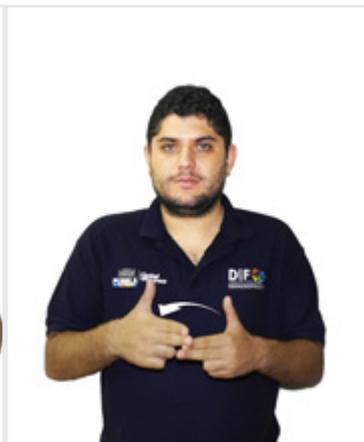
69. Grupo



70. Hacia



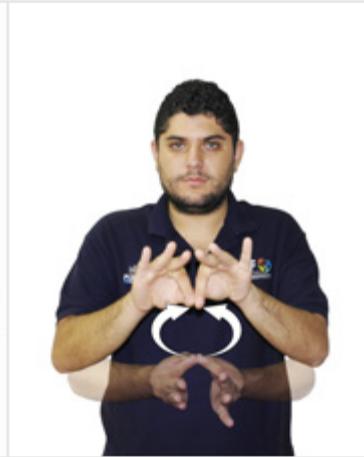
71. Hambre



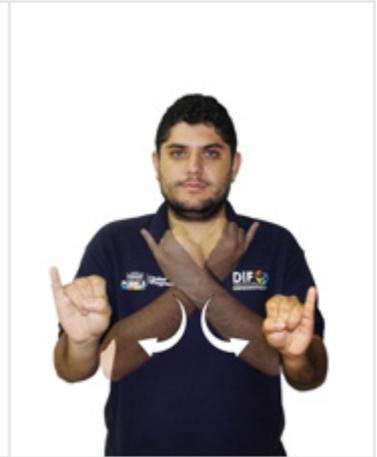
72. Hasta



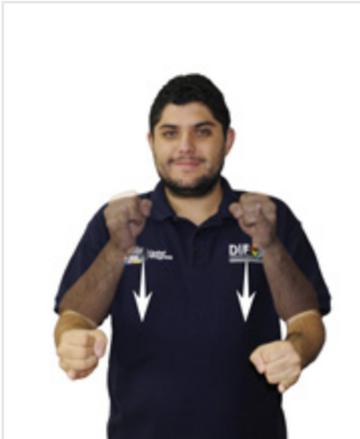
73. Hipócrita



74. Importante



75. Independiente



76. Individual



77. Inteligente



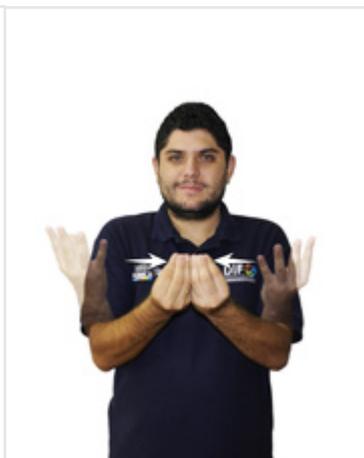
78. Interés



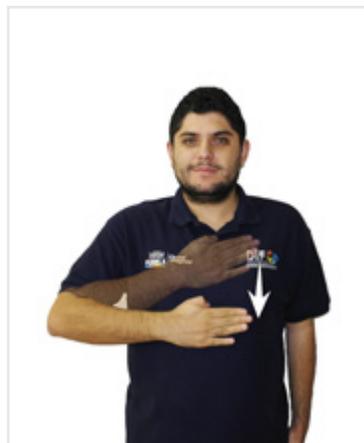
79. Izquierda



80. Jamás



81. Junto



82. Justo



83. Lejos



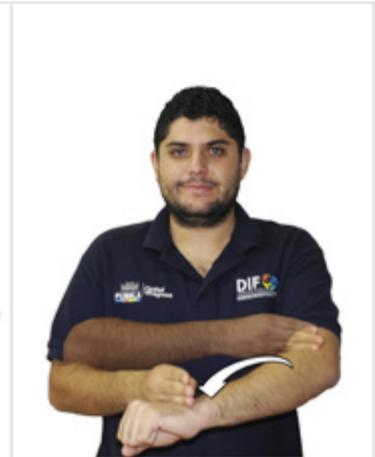
84. Lento y despacio



85. Libre



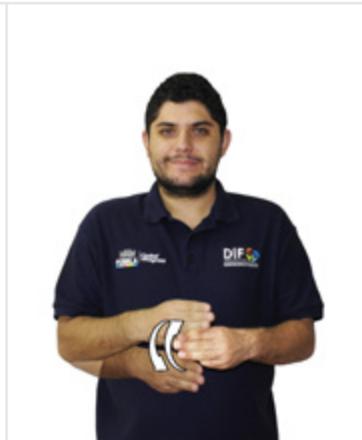
86. Lujo



87. Madera



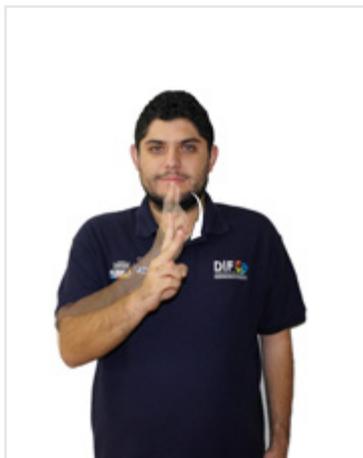
88. Manguera



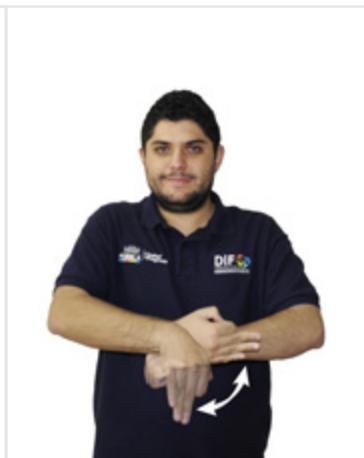
89. Material



90. Mecánico



91. Mejor



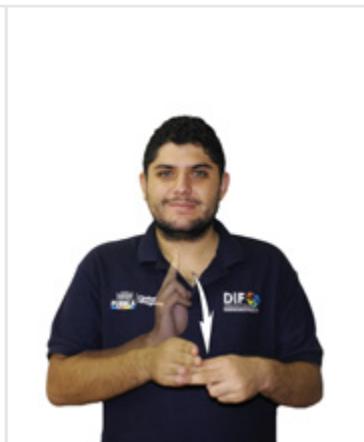
92. Mientras



93. Muy



94. Nadie



95. Navaja



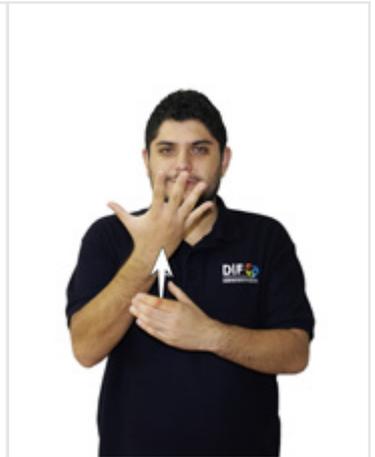
96. No



97. Nombre



98. Noticias



99. Nuevo



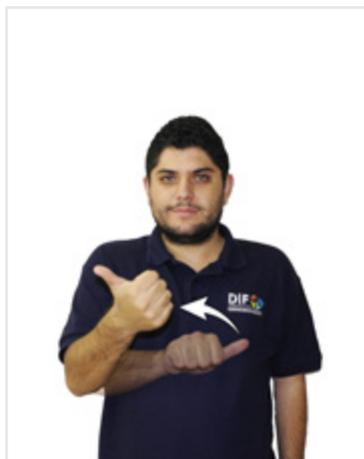
100. Nunca



101. Ojalá



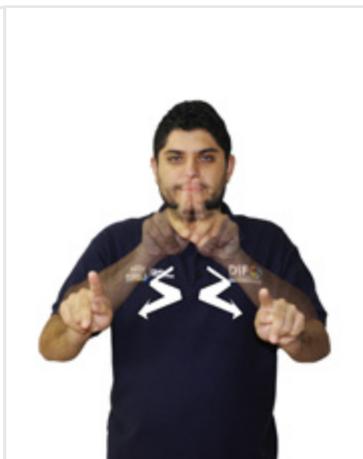
102. Olvidar



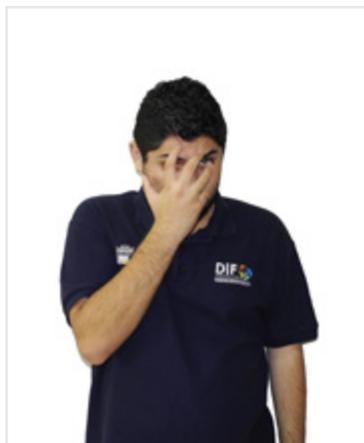
103. Otro



104. Paciencia



105. Paz



106. Pena



107. Permiso

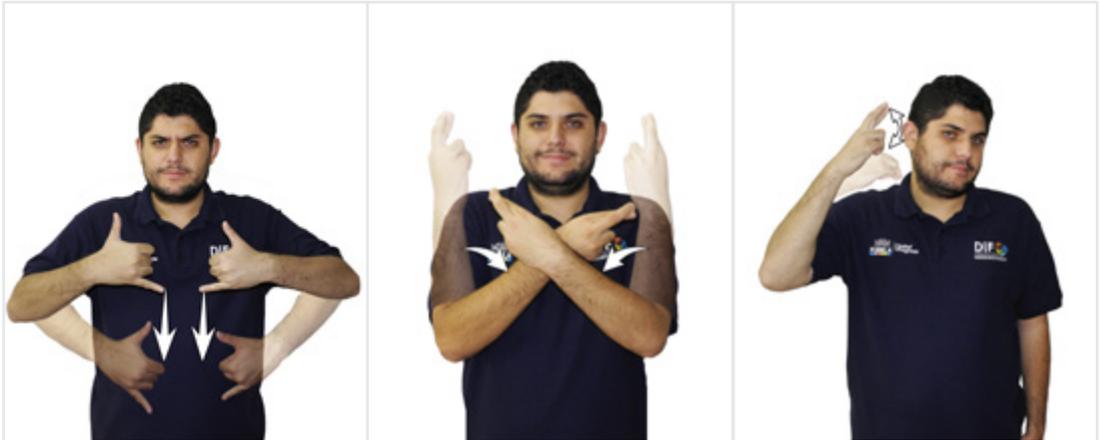


108. Pero



109. Pila

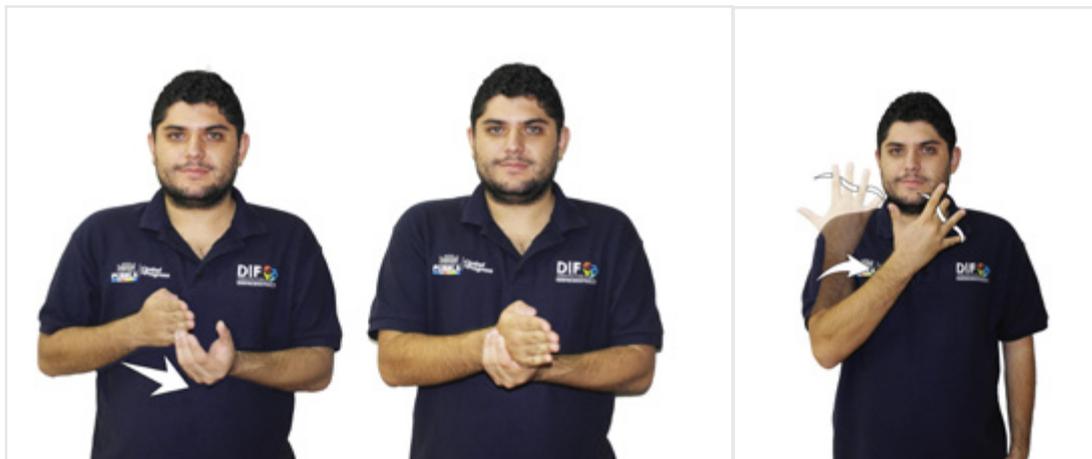
110. Pesado



111. Rebelde

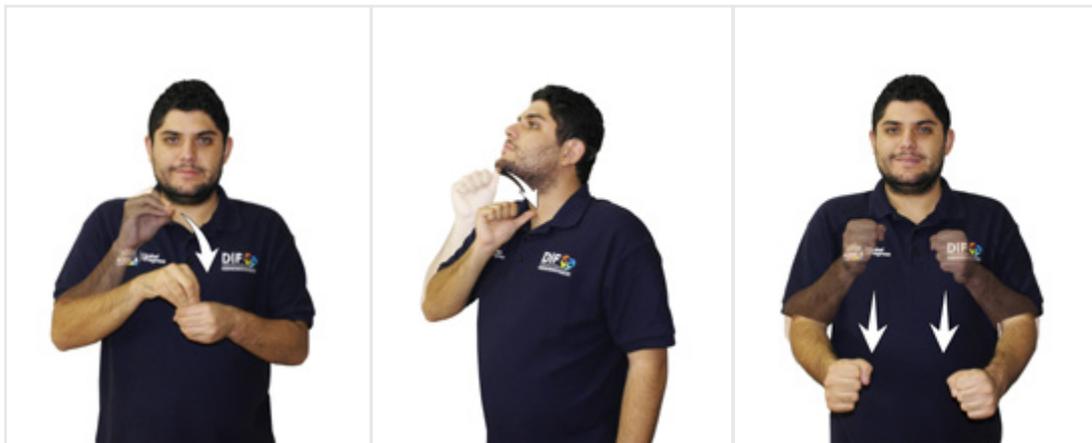
112. Record

113. Rubio



114. Salir

115. Sabroso



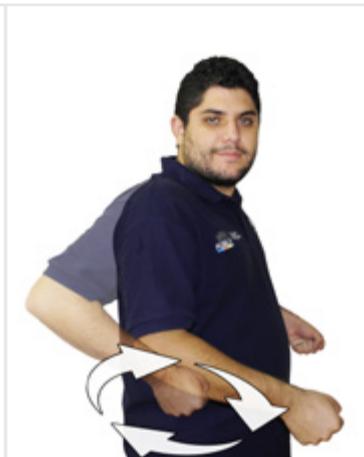
116. Secreto

117. Sed

118. Seguro



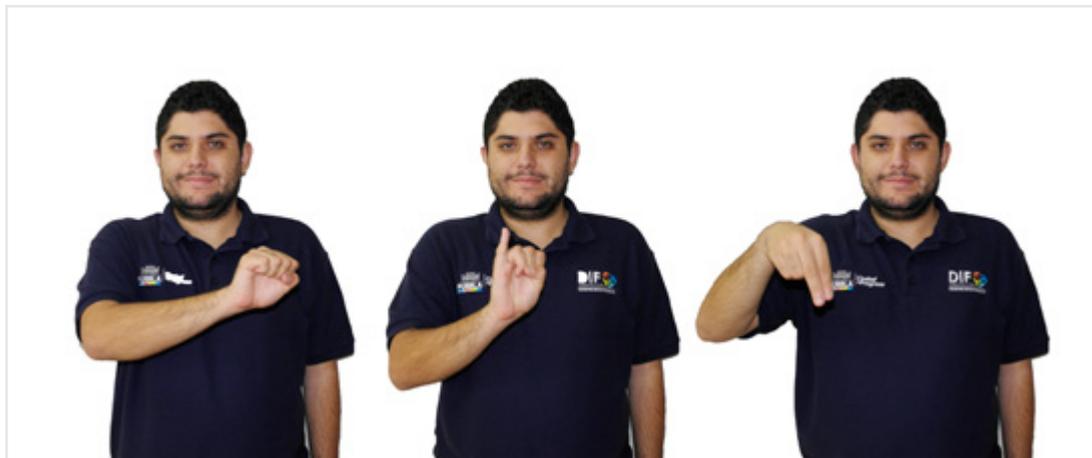
119. Si



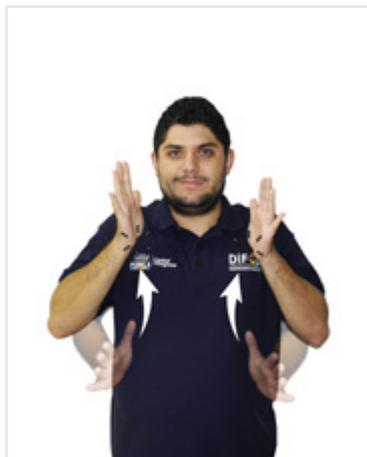
120. Silla de ruedas



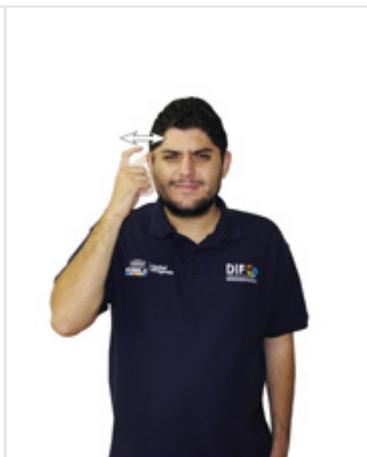
121. Sombrilla



122. Sin



123. Sorprendido



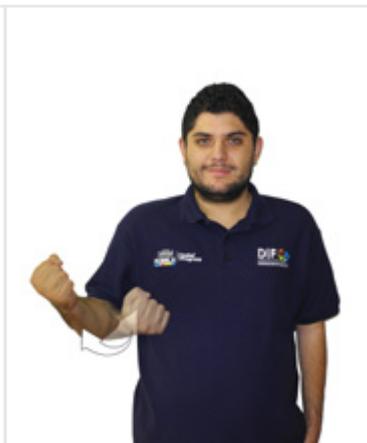
124. Sospechoso



125. Suave



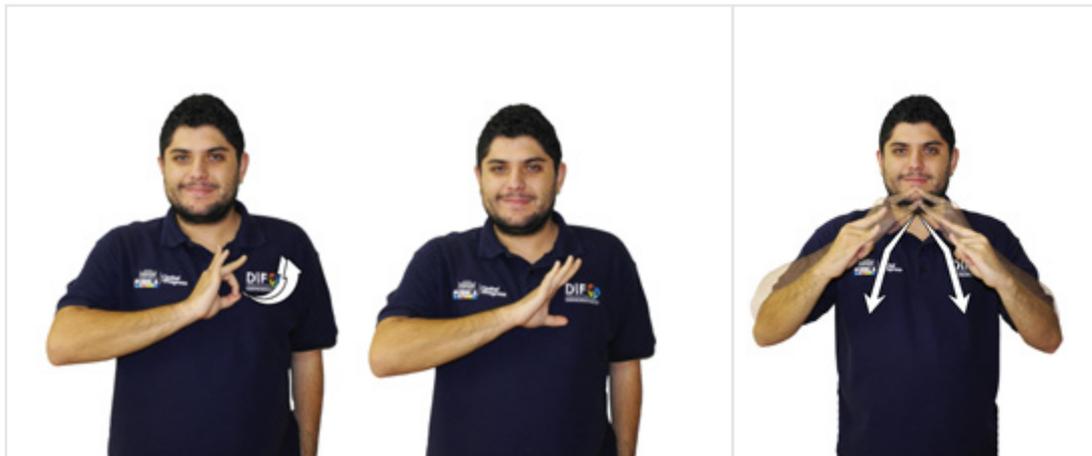
126. Sucio



127. Suerte



128. Temperatura



129. Temor

130. Tienda de campaña



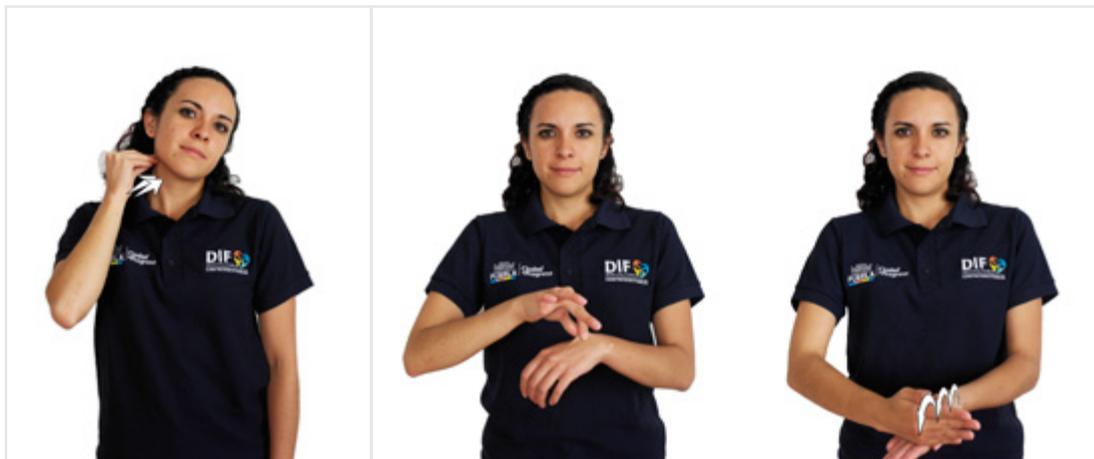
131. Travieso

132. Vicioso



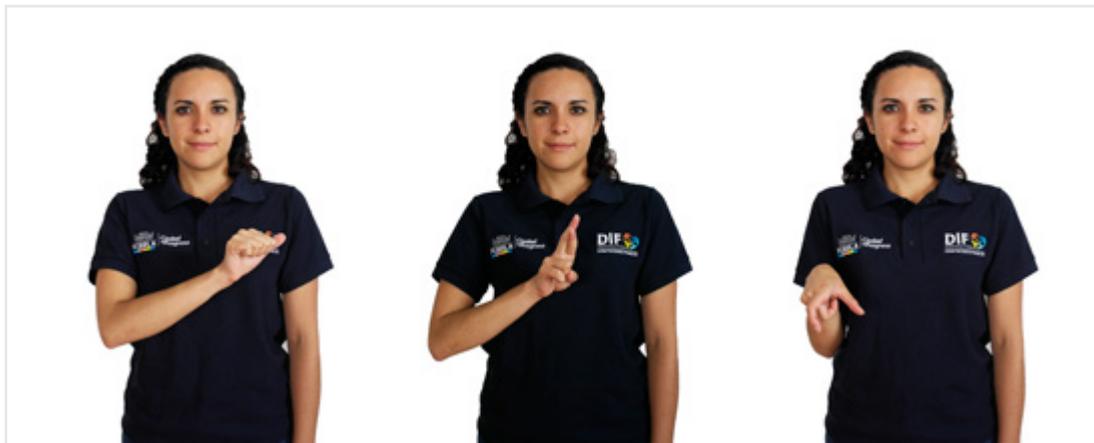
# Profesiones y Oficios



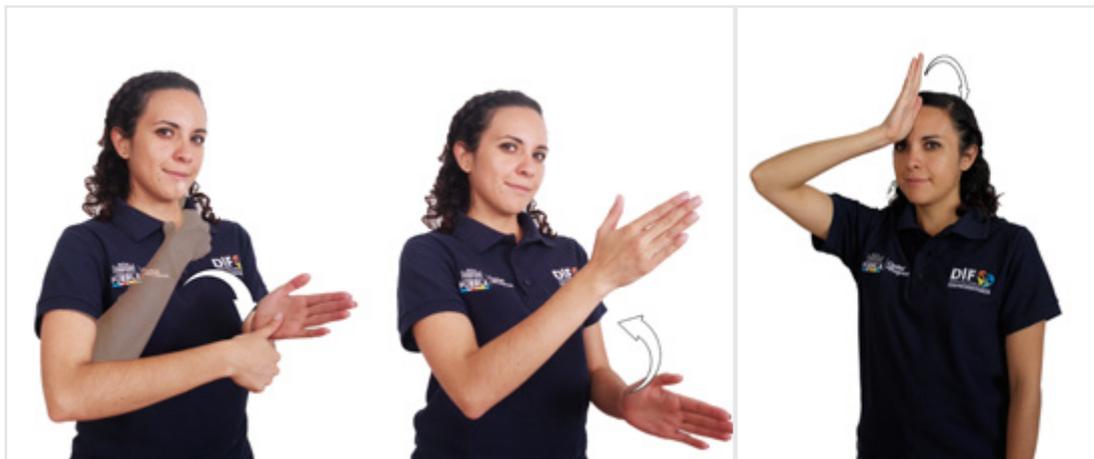


1. Abogado

2. Carnicero

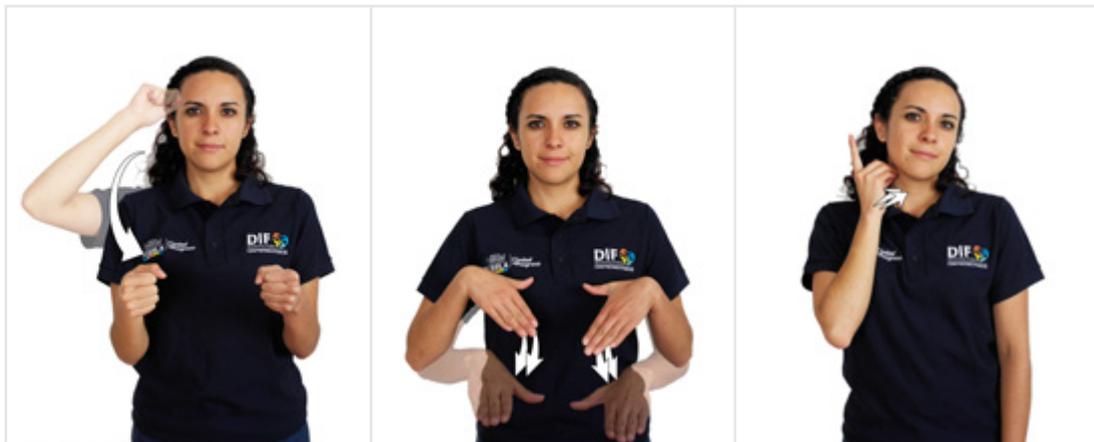


3. Arquitecto



4. Cartero

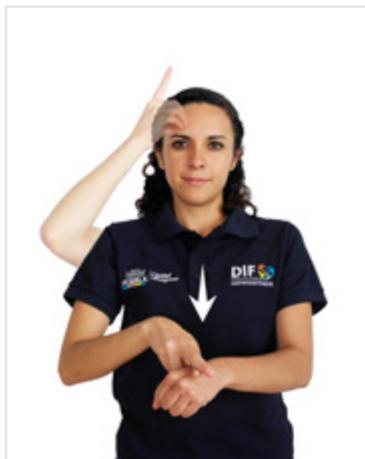
5. Bombero



6. Chofer

7. Costurera

8. Diputado



9. Director



10. Doctor



11. Dueño



12. Gobernador



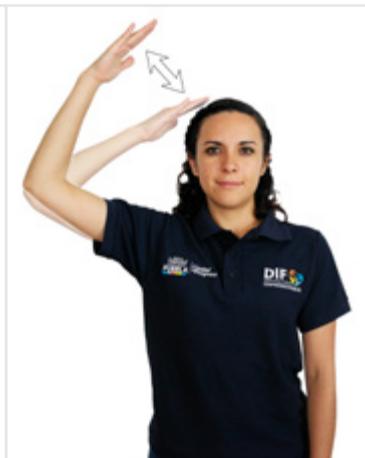
13. Ingeniero



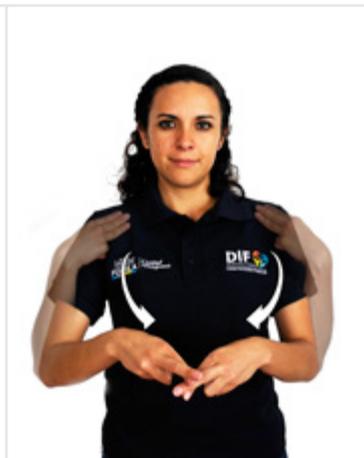
14. Jefe



15. Licenciado



16. Líder



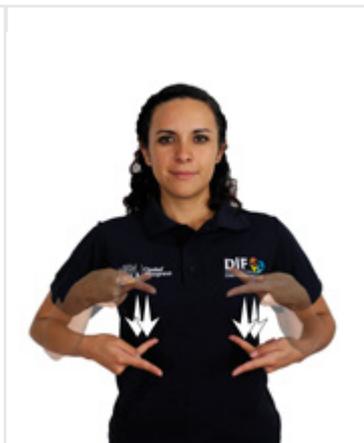
17. Maestro



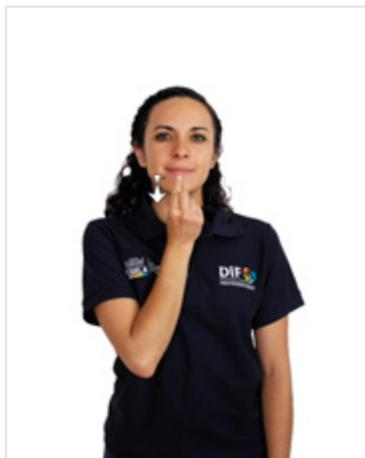
18. Mesero



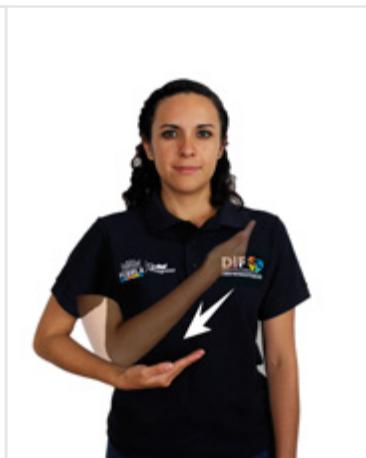
19. Peluquero



20. Persona



21. Policía



22. Presidente



23. Profesor



24. Secretaría



25. Senador



26. Servidor

# Pronombres Personales y Posesivos



## PRONOMBRES PERSONALES Y POSESIVOS



1. Yo



2. Tú



3. Él



4. Ella



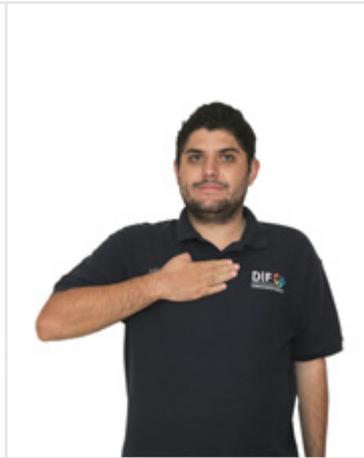
5. Nosotros



6. Ustedes



7. Ellos



8. Me - Mi



9. Mio



10. Su, suyos, suyas

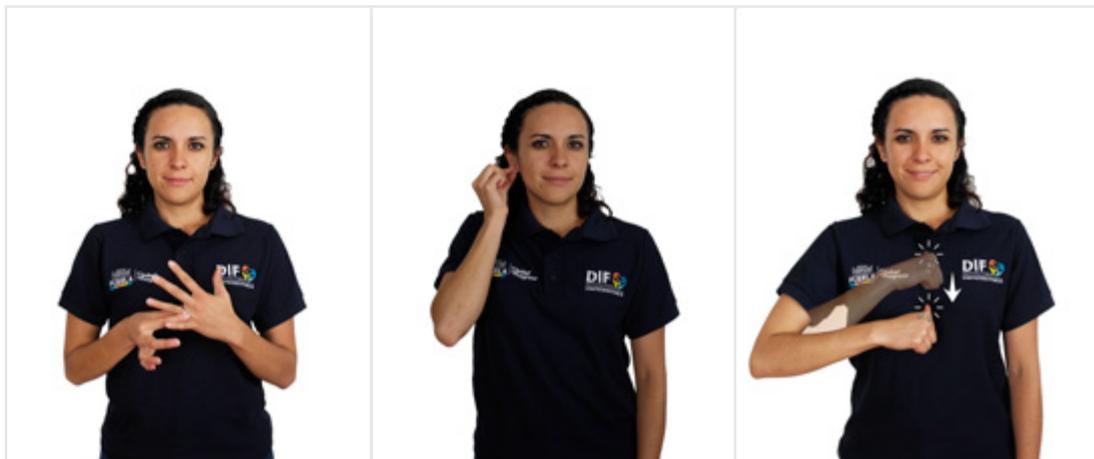


11. Tus, tuyos, tuyas



# Ropa

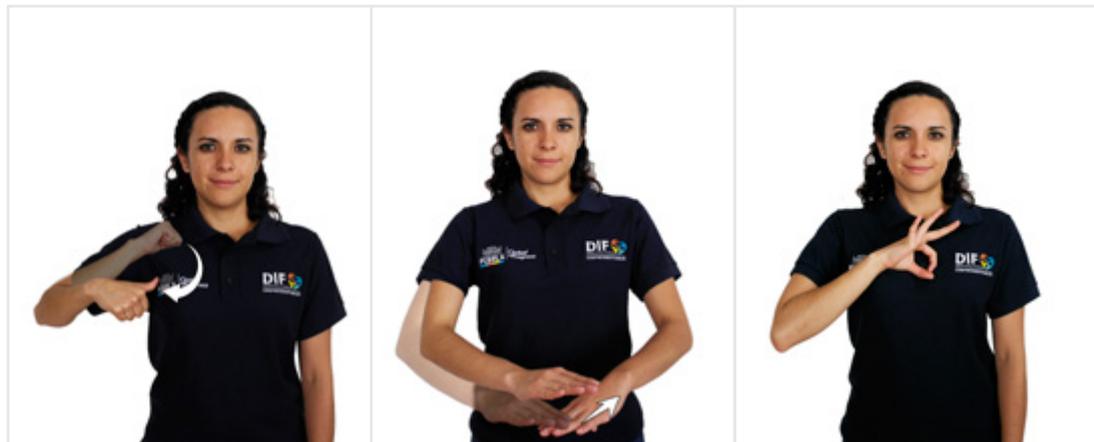




1. Anillo

2. Arete

3. Blusa



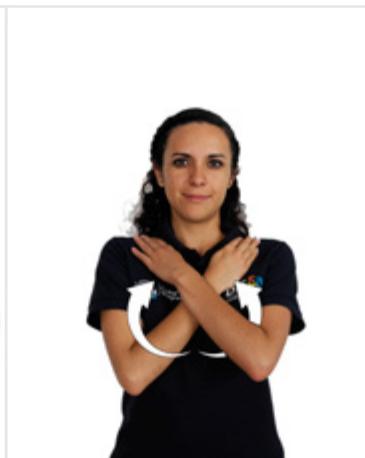
4. Bolsa

5. Bota

6. Botón



7. Brassiere



8. Bufanda



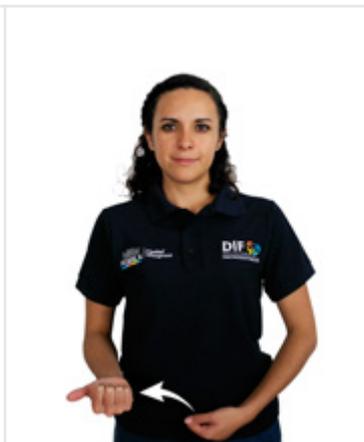
9. Caletín



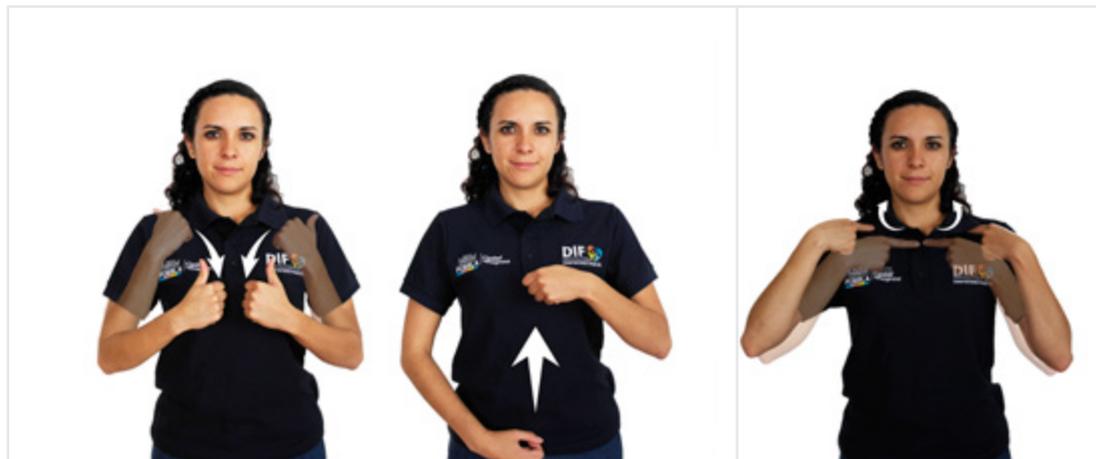
10. Calzón



11. Camisa

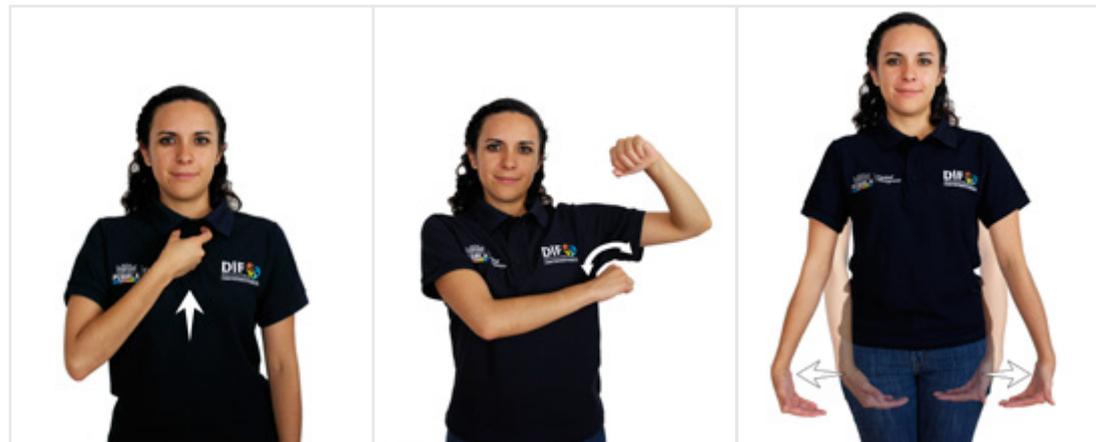


12. Cinturón



13. Chamarra

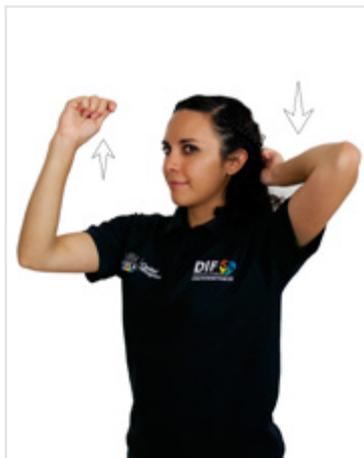
14. Collar



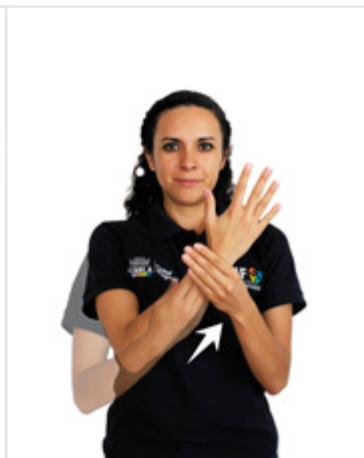
15. Corbata

16. Desodorante

17. Falda



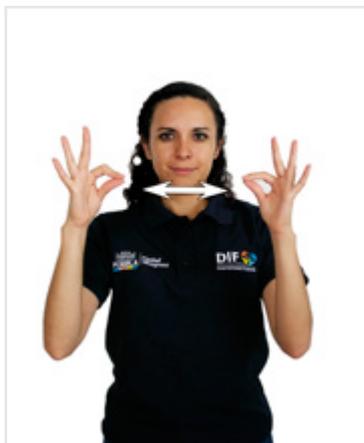
18. Gorra



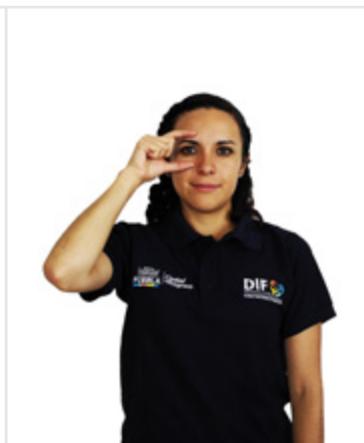
19. Guante



20. Hebilla



21. Hilo



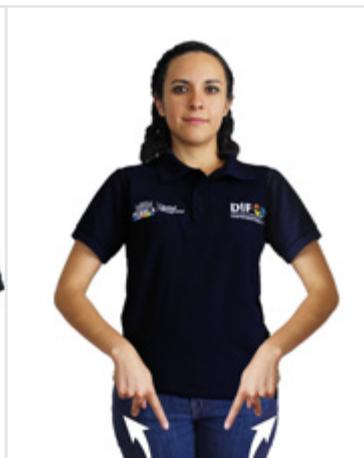
22. Lentes



23. Listón



24. Maleta



25. Pantalón



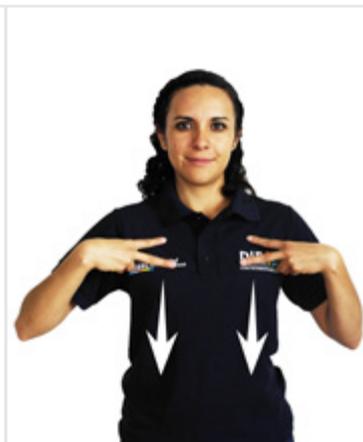
26. Pañal



27. Perfume



28. Ropa



29. Vestido

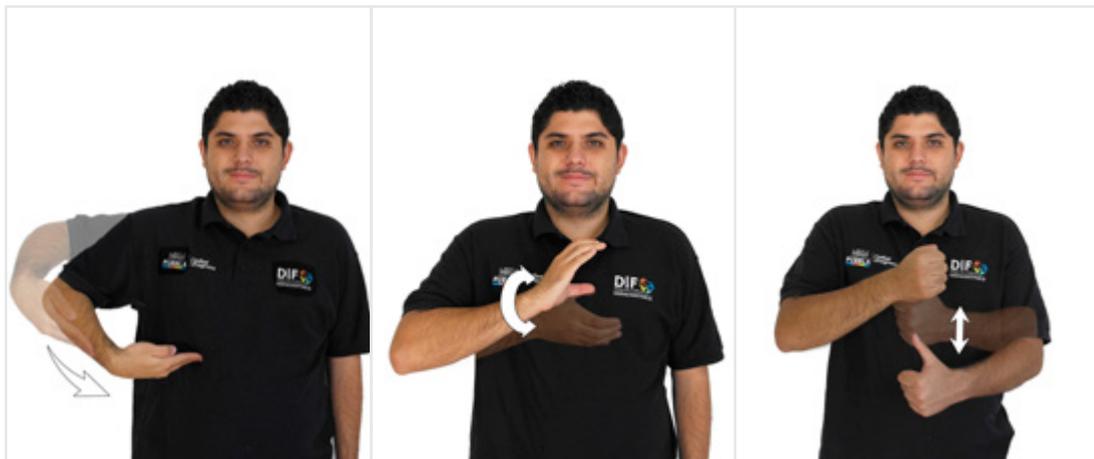


30. Zapato



# Salud

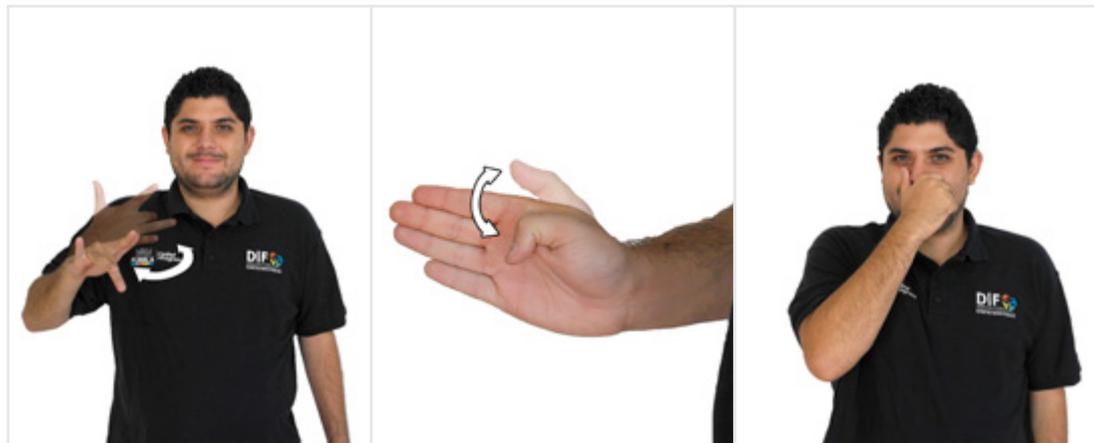




1. Accidente

2. Cáncer

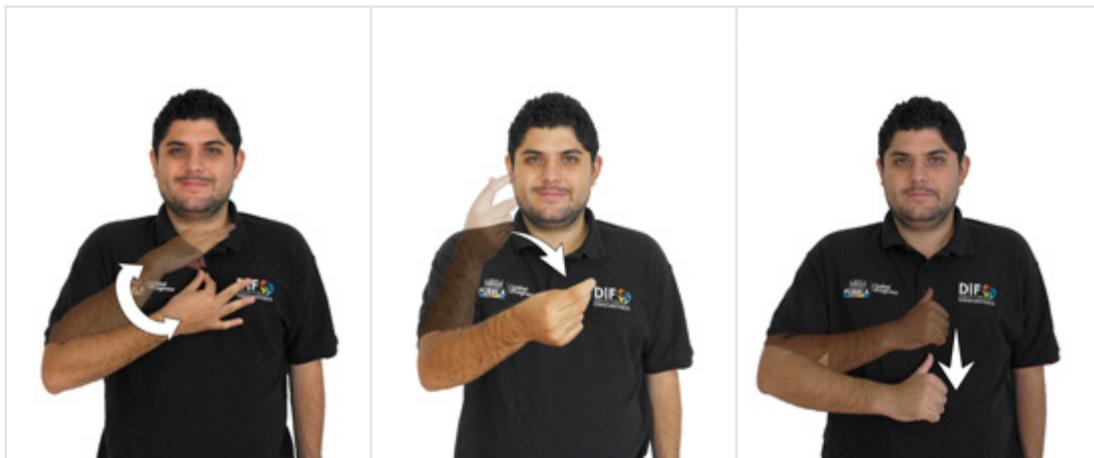
3. Diarrea



4. Dolor

5. Droga

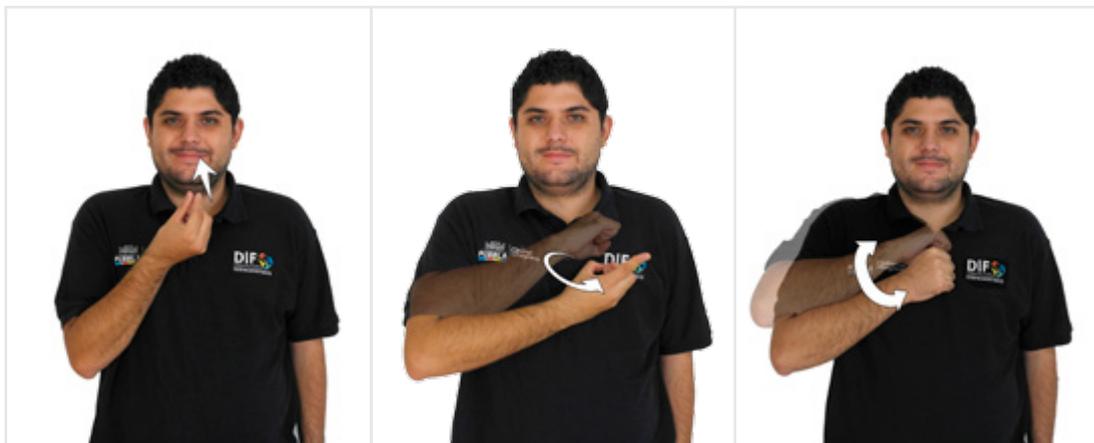
6. Gripe



7. Infección

8. Inyección

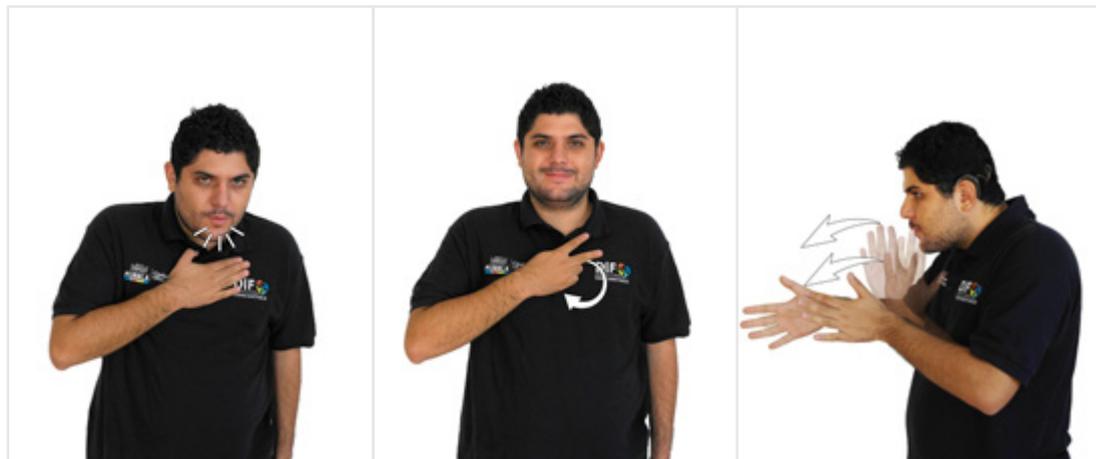
9. Operación



10. Píldora

11. Salud

12. Sida



13. Tos

14. Veneno

15. Vómito

# Saludos





1. Hola



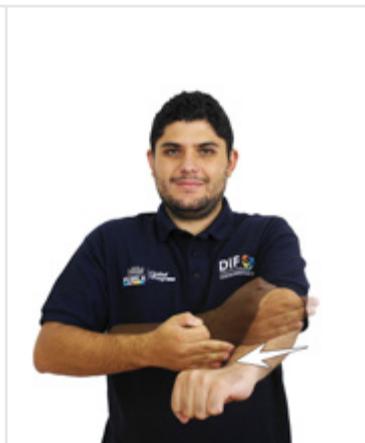
2. Adiós



3. Buenos



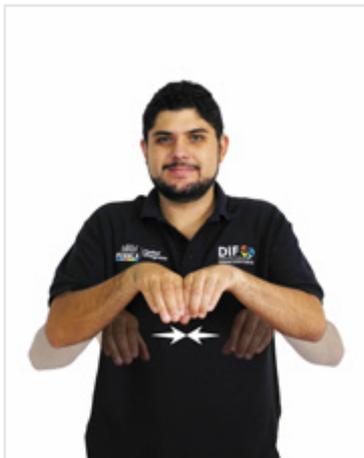
4. Días



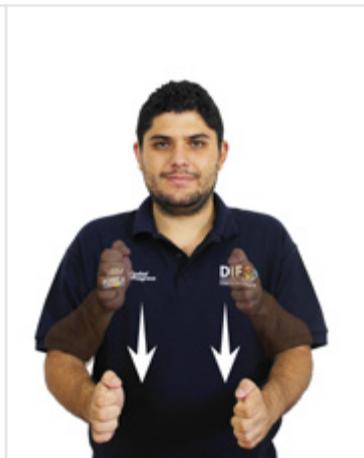
5. Tardes



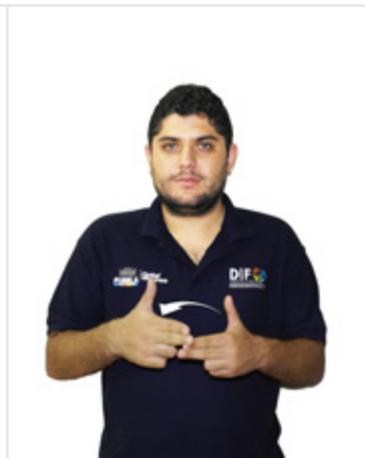
6. Noches



7. Cómo



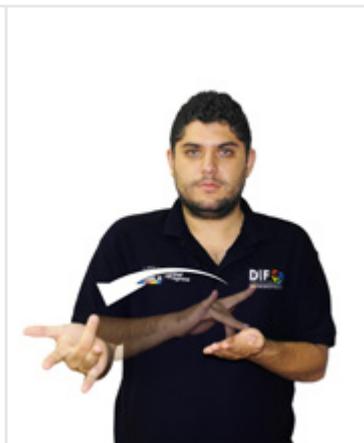
8. Estás



9. Hasta



10. Nos vemos



11. Gracias



# Sustantivos





1. Cualquier



2. Cultura



3. Dama



4. Delegación



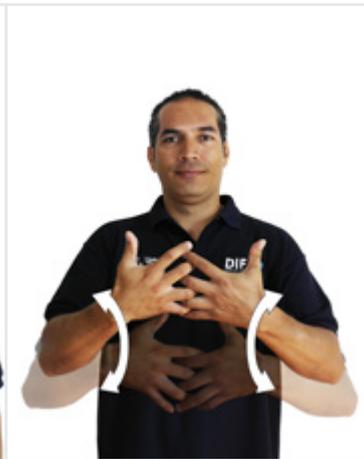
5. Derecho



6. Dueño



7. Edad



8. Fábrica



9. Guerra



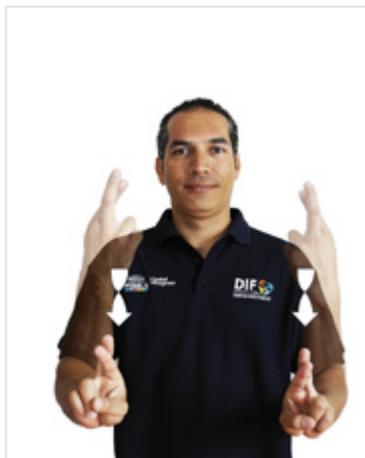
10. Honor



11. Problema



12. Rencor



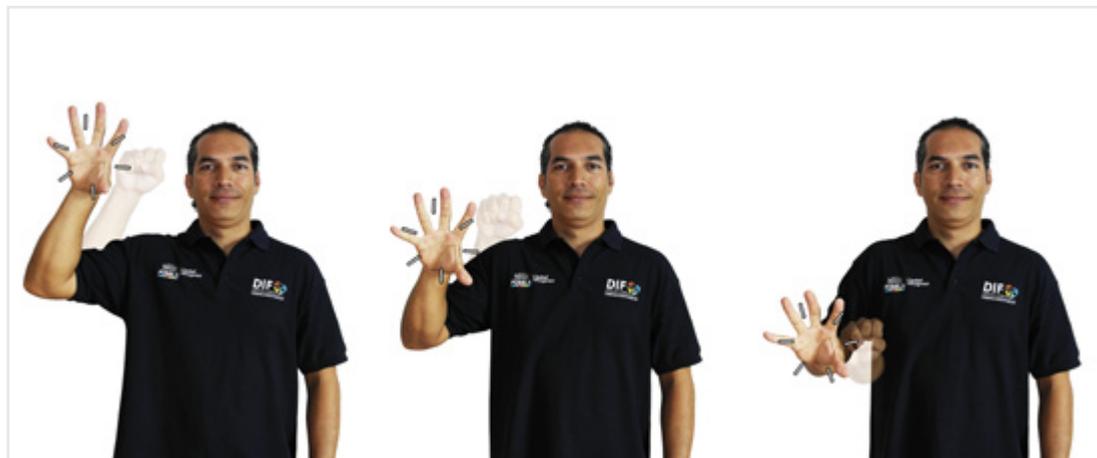
13. Revolución



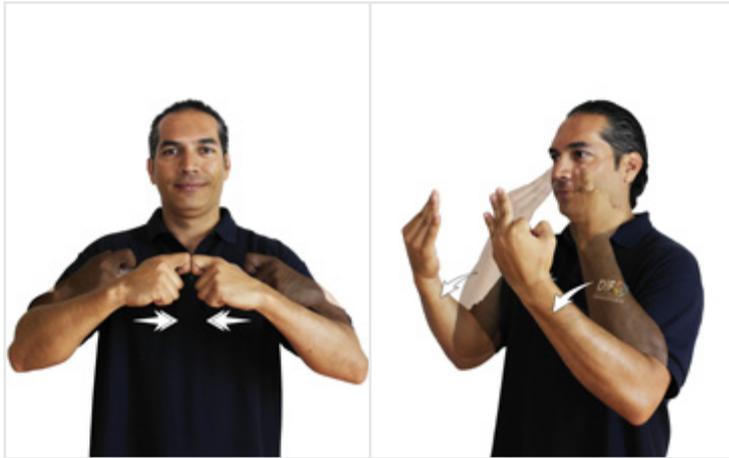
14. Servir



15. Silencio



16. Semáforo



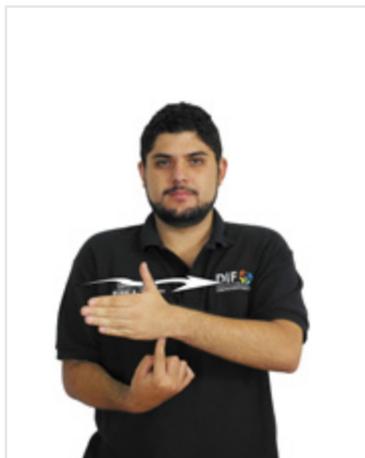
17. Talento

18. Testigo

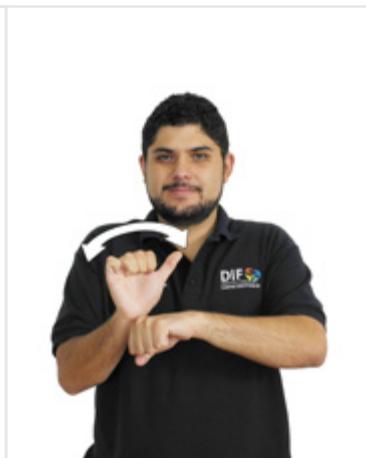


# Transporte





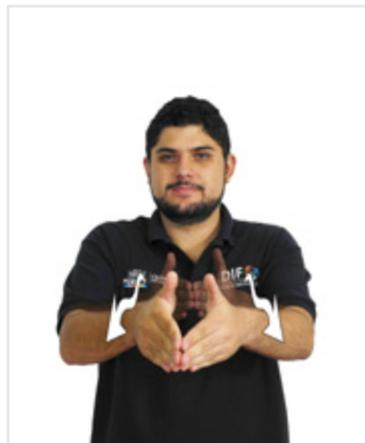
1. Ambulancia



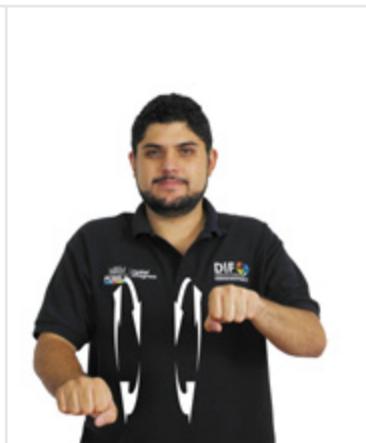
2. Automóvil



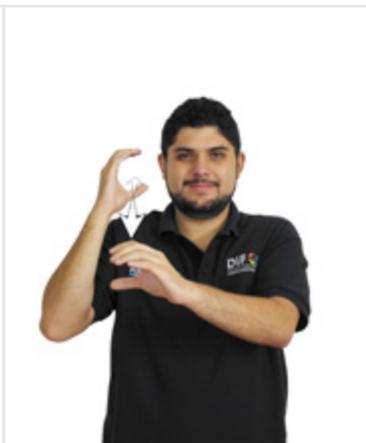
3. Avión



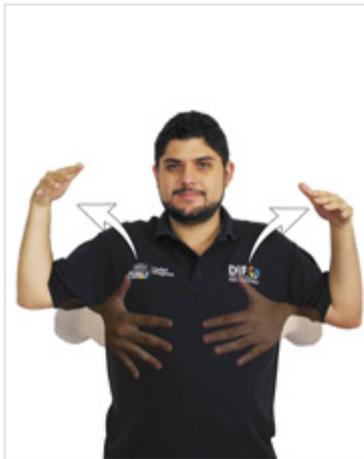
4. Barco



5. Bicicleta



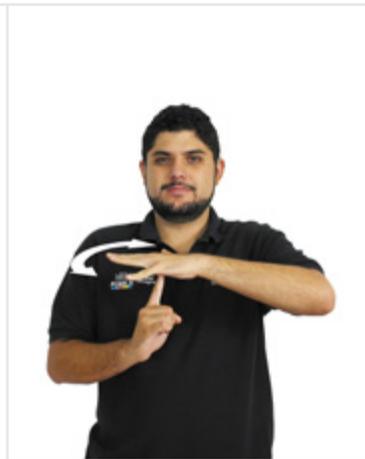
6. Camión



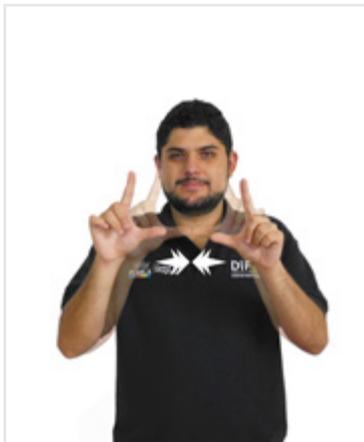
7. Camioneta



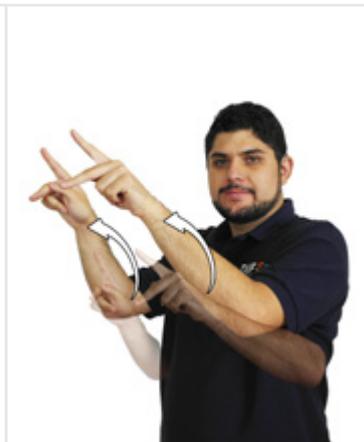
8. Combi



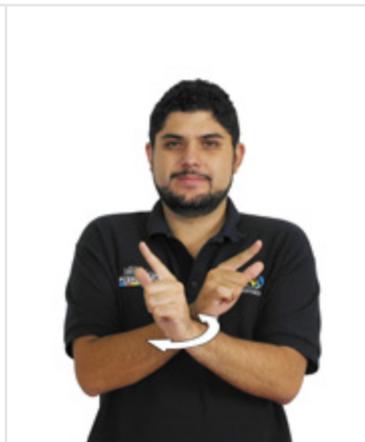
9. Helicóptero



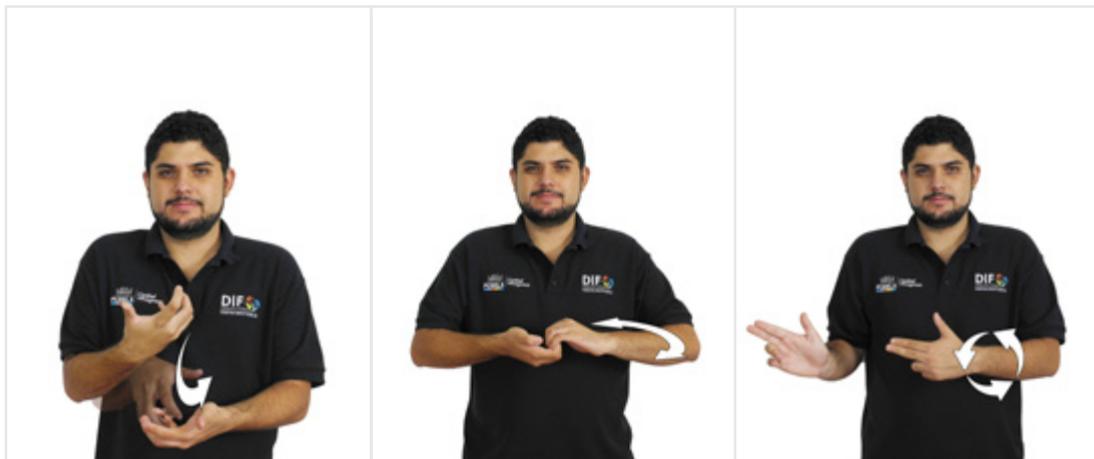
10. Licencia



11. Puente



12. Taxi



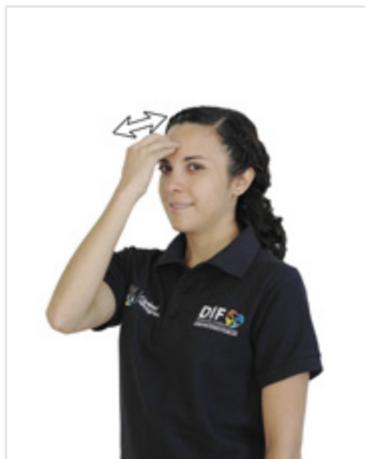
13. Tractor

14. Trailer

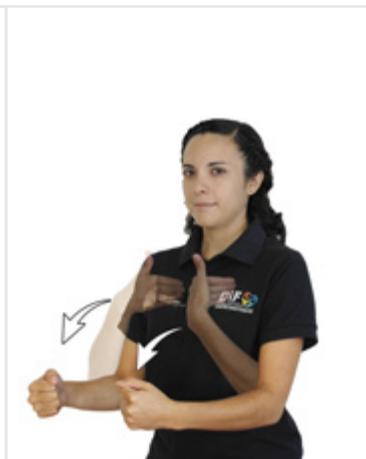
15. Tren

# Verbos Narrativos





1. Conocer



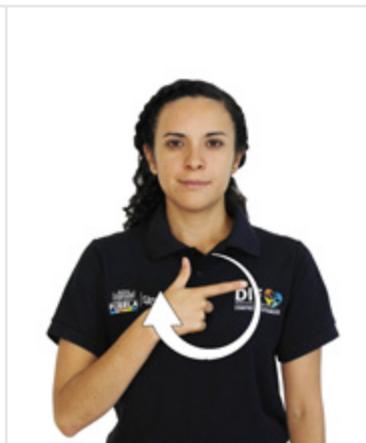
2. No entender



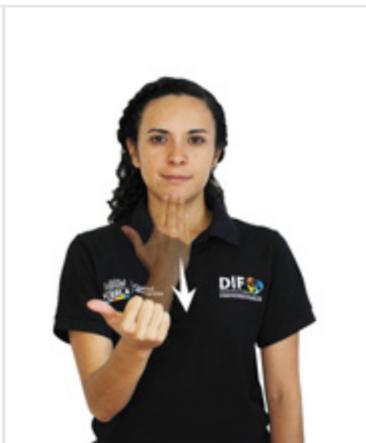
3. Entender



4. No gustar



5. Gustar



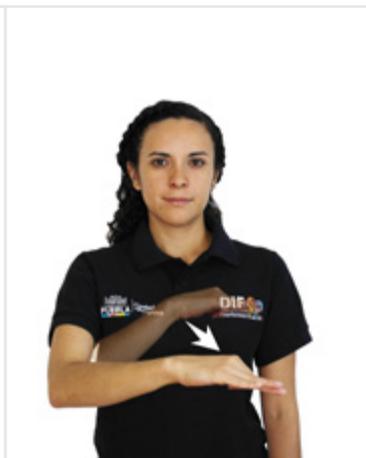
6. No haber



7. Haber



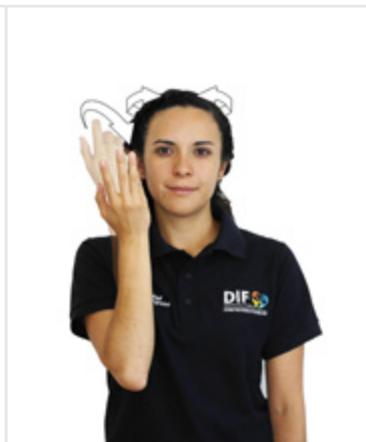
8. No conocer



9. Poder



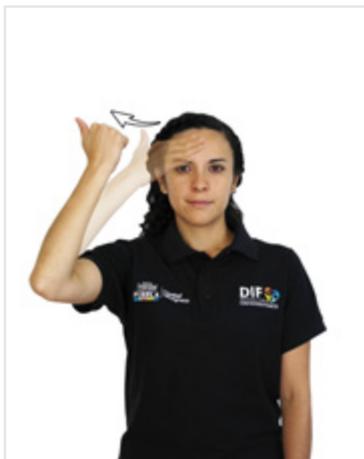
10. No poder



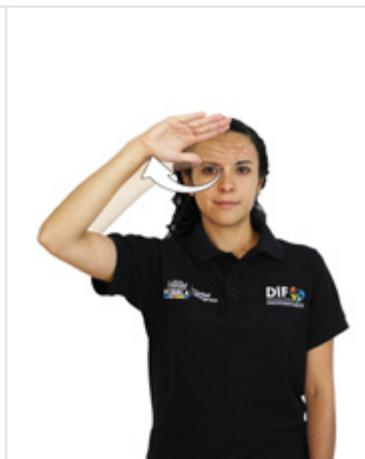
11. No querer



12. Querer



13. No saber



14. Saber



15. No servir



16. Servir

# Verbos

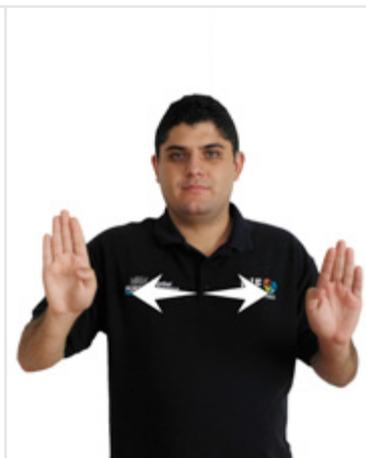




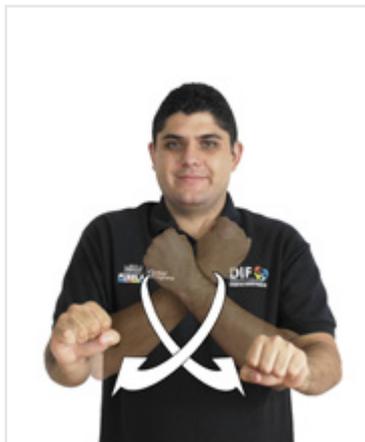
1. Abofetear



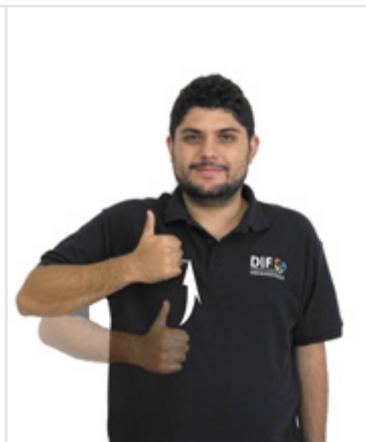
2. Abogar



3. Abrir



4. Aburrir



5. Abusar



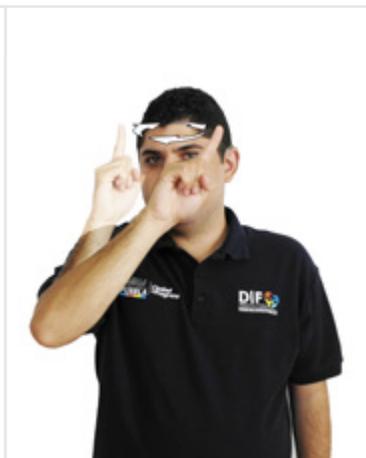
6. Aceptar



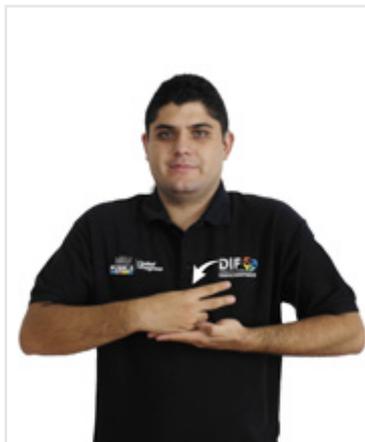
7. Acercar



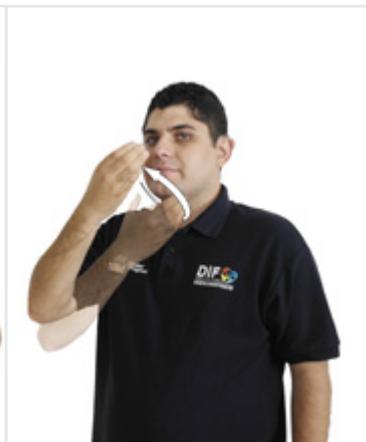
8. Acompañar



9. Aconsejar



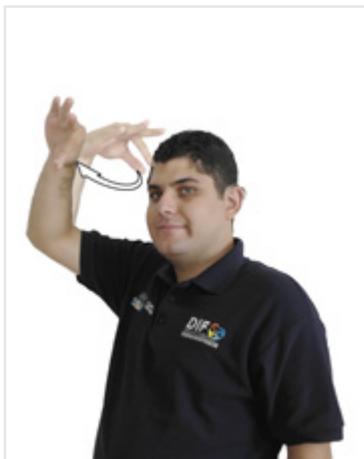
10. Acostar



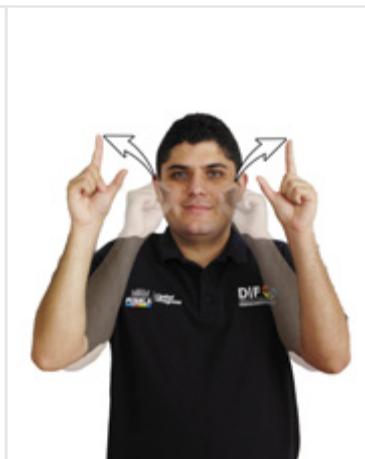
11. Acostumbrar



12. Acusar



13. Adivinar



14. Admirar



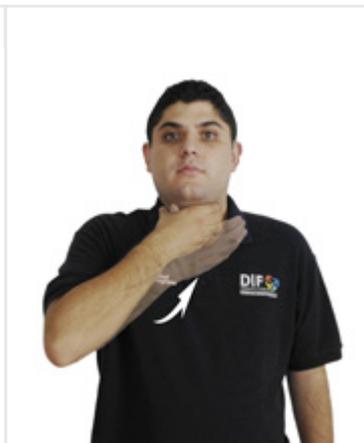
15. Adorar



16. Agradecer



17. Aguantar



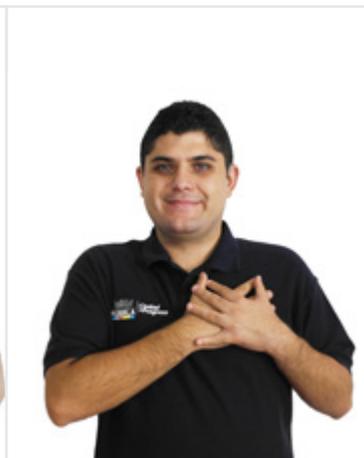
18. Ahogar



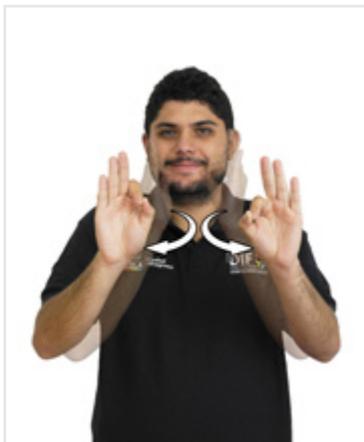
19. Alcanzar



20. Alegar



21. Amar



22. Anunciar



23. Aparecer



24. Aplastar



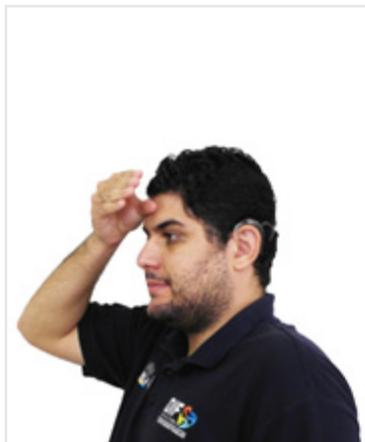
25. Aplaudir



26. Apoyar



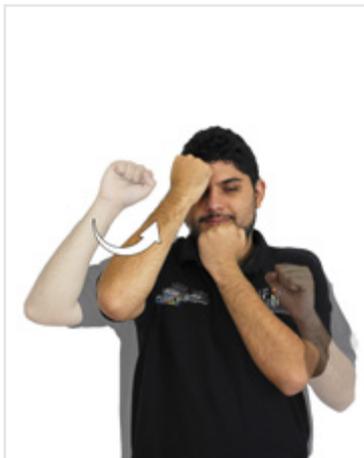
27. Apresurar



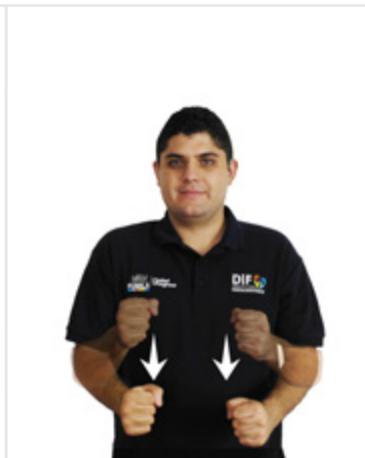
28. Aprender



29. Aprovechar



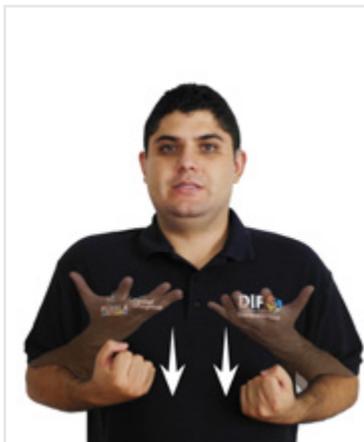
30. Arrepentir



31. Asegurar



32. Asesinar



33. Asustar



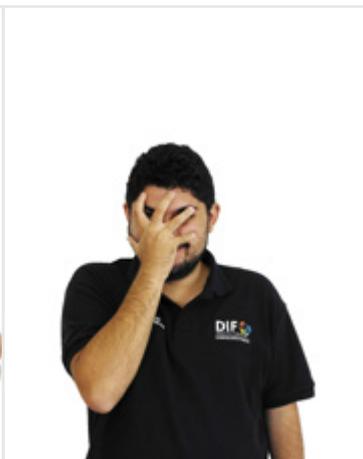
34. Atender



35. Atrapar



36. Aumentar



37. Avergonzar



38. Avisar



39. Ayudar



40. Ayunar



41. Bailar



42. Bajar



43. Bañar



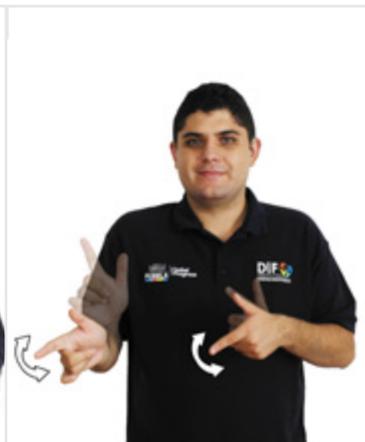
44. Beber



45. Besar



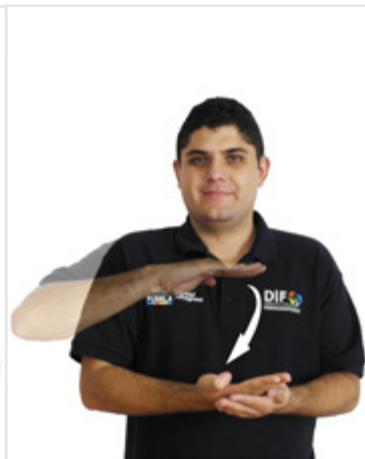
46. Brillar



47. Burlar



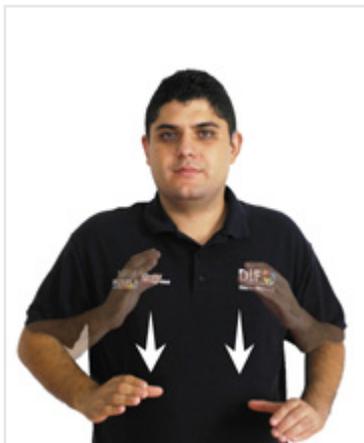
48. Buscar



49. Caer



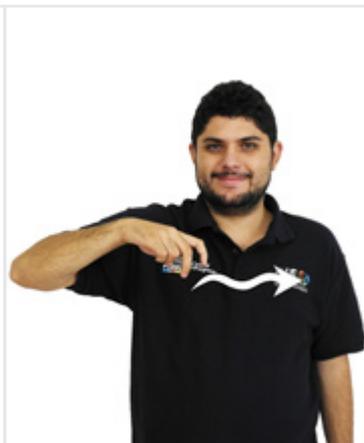
50. Calentar



51. Calmar



52. Cambiar

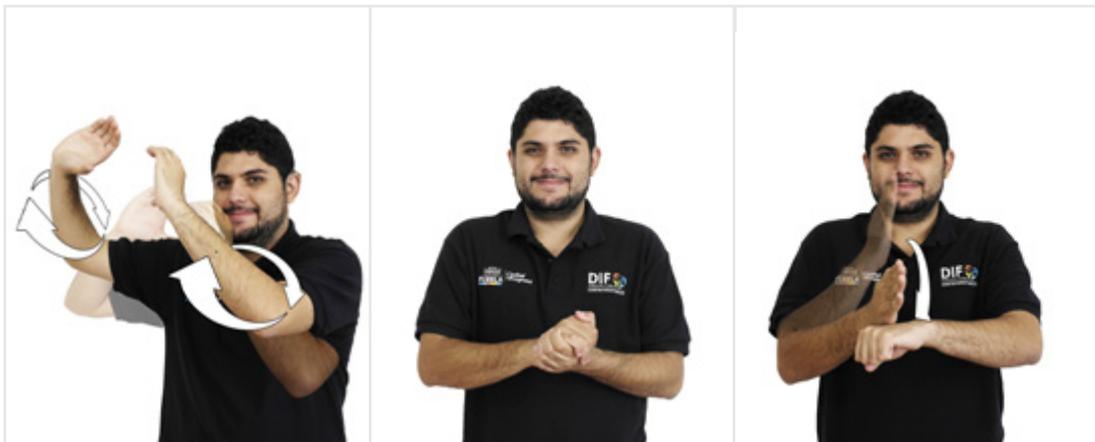


53. Caminar



54. Cancelar

55. Cansar



56. Cantar

57. Casar

58. Castigar



59. Celar



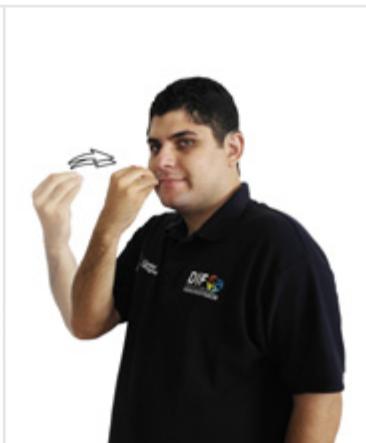
60. Cerrar



61. Chismear



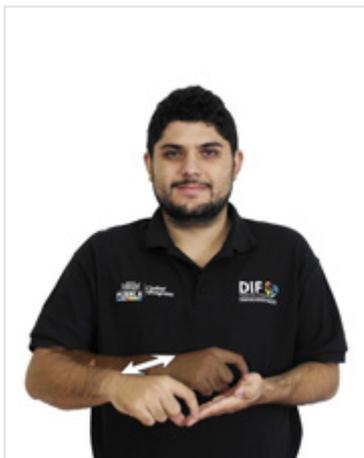
62. Cocinar



63. Comer



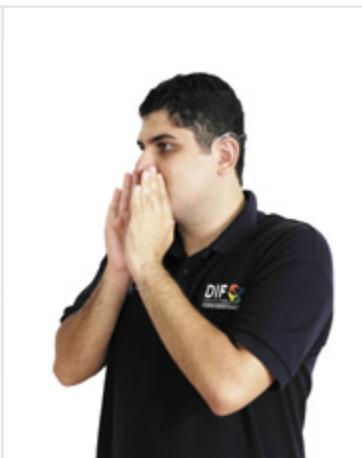
64. Componer



65. Comprar



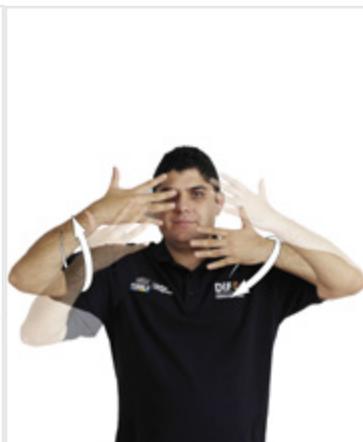
66. Comunicar



67. Confesar



68. Confiar



69. Confundir



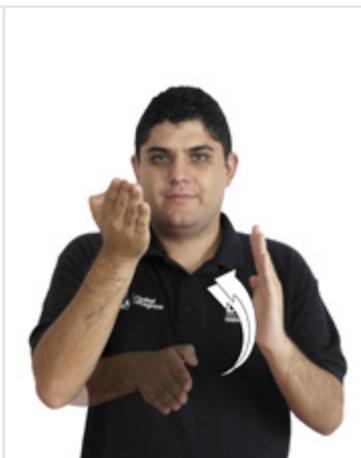
70. Conocer



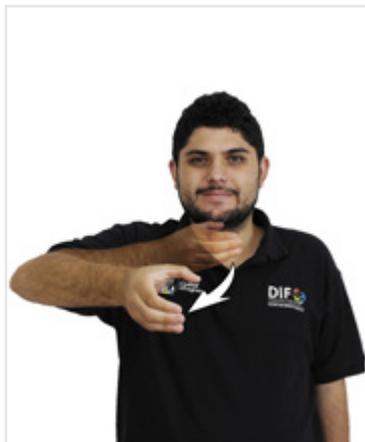
71. Conquistar



72. Consentir



73. Construir



74. Contestar



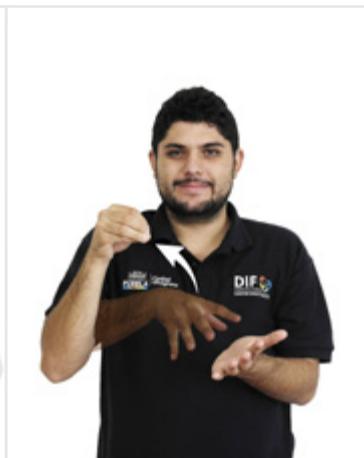
75. Controlar



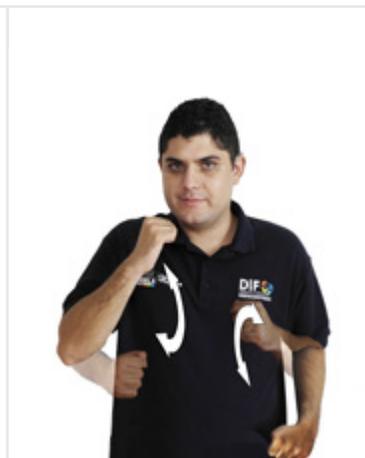
76. Convertir



77. Cooperar



78. Copiar



79. Correr



80. Corregir



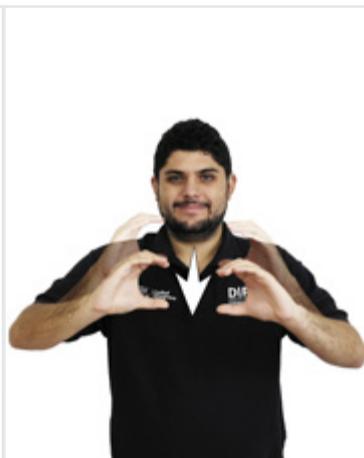
81. Cortar



82. Crecer



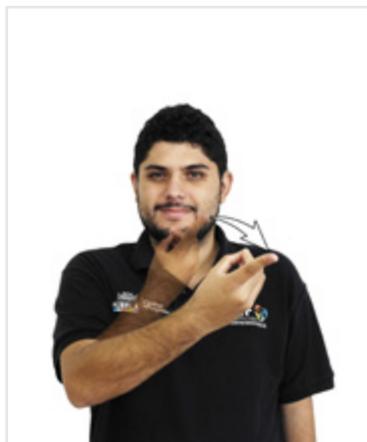
83. Creer



84. Cuidar



85. Dar



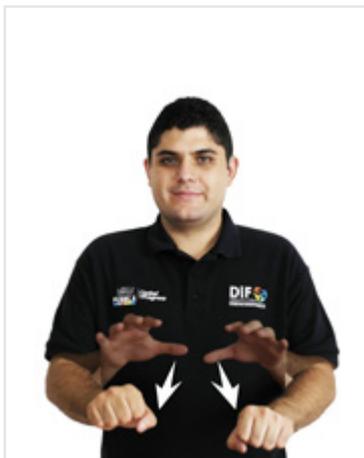
86. Decir



87. Defender



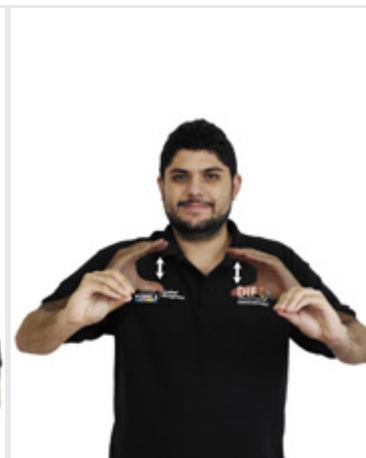
88. Dejar



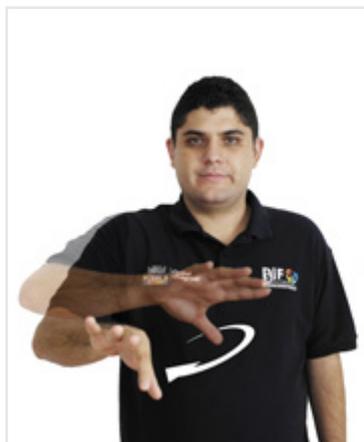
89. Detener



90. Empezar



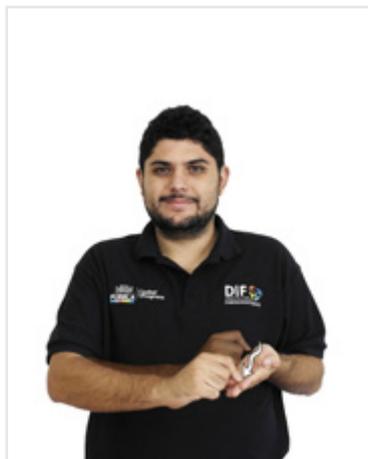
91. Enseñar



92. Encontrar



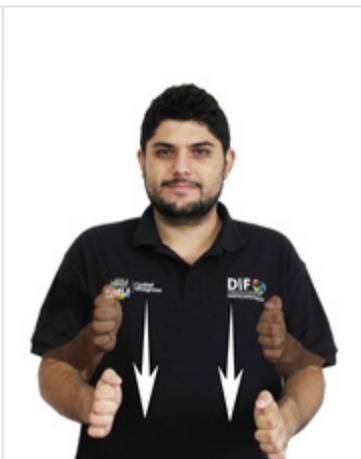
93. Escuchar



94. Escribir



95. Esperar



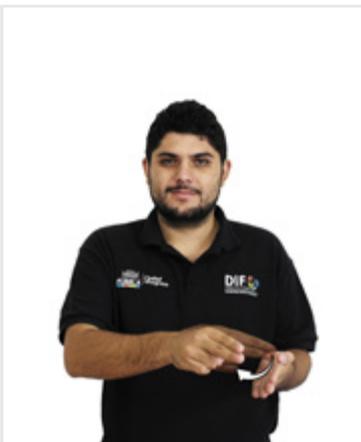
96. Estar



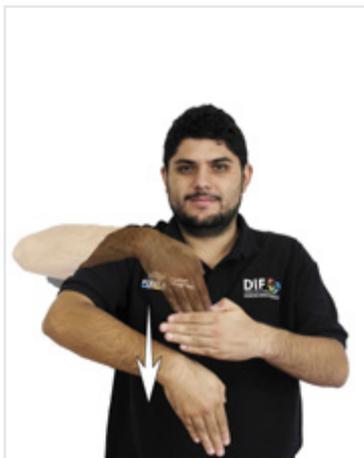
97. Estudiar



98. Explicar



99. Firmar



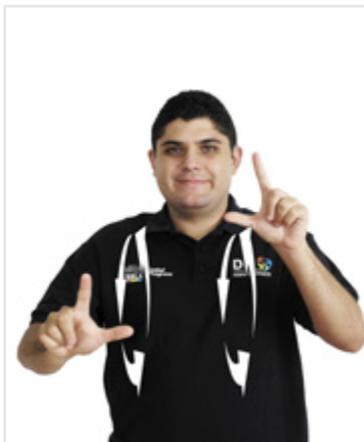
100. Fracasar



101. Fumar



102. Llenar



103. L.S.M



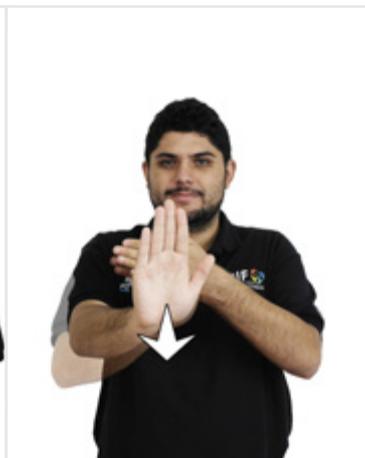
104. Maltratar



105. Mirar



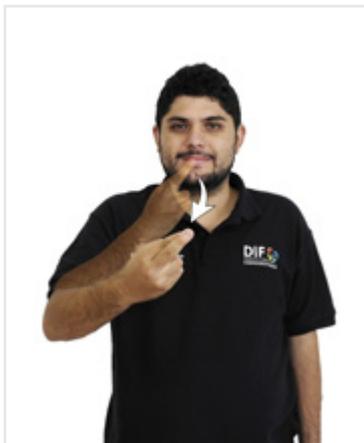
106. Peinar



107. Rechazar



108. Reparar



109. Responder



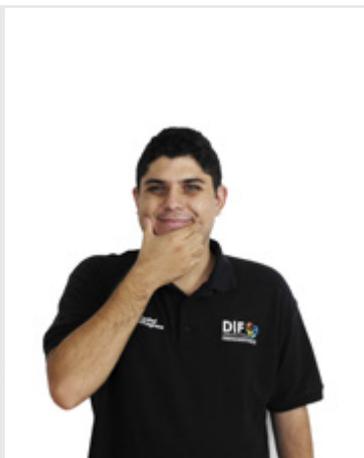
110. Seguir



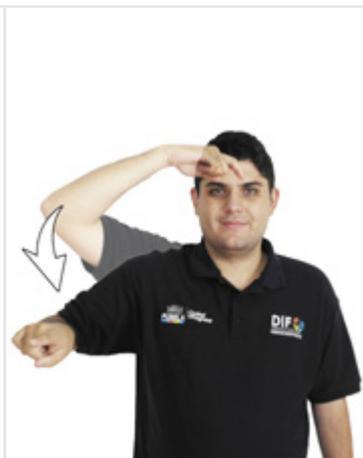
111. Ser



112. Soñar



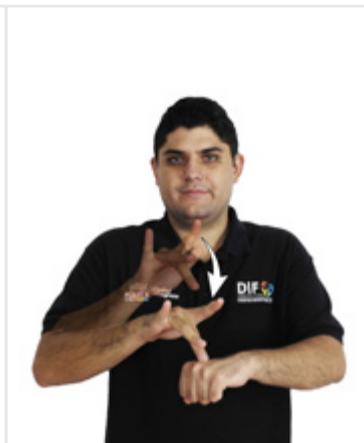
113. Sonreír



114. Sudar



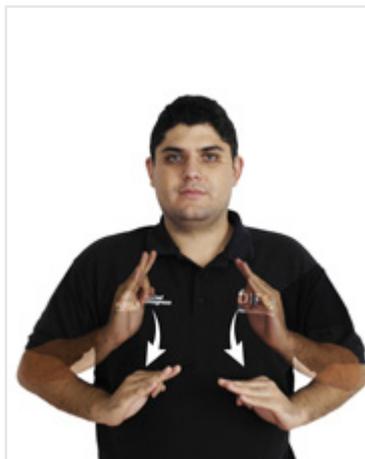
115. Sufrir



116. Tocar



117. Trabajar



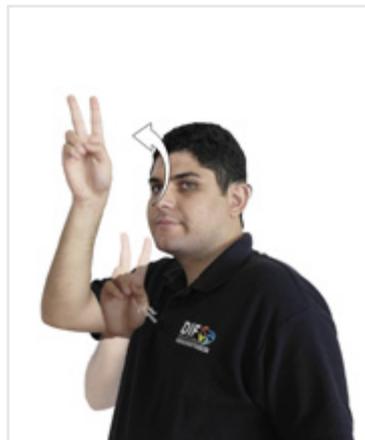
118. Tranquilizar



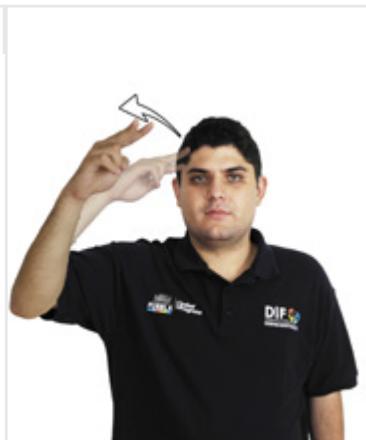
119. Vaciar



120. Vacunar



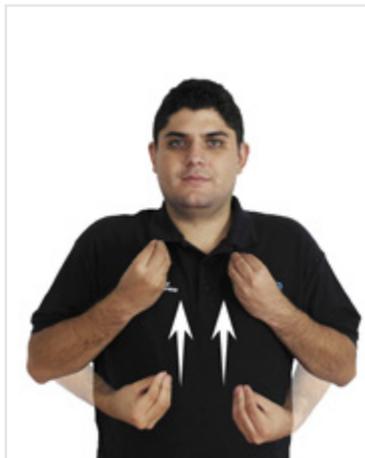
121. Vengar



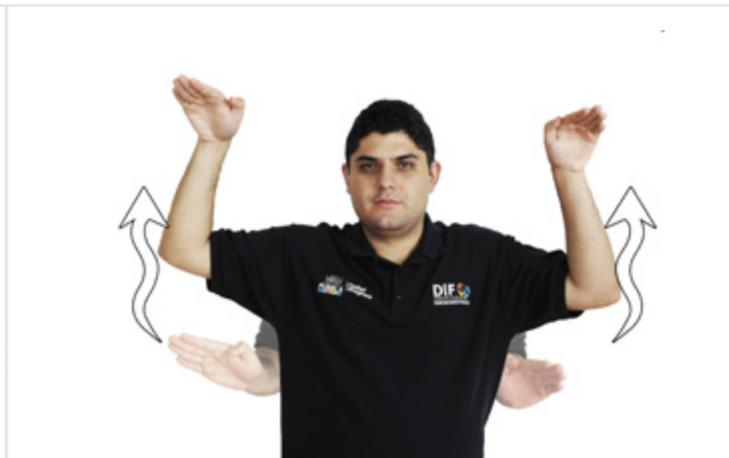
122. Viajar



123. Visitar



124. Vivir



125. Volar



# BIBLIOGRAFÍA

María Esther, S. (2011). Manos con voz. Diccionario de Lengua de Señas Mexicana. México: CONAPRED y Libre Acceso A.C.

Luis Armando, L.(2011) Mis manos que hablan. Lengua de Señas para Sordos. México: Trillas

---

[https://es.wikipedia.org/wiki/Lengua\\_de\\_se%C3%B1as\\_mexicana](https://es.wikipedia.org/wiki/Lengua_de_se%C3%B1as_mexicana)

<http://educacionespecial.sepdf.gob.mx/escuela/documentos/publicaciones/DIELSEME.pdf>

<https://unsordosm.wordpress.com/lengua-de-senas/>

<http://www.conafe.gob.mx/educacioninicial/pdf/materiales-de-apoyo/discapacidad-auditiva.pdf>

<http://cuentame.inegi.org.mx/poblacion/discapacidad.aspx?tema=P>

[http://www.inegi.org.mx/prod\\_serv/contenidos/espanol/bvinegi/productos/censos/poblacion/2000/discapacidad/discapacidad2004.pdf](http://www.inegi.org.mx/prod_serv/contenidos/espanol/bvinegi/productos/censos/poblacion/2000/discapacidad/discapacidad2004.pdf)



Ciudad de Progreso



## DIRECCIÓN DE ATENCIÓN A PERSONAS CON DISCAPACIDAD

Departamento de Sensibilización e Inclusión Social

Av. 11 Sur S/N Cuarta Sección del Bioparque Agua Santa

T. 01 (222) 241 5609 / 129 4172 Ext. 107



SMDIFPue en Redes Sociales



[www.DIF.Pueblacapital.gob.mx](http://www.DIF.Pueblacapital.gob.mx)